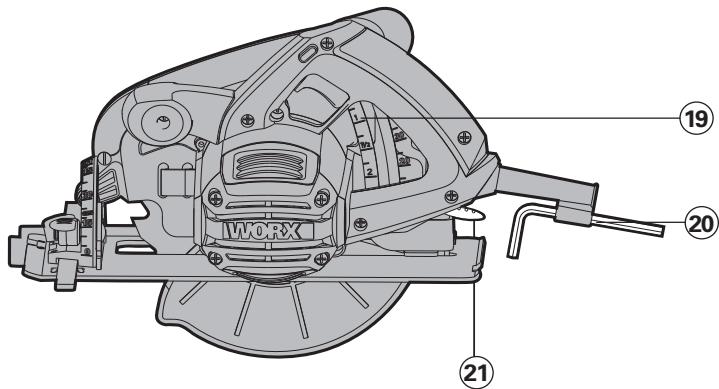
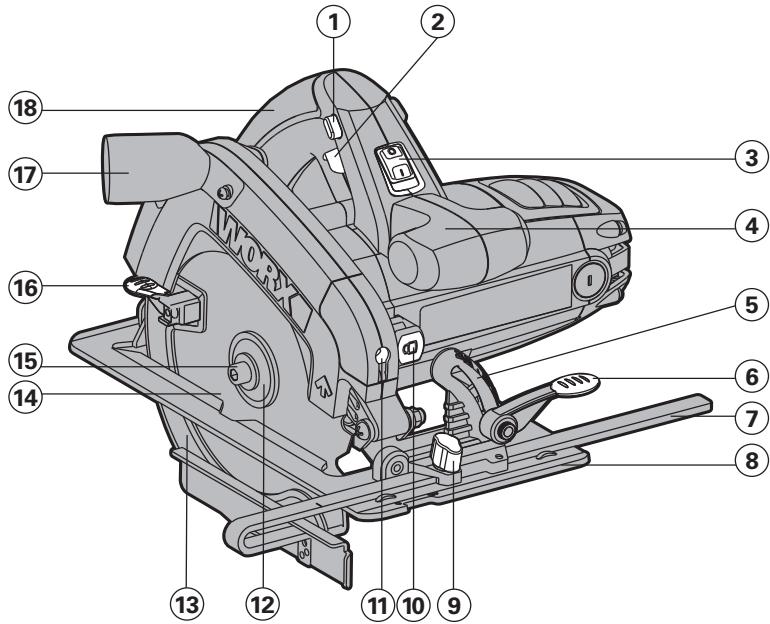
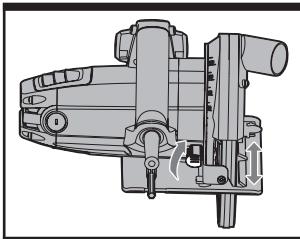
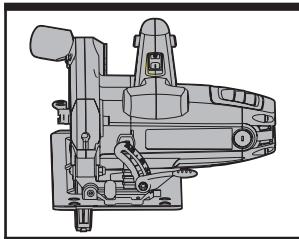
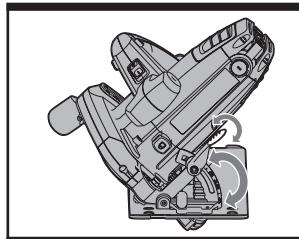
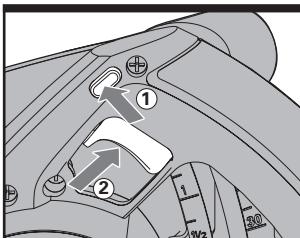
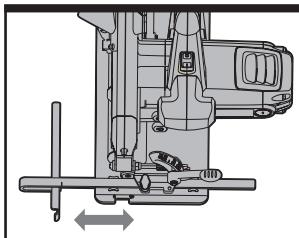
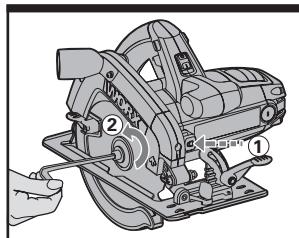
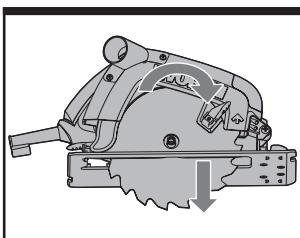
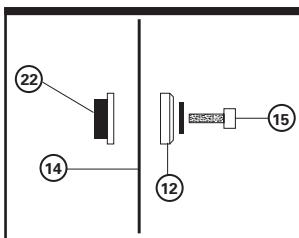
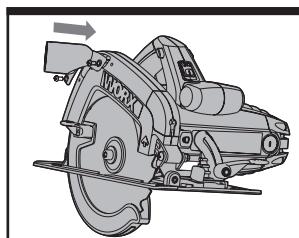
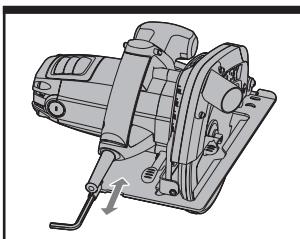
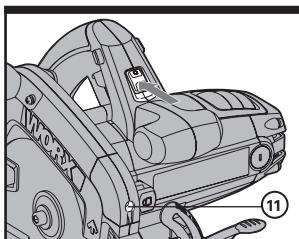
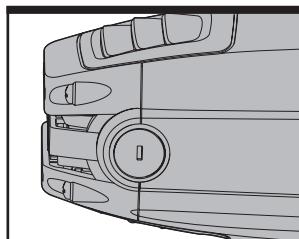


Circular saw with laser	EN	P05
Handkreissäge mit Laser	D	P15
Scie circulaire avec laser	F	P25
Seghetto circolare con laser	I	P34
Sierra circular con láser	ES	P43
Serra circular com laser	PT	P52
Handcirkelzaag met laser	NL	P61
Rundsav med laser	DK	P70
Pyörösaha, jossa laser	FIN	P79
Sirkelsag med laser	NOR	P88
Cirkelsåg med laser	SV	P97
Lazerli yuvarlak testere	TR	P106
Κυκλικό πριόνι με λέιζερ	GR	P115
Циркулярная пила с лазерной направляющей	RU	P125

WX445 WX445.1

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Manual original	PT
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Original brugsanvisning	DK
Alkuperäiset ohjeet	FIN
Original driftsinstrukts	NOR
Bruksanvisning i original	SV
Orijinal işletme talimatı	TR
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης	GR
Оригинальное руководство по эксплуатации	RU



**A****B1****B2****C****D****E****F****G****H****I****J****K**

-
- 1. LOCK-OFF BUTTON**
 - 2. ON/OFF SWITCH**
 - 3. LASER ON/OFF SWITCH**
 - 4. FRONT HANDLE**
 - 5. BASE PLATE ANGLE SCALE**
 - 6. BASE PLATE BEVEL LOCK**
 - 7. PARALLEL GUIDE**
 - 8. BASE PLATE**
 - 9. PARALLEL GUIDE LOCK KNOB**
 - 10. SPINDLE LOCK BUTTON**
 - 11. LASER GUIDE**
 - 12. OUTER FLANGE**
 - 13. LOWER GUARD**
 - 14. SAW BLADE***
 - 15. BLADE BOLT**
 - 16. LOWER GUARD LEVER**
 - 17. VACUUM ADAPTER**
 - 18. REAR HANDLE**
 - 19. DEPTH OF CUT SCALE**
 - 20. HEX KEY**
 - 21. DEPTH OF CUT ADJUSTMENT LEVER**
 - 22. INNER FLANGE (See Fig. G)**
-

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type **WX445 WX445.1**(4-designation of machinery, representative of saw)

		WX445	WX445.1
Rated voltage		220-240V ~50/60Hz	
Rated power		1600W	
Rated no load speed		5000/min	
Max. cutting capacity	90°	66mm	64mm
	45°	47mm	45mm
Bevel capacity		0-51°	
Blade size		190mm	185mm
Protection class		<input type="checkbox"/> /II	
Weight		4.3kg	

NOISE AND VIBRATION DATA

A weighted sound pressure L _{PA}	L _{PA} : 92.4dB(A)
K _{PA}	3dB(A)
A weighted sound power L _{WA}	L _{WA} : 103.4dB(A)
K _{WA}	3dB(A)
Wear ear protection when sound pressure is over	80dB(A)



VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745

Typical weighted vibration	Vibration emission value a _h = 4.37m/s ²
	Uncertainty K=1.5m/s ²

! WARNING: The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:
How the tool is used and the materials being cut or drilled.
The tool being in good condition and well maintained.
The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration exposure risk.

ALWAYS use sharp chisels, drills and blades

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate). If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.

Avoid using tools in temperatures of 10°C or less

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

Vacuum adaptor

1

Parallel guide

1

Hex key

1

Blade: 190mmx30mmx24T (only for WX445)

1

Blade: 185mmx16mmx24T (only for WX445.1)

2

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

SAFETY WARNINGS FOR ALL SAWS

- a)  **DANGER: Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing.** If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.
- b) **Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- c) **Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- d) **Never hold piece being cut in your hands or across your leg. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.
- e) **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- f) **When ripping always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
- g) **Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
- h) **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS

KICKBACK CAUSES AND RELATED

WARNINGS

- kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
 - when the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
 - if the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.
- Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.
- a) **Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
- b) **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- c) **When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf and check that saw teeth are not engaged into the material.** If saw blade is binding, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- d) **Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- e) **Do not use dull or damaged blades.**

Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.

- f) Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- g) Use extra caution when making a "plunge cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR SAWS WITH INNER PENDULUM GUARD

LOWER GUARD FUNCTION

- a) Check lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position.** If saw is accidentally dropped, lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- b) Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- c) Lower guard may be retracted manually only for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts." Raise lower guard by retracting handle and as soon as blade enters the material, the lower guard must be released.** For all other sawing, the lower guard should operate automatically.
- d) Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is

in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR CIRCULAR SAW

1. Always wear a dust mask, hearing protection and eye protection.
2. Only use saw blades recommended in the specification.
3. Do not use any abrasive wheels.
4. Use only blade diameter(s) in accordance with the markings.

GENERAL SAFETY WARNINGS FOR YOUR LASER

 **WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

These lasers do not normally present an optical hazard although staring at the beam may cause flash blindness.

Do not stare directly at the laser beam. A hazard may exist if you deliberately stare into the beam, please observe all safety rules as follows:

1. The laser shall be used and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
2. Never aim the beam at any person or an object other than the work piece.
3. The laser beam shall not be deliberately aimed at another person and shall be prevented from being directed towards the eye of a person for longer than 0.25 seconds area.
4. Always ensure the laser beam is aimed at a sturdy work piece without reflective surfaces, e.g. wood or rough-coated surfaces are acceptable. Bright shiny reflective sheet steel or similar is not suitable for laser applications as the reflective surface may direct the laser beam

back at the operator.

5. Do not change the laser device with a different type. The manufacturer or an authorized agent must carry out repairs.
6. **CAUTION:** Use of controls or adjustments other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

ADDITIONAL SAFETY WARNING FOR CLASS 2 LASER

The laser device fitted to this tool is CLASS 2 with a maximum radiation of 1mW and 650nm wavelength.

CLASS 2 LASER RADIATION, DO NOT STARE INTO BEAM

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Double insulation



Wear eye protection



Wear ear protection



Wear dust mask



Laser radiation



Do not stare into beam

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE:

The machine is intended for lengthways and crossways cutting of wood with straight cutting lines as well as bevel angles to 51° while resting firmly on the work piece.

1. DEPTH OF CUT ADJUSTMENT

(See Fig. A)

Lift the depth of cut lock lever and raise the saw body away from the base plate. Set the depth of cut with the scale and push the lever down to lock. Always add 3mm to your depth of cut so that the blade can cut through the material.

2. BASE PLATE ANGLE ADJUSTMENT

(See Fig. B1 & B2)

Turn the base plate bevel lock (6) in anti-clockwise direction to loosen the angle scale. Tilt the base plate away from the machine until the required cutting angle is adjusted on the angle scale (5). Tighten the bevel lock (6) by turning it in clockwise direction.

USING THE CIRCULAR SAW

1. SAFETY ON/OFF SWITCH (See Fig. C)

Your switch is locked off to prevent accidental starting. Depress the lock off button then the on/off switch and release the lock off button. Your switch is now on. To switch off, just release the on/off switch. You can depress the lock-off button from either side of the button.

2. PARALLEL GUIDE ADJUSTMENT

(See Fig. D)

It is used for making cuts parallel to a workpiece edge at a chosen distance. Slide the parallel guide arm through the fixture to achieve the required cutting distance then tighten the lock knob to clamp. It can be used from both sides of the base plate. For straight cuts, use the 0° guide mark to align with your parallel guide scale. For a 45° bevel cut, use the 45° guide mark to align with your parallel

guide scale. Securely clamp the parallel guide.

NOTE: It is best to carry out a trial cut.

3. CHANGING THE SAW BLADE

(See Fig. E, F, G)

- **Before any work on the machine itself, pull the mains plug.**
- **Wear protective gloves when mounting the saw blade.** Danger of injury when touching the saw blade.
- **Only use saw blades that correspond with the characteristic data given in the operating instructions.**
- **Do not under any circumstances use grinding discs as the cutting tool.**

For changing the cutting tool, it is best to place the machine on the face side of the motor housing.

REMOVING

Press the spindle lock button (10) and keep it depressed.

- The spindle lock button (10) may be actuated only when the saw blade is at a standstill.

Loosen the blade bolt (15) with the hex key (20). Remove the outer flange (12). Tilt back the lower blade guard (13) and hold it firmly with the lower guard lever (16). Remove the saw blade (14).

MOUNTING

Clean the saw blade and all the clamping parts to be assembled. Tilt back the lower blade guard (13) and hold it firmly with the lower guard lever (16). Place the saw blade onto the inner flange (22). Assemble the outer flange (12) and the blade bolt (15). Use the hex key (20) to tighten the bolt (15) with 1/4 turn, more than finger tight.

- **Take care that the mounting positions of the inner flange (22) and outer flange (12) are correct.**
- **When mounting: Ensure that the cutting direction of the teeth (direction of arrow on saw blade) and the direction-of-rotation arrow on the blade guard match.**

4. DUST/CHIP EXTRACTION (See Fig. H)

Fasten the vacuum adapter (17) onto the dust extraction outlet until it latches. Additionally

fasten the vacuum adapter (17) to the fixed guard with the two screws. Directly connect a suitable vacuum hose to the adapter.

- The vacuum adapter must not be mounted when no external dust extraction is connected.** Otherwise there is danger of the extraction system becoming clogged.

Clean the vacuum adapter regularly to ensure optimum dust extraction. The vacuum cleaner must be suitable for the material to be worked.

5. HEX KEY STORAGE (See Fig. I)

The hex key is stored at the rear of the circular saw. Put the key back when not in use.

6. USING THE LASER GUIDE (See Fig. J)

! WARNING: Never stare directly into the laser beam and never point the beam at anybody. The laser beam energy is extremely harmful to human eyes.

Push the laser on/off switch (3) to 'I' to turn the laser on. The laser device can provide a beam in the same plane as the blade, which projects onto the workpiece to generate a line. The saw blade can be directed to follow the line in order to align the cut. Either straight cutting or bevel cutting, it will make more precise movement during operation.

Push the laser on/off switch (3) to '0' to turn the laser off.

NOTE: Clean the laser generator periodically.

7. ACCESSIBLE MOTOR BRUSH REPLACEMENT (See Fig. K)

There are two replaceable motor brushes which can be easily accessed on either the front or back of the motor housing.

! WARNING: Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

ATTENTION: When servicing a tool, always use only genuine replacement parts

- Locate the plastic motor brush access caps on either the front or back of the motor housing.

- Remove the threaded access cap using a flat head screwdriver and turn in a counter-clockwise rotation to loosen. Do not apply excessive force as this may damage the access plug.
- Remove the old motor brush.
- Insert the new motor brush making sure that it is completely inserted into the brush holder.
- Replace the access cap with the flat-head screwdriver turning clockwise to tighten.

WORKING HINTS FOR YOUR CIRCULAR SAW

If your power tool becomes too hot, please run your circular saw no load for 2-3 minutes to cool the motor. Avoid prolonged usage at very low speeds.

Protect saw blades against impact and shock. Excessive feed significantly reduces the performance capability of the machine and reduces the service life of the saw blade. Sawing performance and cutting quality depend essentially on the condition and the tooth form of the saw blade. Therefore, use only sharp saw blades that are suited for the material to be worked.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your tool. Never use water or chemical cleaners to clean your tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products should not be disposed of with household waste.

Please recycle where facilities exist.

Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

PLUG REPLACEMENT (UK & IRELAND ONLY)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

BLUE = NEUTRAL

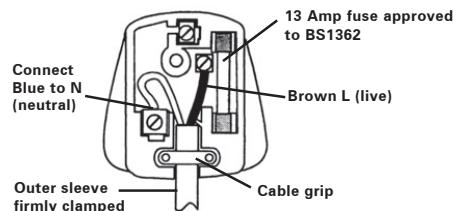
BROWN = LIVE

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.

WARNING! Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved 13ABS1363/A plug and the correct rated fuse.

NOTE: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.

13



DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declare that the product,
Description **WORX Electric circular saw**
Type **WX445 WX445.1 (4-designation of machinery, representative of saw)**
Function **Cutting various materials with a rotating toothed blade**

Complies with the following directives,
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

Standards conform to:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-5

14

The person authorized to compile the technical file,
Name Russell Nicholson
Address Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/05/12
Leo Yue
POSITEC Quality Manager

-
- 1. FREIGABEKNOFF**
 - 2. EIN-AUS-SCHALTER**
 - 3. LASER EIN-/AUSSCHALTER**
 - 4. ZUSATZGRIFF**
 - 5. SKALA FÜR SCHNITTWINKEL**
 - 6. KLEMMHEBEL**
 - 7. PARALLELANSCHLAG**
 - 8. GRUNDPLATTE**
 - 9. KLEMMSCHRAUBE FÜR PARALLELANSCHLAG**
 - 10. SPINDEL-STOPP-TASTE**
 - 11. LASERGERÄT**
 - 12. ÄUSSERER FLANSCH**
 - 13. UNTERE SCHUTZHAUBE**
 - 14. SÄGEBLATT ***
 - 15. SCHRAUBE FÜR SÄGEBLATT-BEFESTIGUNG**
 - 16. RÜCKZIEHHEBEL**
 - 17. STAUBSAUGERADAPTER**
 - 18. RÜCKSEITIGER HANDGRIFF**
 - 19. SKALA FÜR SCHNITTTIEFE**
 - 20. SCHRAUBENSCHLÜSSEL**
 - 21. KLEMMHEBEL**
 - 22. INNERER FLANSCH (Siehe Abb. G)**
-

*Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

TECHNISCHE DATEN

Typ **WX445** **WX445.1** (4- Bezeichnung der Maschine, Repräsentant der Säge)

		WX445	WX445.1
Nennspannung		220-240V ~50/60Hz	
Nennaufnahme		1600W	
Nenndrehzahl		5000/min	
Schnitttiefe	90°	66mm	64mm
	45°	47mm	45mm
Schnittwinkel		0-51°	
Sägeblattgröße		190mm	185mm
Schutzklasse		<input type="checkbox"/> /II	
Gewicht		4.3kg	

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA} : 92.4dB(A)
K_{pA}	3dB(A)
Gewichtete Schallleistung	L_{WA} : 103.4dB(A)
K_{WA}	3dB(A)
Tragen Sie bei einem Schalldruck über einen Gehörschutz	80dB(A) 

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtgemessenermittlung gemäß EN 60745

Typischer gewichteter Vibrationswert	Vibrationsemissons Wert $a_h = 4.37 \text{m/s}^2$
	Unsicherheit $K=1.5\text{m/s}^2$

! WARUNG: Der Vibrationsemissons Wert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:
Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird.
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

! WARNUNG: Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Minimieren Sie Ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.

Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.

Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter.

Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

Staubsaugeradapter	1
Parallelanschlag	1
Schraubenschlüssel	1
Sägeblatt: 190mmx30mmx24T (nur WX445)	1
Sägeblatt: 185mmx16mmx24T (nur WX445.1)	2

Wir empfehlen Ihnen, Sägeblätter beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Verwenden Sie nur hochwertige Sägeblätter von namhaften Herstellern. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Sägeblätter.

CHERHEITSANWEISUNGEN FÜR ALLE SÄGEN

- a)  **WARNUNG:** Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt.**
- Wenn beide Hände die Kreissäge halten, kann das Sägeblatt diese nicht verletzen.
- b) Greifen Sie nicht unter das Werkstück.**
- Die Schutzhülle kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
- c) Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstückes an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.
- d) Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals mit der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Unterlage.** Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.
- e) Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Schneidwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Gerätekabel treffen könnte.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch die metallenen Geräteteile unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.
- f) Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
- g) Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Grösse und mit passender Aufnahmebohrung (z.B. sternförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- h) Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben (Flansche) oder -schrauben.** Die Sägeblatt-

Unterlegscheiben und -schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

URSACHEN UND VERMEIDUNG EINES RÜCKSCHLAGES

URSACHEN EINES RÜCKSCHLAGS UND DIESBEZÜGLICHE WARNHINWEISE

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, daß eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt;
- Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt das Gerät in Richtung der Bedienperson zurück;
- Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Oberfläche des Werkstücks verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt herausbewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurück springt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmassnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen.**

Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen, wenn geeignete Maßnahmen getroffen wurden.

- b) Falls das Sägeblatt klemmt oder das Sägen aus einem anderen Grund unterbrochen wird, lassen Sie den Ein-Aus-Schalter los und halten Sie die Säge im Werkstoff ruhig, bis**

das Sägeblatt vollständig still steht. Versuchen Sie niemals, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt oder sich ein Rückschlag ereignen könnte. Finden Sie die Ursache für das Klemmen des Sägeblattes und beseitigen Sie diese durch geeignete Maßnahmen.

c) Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind. Klemmt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück herausbewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.

d) Stützen Sie grosse Platten ab, um das Risiko durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern. Grosse Platten können sich durch ihr Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten, sowohl in der Nähe des Sägespaltes als auch am Rand, abgestützt werden.

e) Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.

f) Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnittiefen- und Schnittwinkeleinstellungen fest. Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.

g) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie einen "Tauchschnitt" in einen verborgenen Bereich, z. B. in einer bestehenden Wand, ausführen. Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

UNTERE-(PENDEL)-SCHUTZHAUBE

UNTERE SCHUTZFUNKTION

a) Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die untere Schutzhaube einwandfrei schließt. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die untere Schutzhaube niemals in geöffneter Position fest. Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die untere Schutzhaube verbogen werden. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und -tiefen weder Sägeblatt noch andere Teile berührt.

b) Überprüfen Sie die Funktion der Feder für die untere Schutzhaube. Lassen Sie das Gerät vor dem Gebrauch warten, wenn die untere Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten. Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Ablagerung von Spänen lassen die untere Schutzhaube verzögert arbeiten, ggf mit Pinsel oder Druckluft reinigen.

c) Öffnen Sie die untere Schutzhaube von Hand nur bei besonderen Schnitten, wie "Tauch und Winkelschnitten". Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und lassen Sie diesen los, sobald das Sägeblatt in das Werkstück eingedrungen ist. Bei allen anderen Sägearbeiten muss die untere Schutzhaube automatisch arbeiten.

d) Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder auf dem Boden ab, ohne dass die untere Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt. Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entgegen der Schnittrichtung und sägt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit der Säge.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR KREISÄGEN

1. Tragen Sie grundsätzlich eine Staubmaske, einen Gehörschutz und eine Schutzbrille.
2. Verwenden Sie ausschließlich die in den Spezifikationen genannten Sägeblätter.
3. Benutzen Sie keinerlei Schleifscheiben.
4. Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einem Durchmesser entsprechend den Kennzeichnungen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR IHREN LASER

! WARUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und

Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Diese Laser stellen unter normalen Umständen keine optische Gefahr da. Trotzdem kann ein direktes Schauen in den Strahl zu temporärem Erblinden führen. Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl. Eine Gefahr besteht, wenn Sie absichtlich direkt in den Laser schauen. Bitte beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Diese lauten wie folgt:

1. Der Laser muss entsprechend den Anweisungen des Herstellers verwendet und gewartet werden.
2. Laserstrahl niemals auf Personen oder Gegenstände außer dem Werkstück richten.
3. Laserstrahl niemals absichtlich auf eine andere Person richten. Der Laserstrahl nicht länger als 0,25 Sekunden auf die Augen anderer Personen gerichtet sein.
4. Stellen Sie sicher, dass der Laser stets auf ein stabiles Werkstück ohne reflektierende Oberfläche gerichtet ist.
Z.B. Holz oder rauе Oberflächen. Helle und reflektierende Oberflächen wie Stahl sind nicht für die Verwendung mit dem Laser

geeignet. Dabei kann der Strahl auf den Benutzer reflektiert werden.

5. Lasergerät nicht gegen einen andern Typ austauschen. Reparaturen müssen durch den Hersteller oder dessen autorisierten Vertreter vorgenommen werden.
6. **VORSICHT:** Verwendung der Kontrollen oder Justierungen, die in dieser Anleitung nicht beschrieben sind, können zu schädlicher Strahlung führen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR IHREN LASER

Das Lasergerät dieses Werkzeugs ist ein Gerät der Klasse 2, mit einer maximalen Strahlung von 1mW und einer Wellenlänge von 650nm. h. **KLASSE 2 LASERSTRAHLUNG, NICHT IN DEN STRAHL SEHEN**

SYMBOLE



Lesen Sie unbedingt die Anleitung, damit es nicht zu Verletzungen kommt



Warnung



Schutzisolation



Schutzbrille tragen



Gehörschutz tragen



Schutzmaske tragen



Laserstrahlung



Nicht in den Strahl sehen

HINWEISE ZUM BETRIEB



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH:

Das Gerät ist für das Hand-Sägen in Holz, Holzähnlichen Materialien, Spanplatten oder kunststoffbeschichtete Spanplatten vorgesehen. Das Gerät ist für Gerade- sowie für Schrägschnitte bis 51 ° bei fester Auflage auf dem Werkstück ausgelegt.

1. SCHNITTIEFENEINSTELLUNG

(Siehe Abb. A)

Heben Sie den Schnittiefeneinstellhebel an und heben Sie das Gehäuse der Säge von der Grundplatte ab. Stellen Sie die Schnitttiefe anhand der Skala ein und drücken Sie den Schnittiefeneinstellhebel zur Fixierung nach unten. Addieren Sie grundsätzlich 3 mm zur Schnitttiefe hinzu, damit das Blatt das gesamte Material durchschneiden kann.

2. SCHNITTWINKEL EINSTELLEN

(Siehe Abb. B1,B2)

Zum Lösen der Winkelskala drehen Sie den Grundplatten-Winkelfeststeller (6) gegen den Uhrzeigersinn. Die Grundplatte von dem Gerät wegschwenken, bis gewünschter Schnittwinkel an der Skala(5)eingestellt ist. Ziehen Sie den Winkelfeststeller (6) durch Drehen im Uhrzeigersinn an.

VERWENDEN DER KREISSAGE

1. SICHERHEITS-EIN-/AUSSCHALTER(Siehe Abb. C)

Der Schalter ist in der Aus-Position gesperrt, damit das Werkzeug nicht aus Versehen anläuft. Drücken Sie den Freigabeknopf, danach den Ein-/Ausschalter. Anschließend lassen Sie den Freigabeknopf los. Das Werkzeug ist nun eingeschaltet. Zum Ausschalten lassen Sie einfach den Ein-/Ausschalter los.

Sie können die Entriegelungstaste auf beiden Seiten der Taste drücken.

2. EINSTELLUNG DES PARALLELANSCHLAGS (Siehe Abb. D)

Der Parallelanschlag dient der Ausführung von Schnitten parallel zur Werkstückkante. Schieben Sie den Parallelanschlag(21) durch beide Spannvorrichtungen, stellen Sie den gewünschten Schnittabstand ein und klemmen Sie den Anschlag dann mit den beiden Schrauben fest. Der Anschlag kann beidseitig an der Grundplatte angebracht werden. Für gerade Schnitte verwenden Sie die 0° Markierung zur Ausrichtung der Parallelführungsskala. Für 45° Schnitte verwenden Sie die 45° Markierung zur Ausrichtung der Parallelführungsskala.

Hinweis: Am besten Probeschnitt durchführen.

3. WERKZEUGWECHSEL (Siehe Abb. E, F, G)

- **Vor allen Arbeiten am Gerät Netzstecker ziehen.**
- **Tragen Sie bei der Montage des Sägeblattes Schutzhandschuhe. Bei Berührung des Sägeblattes besteht Verletzungsgefahr.**
- **Verwenden Sie nur Sägeblätter, die den in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Kenndaten entsprechen.**
- **Verwenden Sie keinesfalls Schleifscheiben als Einsatzwerkzeug.**

Zum Werkzeugwechsel das Gerät am besten auf die Stirnseite des Motorgehäuses legen.

AUSBAUEN

Die Spindel-Arretiertaste(10)drücken und festhalten.

- Die Spindel-Arretiertaste(10)darf nur bei stillstehendem Sägeblatt betätigt werden. Lösen Sie die Blattschraube (15) mit dem Schraubenschlüssel (20). Nehmen Sie den Außenflansch (12) ab. Schieben Sie die untere Schutzhülle (13) zurück und halten Sie diese mit dem Rückziehhebel (16) fest. Entfernen Sie das Sägeblatt (14).

EINBAUEN

Das Sägeblatt und alle zu montierenden Spannteile reinigen. Schieben Sie die untere Schutzhülle (13) zurück und halten Sie diese mit dem Rückziehhebel (16) fest. Setzen Sie das Sägeblatt auf den Innenflansch (22) auf. Montieren Sie Außenflansch (12) und

Blattschraube (15). Ziehen Sie die Schraube (15) mit dem Schraubenschlüssel (20) eine Viertelumdrehung über handfest hinaus an.

- **Achten Sie auf die richtige Montagepositionen von Innenflansch (22) und Außenflansch (12).**
- **Beim Einbau beachten: Schneiderichtung der Zahne (Pfeilrichtung auf dem Sägeblatt) und Drehrichtungspfeil auf der Schutzhülle müssen übereinstimmen.**

4. STAUB-/SPÄNEABSAUGUNG

(Siehe Abb. H)

Lassen Sie den Staubsaugeradapter (17) in die Staubabsaugöffnung einrasten. Befestigen Sie den Staubsaugeradapter (17) zusätzlich mit zwei Schrauben an der Schutzhülle. Schließen Sie einen passenden Staubabsaugschlauch direkt an den Adapter an.

- **Der Absaugadapter darf nicht ohne angeschlossene Fremdabsaugung montiert sein.** Es besteht sonst die Gefahr der Verstopfung des Absaugkanals. Zur Gewährleistung einer optimalen Absaugung den Absaugadapter regelmäßig reinigen. Der Staubsauger muss für den zu bearbeitenden Werkstoff geeignet sein.

5. MASCHINENSchlÜSSEL (Siehe Abb. I)

Der Sechskantschlüssel ist auf der Rückseite der Kreissäge untergebracht. Legen Sie den Schlüssel zurück, wenn er unbenutzt ist.

6. LASERGERÄT (Siehe Abb. J)

 **WANRUNG:** Laserstrahl niemals auf Personen oder Gegenstände außer dem Werkstück richten. Der Laserstrahl kann das menschliche Auge stark verletzen.

Setzen Sie den Laser-Ein/Ausschalter (3) auf 'I', um den Laser einzuschalten. Der Laser zeichnet eine Linie auf dem Werkstück, die dem Schneidweg des Sägeblatts entspricht. Das Sägeblatt kann entlang dieser Linie geführt werden und auf dieser entlang sägen. Entweder für gerade oder schräge Schnitte. Dadurch werden die Schnitte genauer. Sluk for laseren ved at sætte laser-tænd/sluk-kontakten (3) på "0".

HINWEIS: Reinigen Sie den Lasergenerator in regelmäßigen Abständen.

7. KOHLENBÜRSTENWECHSEL

(Siehe Abb. K)

Das Werkzeug ist mit zwei auswechselbaren Kohlenbürsten ausgestattet, die sehr leicht von Hand gewechselt werden können. Diese befinden sich an der vorderen und hinteren Seite des Motorgehäuses.

! WARUNG: Vor Einstell-, Reparatur-, Wartungs- und Servicearbeiten ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

Sie vermeiden dadurch das Risiko eines ungewollten Einschaltens des Werkzeugs.

! ACHTUNG: Verwenden Sie bei Reparaturarbeiten immer gleichwertige Ersatzteile!

1. Finden Sie die Plastikverschlüsse der Öffnungen für die Kohlenbürsten auf der vorderen und hinteren Seite des Motorgehäuses.
2. Bauen Sie mit einem flachen Schraubendreher die Verschlüsse der Kohlenbürsten durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn aus. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, damit die Plastikverschlüsse nicht beschädigt werden.
3. Die alten Kohlenbürsten wie auf dargestellt ausbauen.
4. Neue Kohlenbürsten einsetzen und sicherstellen, dass sie in der richtigen Position befestigt werden.
5. Drehen Sie den Verschluss mit dem Schraubendreher im Uhrzeigersinn ein und stellen Sie sicher, dass der Verschluss richtig befestigt wurde.

TIPPS ZUR ARBEIT MIT IHRER KREISSÄGE

Wenn Ihr Elektrowerkzeug zu heiß werden sollte, lassen Sie es zur Kühlung des Motors etwa zwei bis drei Minuten lang unbelastet laufen. Vermeiden Sie längere Einsätze bei sehr geringen Geschwindigkeiten.

Schützen Sie Sägeblätter vor Stoß und Schlag. Zu starker Vorschub senkt erheblich das Leistungsvermögen des Gerätes und verringert die Lebensdauer des Sägeblattes. Die Sägeleistung und die Schnittqualität hängen wesentlich vom Zustand und der

Zahnform des Sägeblattes ab. Deshalb nur scharfe und für den zu bearbeitenden Werkstoff geeignete Sägeblätter verwenden.

WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung.

Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber.

Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz. Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum Entfernen von Staub und vermeiden Sie das Beschädigen innerer Teile. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitzte hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

Wenn ein Ersatz von Stecker oder Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies von unserer Servicestelle oder einer Elektrofachwerkstatt durchzuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden. Lassen Sie Reparaturen nur durch unsere Servicestelle oder durch eine Fachwerkstatt mit Originalersatzteilen durchführen.

23

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung

WORX Kreissäge mit Laser

Typ **WX445 WX445.1 (4- Bezeichnung
der Maschine, Repräsentant der Säge)**
Funktion **Schneiden verschiedener
Materialien mit einer rotierenden
Zahnhebeleisen**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien
entspricht:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

Verwendete Normen

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-5

24

Zur Kompilierung der technischen Datei
ermächtigte Person
Name Russell Nicholson
**Adresse Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



2014/05/12

Leo Yue

POSITEC Qualitätsleiter

Handkreissäge mit Laser

D

-
- 1. BOUTON DE VERROUILLAGE**
 - 2. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT**
 - 3. INTERRUPTEUR DE MARCHE/ARRET DU LASER**
 - 4. POIGNÉE SUPPLÉMENTAIRE**
 - 5. REGLE D'ANGLE DE LA SEMELLE**
 - 6. VERROU DE BISEAU DE LA SEMELLE**
 - 7. GUIDE PARALLELE**
 - 8. SEMELLE**
 - 9. VIS DE BLOCAGE DU GUIDE PARALLÈLE**
 - 10. TOUCHE DE BLOCAGE DE LA BROCHE**
 - 11. LASER**
 - 12. BRIDE EXTERIEURE**
 - 13. CAPOT PROTECTEUR DE LAME INFÉRIEUR**
 - 14. LAME DE SCIE***
 - 15. BOULON DE LAME**
 - 16. LEVIER DU CAPOT PROTECTEUR DE LAME INFÉRIEUR**
 - 17. ADAPTATEUR A VIDE**
 - 18. POIGNÉE ARRIÈRE**
 - 19. REGLE**
 - 20. CLÉ**
 - 21. PROFONDEUR DU LEVIER DE RÉGLAGE DE COUPE**
 - 22. BRIDE INTERIEURE(Voir Figure. G)**
-

*Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WX445 WX445.1 (4-désignations des pièces, illustration de la scie)**

		WX445	WX445.1
Tension nominale-fréquence		220-240V ~50/60Hz	
Puissance absorbée		1600W	
Vitesse à vide		5000 /min	
Profondeur de coupe max.	90°	66mm	64mm
	45°	47mm	45mm
Inclinaison		0-51°	
Diamètre de la lame		190mm	185mm
Double isolation		<input type="checkbox"/> /II	
Poids		4.3kg	

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique K_{PA}	L_{PA} : 92.4dB(A) 3dB(A)
Niveau de puissance acoustique K_{WA}	L_{WA} : 103.4dB(A) 3dB(A)
Porter des protections auditives lorsque la pression sonore est supérieure à 80dB(A)	

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon l'EN 60745

Valeur de vibration mesurée	Valeur d'émission de vibrations $a_h = 4.37 \text{m/s}^2$ Incertitude K=1.5m/s ²
-----------------------------	--

AVERTISSEMENT: La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la façon dont l'outil est utilisé:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affuté et en bon état.

Le serrage du grip sur les poignées et le cas échéant les accessoires anti-vibrations utilisés.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.



AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affutés

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié)

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations.

Évitez d'utiliser des outils à des températures de 10°C ou moins

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESOIRES

Adaptateur pour aspirateur de poussière

1

Guide parallèle

1

Clé

1

Lame de scie: 190mmx30mmx24T (seulement pour WX445)

1

Lame de scie: 185mmx16mmx24T (seulement pour WX445.1)

2

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Il est impératif d'utiliser des accessoires de bonne qualité et de marque connue et de choisir l'accessoire correct recommandé dans ce manuel. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

MESURES DE SÉCURITÉ POUR TOUT TYPE DE SCIE

- a)  **AVERTISSEMENT!** Tenir les mains loin de l'aire de coupe et de la lame. Tenir la seconde main sur la poignée auxiliaire (poignée avant). Si les deux mains tiennent la scie, vous aurez une meilleure stabilité et éviterez de vous couper sur la lame.
- b) **Ne pas passer sous la pièce à usiner.** La protection vous protège au dessus de la pièce de travail mais non au dessous.
- c) **Ajuster la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à usiner.** Si l'épaisseur de la pièce est inférieure à la profondeur de coupe, faire très attention, la lame dépasse sous la pièce à usiner.
- d) **Ne jamais tenir la pièce à couper avec les mains ou entre les bras.** Sécuriser la pièce à usiner sur une surface stable. Il est important de fixer (sécuriser) la pièce de façon à éviter tout risque de blessure.
- e) **Tenir la scie par le grip de façon à éviter les décharges électriques.** Avant de démarrer le travail de sciage, s'assurer que les surfaces à couper ne contiennent pas de câbles électriques ou parties sous tensions (à l'aide d'un détecteur...).
- f) **Lors de la coupe, utiliser un guide parallèle.** Ceci améliore la précision de la coupe et évite que la lame gripe.
- g) **Toujours utiliser des lames de taille et alésage correct, indiqués dans le manuel.** Des lames non conformes aux caractéristiques de ce manuel, ne tourneront pas correctement, engendrant une perte de contrôle pour l'utilisateur.
- h) **Ne jamais utiliser de lames, rondelles ou écrous endommagés ou non conformes à ce manuel.** Les lames, rondelles et écrous sont spécialement conçus pour cette scie, pour une performance optimale et une meilleure sécurité d'utilisation.

SECURITES ADDITIONNELLES POUR TOUTES LES SCIRES

CAUSES ET PRÉVENTIONS DES REBONDS:

- Le rebond est une réaction soudaine due à un mauvais alignement de la lame... entraînant une perte de contrôle de l'utilisateur et un rebond soudain de la lame en direction de l'utilisateur.
- Il est important d'être très vigilant à ces rebonds soudains afin d'éviter tout risque de blessures.
- Si la lame vrille ou est mal alignée lors de la coupe, celle-ci risque d'être rejetée en direction de l'utilisateur.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation et/ou d'un mauvais montage et/ou de l'utilisation de lames non appropriées. Le rebond peut être évité en suivant scrupuleusement les consignes données dans cette notice.

- a) **Maintenir fermement la scie avec les deux mains de façon à résister au rebond. Positionner le corps de façon à exercer une force de chaque côté de la lame et non en alignement avec la lame.** Le rebond peut entraîner un saut de la scie soudain vers l'arrière. Ce rebond peut-être maîtrisé si les précautions nécessaires sont prises par l'utilisateur
- b) **Lors de l'interruption d'une coupe, relâcher la gâchette interrupteur et maintenir la scie dans la pièce jusqu'à ce que la lame soit complètement arrêtée. Ne jamais tenter de retirer la scie de la pièce lorsque la lame tourne encore, vous risquer d'être surpris par un rebond de la lame et risquez donc de sérieuses blessures.** Prendre les précautions nécessaires pour éviter le rebond.
- c) **Lors du redémarrage de la scie dans une pièce, centrer la lame et vérifier que les dents de la lame ne sont pas engagées dans la pièce.** Si les dents sont engagées dans la pièce, le rebond est inévitable au redémarrage de la machine.
- d) **Soutenir (à l'aide de trétaux...) les**

panneaux larges afin d'éviter le pincement de la lame et le risque de rebond. Les supports doivent être placés sous le panneau de chaque côté, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.

- e) Ne pas utiliser des lames usées ou endommagées.** Des lames mal aiguisées ou non conforme à ce manuel, entraînent une friction excessive et donc un risque important de rebond.
- f) Les boutons de blocage de profondeur et d'inclinaison doivent être serrés correctement avant d'entreprendre une coupe.** Si les boutons d'ajustement ne sont pas serrés correctement, il y a un risque important de pincement et donc de rebond.
- g) Faire extrêmement attention lors de coupe plongeante.** Risque important de rebond.

MESURES DE SÉCURITÉ POUR SCIE CIRCULAIRE AVEC CAPOT PENDULAIRE INTÉGRÉ

SYSTÈME DE SÉCURITÉ INFÉRIEUR

- a) Vérifier que le capot inférieur soit bien fermé avant toute utilisation. Ne pas mettre la scie en marche si le capot inférieur ne bouge pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne jamais mettre ou bloquer le capot inférieur sur la position ouverte.** Si la scie tombe accidentellement, le capot inférieur peut se tordre. Soulever le capot inférieur avec la poignée rétractable et s'assurer qu'il bouge librement et ne touche pas la lame ni aucune autre partie, dans tous les angles et profondeurs de coupe.
- b) Vérifier le bon fonctionnement du ressort du capot inférieur. Si le capot protecteur et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant toute utilisation.** Le capot inférieur peut fonctionner lentement du fait de parties

endommagées, de dépôts gommeux ou d'un amoncellement de débris.

- c) Le capot inférieur doit être retiré manuellement uniquement pour des coupes spéciales telles que " les coupes en plongée ". Soulever le capot inférieur en retirant la poignée et dès que la lame pénètre le matériau, le capot inférieur doit être relâché.**

Pour toutes les autres opérations de sciage, le capot inférieur devrait fonctionner automatiquement.

- d) Toujours s'assurer que le capot inférieur recouvre la lame avant de poser la scie sur l'établi ou sur le sol.** Une lame à nue, non protégée provoquera un saut en arrière de la scie qui tranchera tout ce qui se trouve sur son passage. Prendre en compte le temps nécessaire à la lame pour s'arrêter après que l'interrupteur ait été relâché.

MESURES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR SCIE

1. Ne pas utiliser des lames pour métal ou pierre. Utiliser uniquement des lames pour bois.
2. Ne pas utiliser la scie circulaire pour couper des branches d'arbre ou des bûches.
3. Ne pas utiliser de meules.
4. Utilisez uniquement le diamètre de la (des) lame (s) en conformité avec les marquages.

MESURES DE SECURITE POUR LE LASER

 **AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.** Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Ce type de laser ne présente normalement pas

de danger pour les yeux bien que le fait de fixer le rayon puisse causer des aveuglements par éclair. Ne pas regarder directement le rayon. Il existe un danger si l'utilisateur regarde délibérément le rayon, suivre toutes les règles de sécurité ci-dessous:

1. Le laser doit être utilisé et entretenue selon les instructions du fabricant.
2. Ne jamais pointer le rayon en direction d'une personne ou d'un objet autre que l'ouvrage.
3. Le rayon du laser ne doit pas être pointé en direction d'une autre personne et ne doit pas être dirigé vers les yeux pendant plus de 0,25 secondes.
4. Toujours s'assurer que le rayon du laser est dirigé sur un ouvrage qui ne possède pas de surfaces réfléchissantes, ex. le bois ou les surfaces brutes sont acceptés. Les feuilles d'acier brillant et réfléchissant ou d'autres produits similaires ne sont pas indiqués dans l'utilisation du laser étant donné qu'une surface réfléchissante peut renvoyer le rayon du laser en direction de l'utilisateur.
5. Ne pas remplacer le laser par un autre de type différent. Les réparations doivent être réalisées par le fabricant ou autre agent autorisé.
6. **AVERTISSEMENT:** L'utilisation de commandes ou de réglages autres que ceux spécifiés dans le manuel peuvent provoquer de dangereuses expositions aux radiations.

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



Avertissement



Double isolation



Porter une protection pour les yeux



Porter une protection pour les oreilles



Porter un masque contre la poussière



Rayonnement laser



Ne pas regarder le faisceau

MESURES DE SECURITE POUR LE LASER DE CLASSE 2

Le laser intégré à cet outil est de la classe 2 avec une radiation maximale de 1mW et une longueur d'onde de 650nm.

RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 2, NE PAS REGARDER LE FAISCEAU

FONCTIONNEMENT



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

RESTRICTIONS D'UTILISATION:

La machine est conçue pour le coupage du bois sur la longueur et la largeur, en ligne droite ainsi qu'avec un angle de biseau jusqu'à 51° tout en appuyant fermement sur le morceau de bois.

1. REGLAGES DE LA PROFONDEUR DE COUPE (Voir Fig. A)

Soulever le levier de réglage de coupe et éloigner le corps de la scie de la semelle. Réglér la profondeur de coupe en utilisant la règle et pousser le levier jusqu'à ce qu'il soit verrouillé. Toujours rajouter 3 mm à votre profondeur de coupe pour que la lame puisse couper le matériau.

2. RÉGLAGE DE L'ANGLE DE COUPE

(Voir Fig. B1, B2)

tourner le verrou de biseau de la semelle (6) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer la graduation d'angle. Rabattre le plateau de base de l'appareil jusqu'à ce que l'angle de coupe souhaité soit réglé sur la graduation (5). Serrer le verrou de biseau (6) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

UTILISATION DE LA SCIE CIRCULAIRE

1. INTERRUPTEUR DE SECURITE MARCHE/ARRET (Voir Fig. C)

L'interrupteur est verrouillé pour empêcher des démarrages accidentels. Relâcher le bouton de verrouillage puis l'interrupteur marche/arrêt et relâcher le bouton de verrouillage. L'interrupteur est maintenant sur la position marche. Pour éteindre, il suffit de relâcher l'interrupteur marche/arrêt. Vous pouvez appuyer sur le bouton de blocage situé des deux côtés du bouton.

2. REGLAGES DU GUIDE PARALLELE

(Voir Fig. D)

Il est utilisé pour effectuer des coupes parallèles au bord d'une pièce de travail à une distance choisie. Faire glisser le bras du guide parallèle à travers les deux dispositifs pour atteindre la distance de coupe nécessaire et visser pour verrouiller. Il peut être utilisé des deux côtés de la semelle. Pour des coupes droites, utilisez la marque 0° pour l'aligner sur votre échelle de guide parallèle. Pour une coupe en biseau à 45°, utilisez la marque 45° pour l'aligner sur votre échelle de guide parallèle.

REMARQUE: Le mieux est d'effectuer une coupe d'essai.

3. CHANGEMENT DE L'OUTIL

(Voir Fig. E, F, G)

- **Avant toute intervention sur l'appareil, toujours retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.**
- **Porter toujours des gants de protection pour monter la lame de scie.** Lors d'un contact avec la lame de scie, il y a risque de blessures.
- **N'utiliser que des lames de scie qui correspondent aux caractéristiques techniques indiquées dans ces instructions d'utilisation.**
- **Ne jamais utiliser de meules comme outil de travail.**

Pour changer l'outil, le mieux est de poser l'appareil sur la partie avant du carter moteur.

DÉMONTAGE

Appuyer sur la touche de blocage de la broche (10) et la maintenir appuyée.

- N'appuyer sur la touche de blocage de la broche (10) qu'à l'arrêt total de la lame de scie. Desserrer le boulon de lame (15) avec la clé (20). Enlever la bride extérieure (12). Ouvrir le capot protecteur de lame inférieure (13) en le poussant vers l'arrière et utiliser le levier du capot protecteur de lame inférieure (16) pour le soutenir. Enlever la lame de la scie (14).

MONTAGE

Nettoyer la lame de scie et toutes les pièces de serrage à monter. Ouvrir le capot protecteur de lame inférieure (13) en le poussant vers l'arrière et utiliser le levier du capot protecteur

de lame inférieure (16) pour le soutenir. Poser la lame de la scie sur la bride intérieure (22). Attacher la bride extérieure (12) et le boulon de lame (15). Utiliser la clé (20) pour serrer le boulon (15) avec 1/4 de tour de plus que le maximum à la main.

- **Faire attention à ce que les positions de montage de la bride intérieure (22) et de la bride extérieure (12) soient correctes.**
- **Attention lors du montage : le sens de coupe des dents (direction de la flèche se trouvant sur la lame de scie) et la flèche se trouvant sur le capot de protection doivent coïncider.**

4. ASPIRATION DE POUSSIÈRES/ DE COPEAUX (Voir Fig. H)

Attacher l'adaptateur à vide (17) sur la buse d'aspiration jusqu'à ce qu'il s'accroche. Attacher aussi l'adaptateur à vide (17) sur la buse d'aspiration avec les deux vis. Connecter directement un tuyau d'aspiration à l'adaptateur.

- **L'adaptateur d'aspiration ne doit pas être monté sans qu'une aspiration externe soit raccordée.** Sinon, il y a un risque d'obturation de la sortie d'aspiration.

Nettoyer l'adaptateur d'aspiration à intervalles réguliers afin d'assurer une bonne récupération des poussières. L'aspirateur doit être approprié au matériau à travailler.

5. ENTREPOSAGE DE LA CLÉ HEXAGONALE (Voir Fig. I)

La clé hexagonale est rangée à l'arrière de la scie circulaire. Remettez-la à cet endroit lorsque vous ne l'utilisez pas.

6. LASER (Voir Fig. J)

AVERTISSEMENT: Ne jamais pointer le rayon en direction d'une personne ou d'un objet autre que l'ouvrage. L'énergie du rayon laser est extrêmement nocive pour les yeux humains.

Enfoncez le commutateur marche/arrêt du laser (3) sur 'I' pour allumer le laser. Le laser peut vous procurer un rayon au même endroit que la lame, se projetant sur la pièce pour

créer une ligne. La lame peut être dirigée pour suivre une ligne de manière à ce que la coupe soit droite. Dans le cas, soit d'une coupe droite, soit une de biseau, ce système vous permettra de faire des mouvements plus précis pendant la coupe.

Enfoncez le commutateur marche/arrêt du laser (3) sur '0' pour éteindre le laser.

REMARQUE : Nettoyez périodiquement le générateur laser.

7. REMPLACER LA BROSSE ACCESSIBLE DU MOTEUR (Voir Fig. K)

Il y a deux brosses de moteur remplaçables qui peuvent être facilement atteintes sur l'avant ou l'arrière du boîtier du moteur.

AVERTISSEMENT: Débrancher la prise de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger les outils motorisés. De telles mesures de sécurité réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

ATTENTION Lors de la réparation d'un outil, TOUJOURS utiliser exclusivement des pièces de recharge d'origine

1. Placer les capuchons d'accès en plastique de la brosse du moteur sur l'avant ou l'arrière du boîtier du moteur.
2. Enlever le capuchon d'accès fileté en utilisant un tournevis à tête fraisée et visser dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ne pas appliquer de force excessive car cela pourrait endommager la prise d'accès.
3. Retirer l'ancienne brosse de moteur comme illustré .
4. Insérer la nouvelle brosse de moteur en s'assurant qu'elle est entièrement insérée dans le porte-brosse.
5. Replacer le capuchon d'accès en vissant avec le tournevis à tête fraisée dans le sens des aiguilles d'une montre.

CONSEILS D'UTILISATION POUR VOTRE SCIE CIRCULAIRE

Si l'outil motorisé devient trop chaud, le faire tourner à vide pendant 2-3 minutes afin de refroidir le moteur.

Protéger les lames contre les chocs et les coups. Une avance trop importante réduit considérablement la performance de l'appareil et diminue la durée de vie de la lame de scie. La puissance et la qualité de la coupe dépendent dans une large mesure de l'état et de la forme des dents de la lame de scie. En conséquence, n'utiliser que des lames de scie aiguisées et appropriées aux matériaux à travailler.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères.

Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Déclarons ce produit
Description

WORX Scie circulaire avec laser
Modèle **WX445 WX445.1 (4-désignations des pièces, illustration de la scie)**
Fonction **La coupe de matériaux différents avec une lame dentée tournante**

Est conforme aux directives suivantes,
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

Et conforme aux normes

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-5

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Russell Nicholson

**Adresse Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**

2014/05/12

Leo Yue

Responsable qualité POSITEC

- 34
-
- 1. TASTO DI BLOCCO SU SPEGNIMENTO**
 - 2. INTERRUTTORE DI AVVIO/ARRESTO**
 - 3. INTERRUTTORE D'ACCENSIONE/SPEGNIMENTO LASER**
 - 4. IMPUGNATURA SUPPLEMENTARE**
 - 5. SCALA ANGOLARE DELLA PIASTRA**
 - 6. BLOCCO INCLINAZIONE PASTRA DELLA BASE**
 - 7. GUIDA PARALLELA**
 - 8. PIASTRA**
 - 9. VITE BLOCCAGGIO GUIDA PARALLELA**
 - 10. TASTO DI BLOCCAGGIO DELL'ALBERINO**
 - 11. DISPOSITIVO LASER**
 - 12. FLANGIA ESTERNA**
 - 13. PROTEZIONE LAMA INFERIORE**
 - 14. LAMA ***
 - 15. BULLONE LAMA**
 - 16. LEVA PROTEZIONE INFERIORE**
 - 17. ADATTATORE ASPIRAZIONE**
 - 18. IMPUGNATURA POSTERIORE**
 - 19. SCALA DI PROFONDITÀ DI TAGLIO**
 - 20. CHIAVE**
 - 21. PROFONDITA' DELLA LEVA PER IL BLOCCO TAGLIO**
 - 22. FLANGIA INTERNA (Vedere Figura G)**
-

*Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Codice **WX445 WX445.1 (4-Designazione del macchinario, rappresentativo della sega)**

		WX445	WX445.1
Tensione nominale		220-240V ~50/60Hz	
Potenza nominale		1600W	
Velocità nominale a vuoto		5000/min	
Capacità massima di taglio	90°	66mm	64mm
	45°	47mm	45mm
Orientamento		0-51°	
Dimensioni lama		190mm	185mm
Doppio isolamento		<input type="checkbox"/> /II	
Peso		4.3kg	

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata a	L_{pA} : 92.4dB(A)
K_{pA}	3dB(A)
Potenza acustica ponderata a	L_{WA} : 103.4dB(A)
K_{WA}	3dB(A)
Indossare protezione per le orecchie quando la pressione acustica è superiore a	80dB(A) 

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN 60745

Vibrazione ponderata tipica	Valore emissione vibrazioni $a_h = 4.37 \text{m/s}^2$
	Incetezza $K=1.5 \text{m/s}^2$

 **AVVERTENZA:** Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento possono differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:

Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.

Evitare l'utilizzo dello strumento a temperature di 10°C o inferiori

Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

Adattatore per aspirapolvere

1

Guida parallela

1

Chiave

1

Lama: 190mmx30mmx24T (solo per WX445)

1

Lama: 185mmx16mmx24T (solo per WX445.1)

2

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Usare accessori di buona qualità e di marca sconosciuta. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TUTTE LE SEGHE

- a) ATTENZIONE! Tenere le mani lontane dalla zona di taglio e dalla lama.** **Tenere l'altra mano sull'impugnatura ausiliaria, oppure sull'alloggio del motore.** Se entrambe le mani tendono la sega, non possono essere tagliate dalla lama.
- b) Non toccare la parte inferiore del pezzo in lavorazione.** La protezione non può proteggere dalla lama sulla parte inferiore del pezzo in lavorazione.
- c) Regolare la profondità di taglio a seconda dello spessore del pezzo in lavorazione.** Sulla parte inferiore del pezzo in lavorazione deve essere visibile meno della metà del dente della lama.
- d) Non tenere mai in mano o appoggiato alle gambe il pezzo in lavorazione.** Fissare il pezzo in lavorazione ad una piattaforma stabile. È importante fissare il pezzo da lavorare in modo appropriato per ridurre al minimo i contatti con il corpo, inceppamenti della lama e perdite di controllo dell'attrezzo.
- e) Tenete l'attrezzo per le maniglie isolate quando svolgete un lavoro in cui lo strumento di taglio potrebbe toccare dei cavi nascosti o il suo filo.** Il contatto con un cavo elettrico metterà in tensione le parti di metallo dell'attrezzo elettrico e provocherà una scossa all'operatore.
- f) Quando si eseguono tagli longitudinali, usare una guida di taglio oppure una guida di scorrimento rettilinea.** In questo modo si migliora l'accuratezza del taglio e si riducono le possibilità d'inceppamento della lama.
- g) Usare sempre lame con dimensioni e forma corrette (romboideale piuttosto che tonda) rispetto ai fori per l'albero della sega circolare.** Le lame che non corrispondono al sistema di montaggio della sega, funzioneranno in modo anomalo e provocheranno la perdita di controllo.
- h) Non usare mai rondelle o bulloni delle lame che siano danneggiati o**

inappropriati. Le rondelle ed i bulloni delle lame sono progettati in modo specifico per la sega, per fornire prestazioni ottimali e sicurezza operativa.

ALTRE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TUTTE LE SEGHE

CAUSE DEI CONTRACCOLPI ED ISTRUZIONI PER PREVENIRLI:

- I contraccolpi sono reazioni immediate all'incastro, inceppamento o mancato allineamento delle lame che provocano il sollevamento e l'allontanamento incontrollato dell'attrezzo dal pezzo in lavorazione verso l'operatore.
- Quando la lama è incastrata o inceppata saldamente nel solco del taglio, la lama va in stallo e la reazione del motore porta la sega rapidamente verso l'operatore.
- Se la lama si deforma o perde l'allineamento con il taglio, i denti della parte posteriore possono scavare la superficie del legno provocando la fuoriuscita della lama dal solco facendo saltare la segna verso l'operatore.

I contraccolpi sono il risultato di un abuso della sega e/o di procedure o condizioni operative scorrette che possono essere evitate adottando le precauzioni appropriate riportate di seguito.

- a) Mantenere una presa salta con entrambe le mani sulla sega ed impostare le braccia per resistere alla forza del contraccolpo. Impostare il corpo ai lati della lama, non in linea con la lama.** Il contraccolpo può provocare rimbalzi della sega, però la forza del contraccolpo può essere controllata dall'operatore se sono prese le precauzioni appropriate.
- b) Quando la è inceppata, oppure quando si interrompe il taglio per qualsiasi motivo, rilasciare il grilletto e tenere ferma la sega sul materiale finché la lama si è fermata completamente.** **Non tentare mai di rimuovere la sega dal pezzo in lavorazione, oppure di**

estrarre la sega mentre la lama è in movimento, diversamente si provoca il contraccolpo. Trovare e risolvere la causa dell'inceppamento della lama.

c) Quando si riavvia la macchina sul pezzo in lavorazione, centrare la sega nel solco del taglio e verificare che i denti non siano impegnati nel materiale. Se la lama è inceppata, potrebbe scattare in avanti o rimbalzare dal pezzo in lavorazione come è riavviata la sega.

d) Fissare i pannelli di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di inceppamenti della lama e di contraccolpi. I pannelli di grandi dimensioni tendono a collassare sotto il loro stesso peso. I supporti devono essere collocati sotto entrambi i lati dei pannelli, vicino alla linea di taglio e sui lati del pannello.

e) Non usare lame spuntate o danneggiate. Lame spuntate o installate in modo inappropriate, producono solchi ridotti che causano una eccessiva frizione, l'inceppamento della lama ed il contraccolpo.

f) Prima di eseguire il taglio le leve di blocco della profondità di taglio e del taglio a bisello devono essere strette e bloccate. Se la regolazione della lama si sposta durante il taglio, si verifica inceppamento della lama ed il contraccolpo.

g) Usare particolare attenzione quando si eseguono "tagli ad affondo" su pareti o altre zone cieche.

istantaneamente. Non fissare né legare mai la protezione inferiore in posizione di apertura. Se la sega è fatta cadere accidentalmente, la protezione inferiore può deformarsi. Sollevare la protezione inferiore con la maniglia retrattile ed assicurarsi che si muova liberamente e non tocchi la lama o altre parti, in tutte le angolazioni e profondità di taglio.

b) Controllare il funzionamento della molla della protezione inferiore. Se la protezione e la molla non funzionano in modo appropriato, devono essere riparate prima dell'uso. La protezione inferiore può funzionare in modo rallentato a causa di parti danneggiate, depositi gommosi, oppure un accumulo di sporcizia.

c) La protezione inferiore deve essere aperta manualmente solamente per tagli speciali come i "tagli ad affondo" ed i "tagli complessi". Sollevare la protezione inferiore usando la maniglia retrattile che deve essere abbassata come la lama affonda nel materiale.

Per tutti gli altri tagli, la protezione inferiore deve sempre funzionare automaticamente.

d. Accertarsi sempre che la protezione inferiore copra la lama prima di appoggiare la sega su mobili o sul pavimento. Questo eviterà di danneggiare i mobili o il pavimento. Prestare attenzione al tempo che impiega la lama per fermarsi dopo avere rilasciato l'interruttore.

ALTRÉ ISTRUZIONI DI SICUREZZA DELLA SEGA CIRCOLARE

1. Indossare sempre una mascherina antipolvere, e protezione per gli occhi e per le orecchie.
2. Usare solamente le lame raccomandate nelle specifiche.
3. Non usare alcun tipo di disco abrasivo.
4. Usare esclusivamente lame con diametro conforme a quello contrassegnato

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER SEGA CIRCOLARE CON PROTEZIONE INTERNA DEL PENDOLO

FUNZIONE DI PROTEZIONE INFERIORE

a) Prima di ogni uso verificare che la protezione inferiore si chiuda in modo appropriato. Non usare la sega se la protezione inferiore non si muove liberamente e non si chiude

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL LASER

ATTENZIONE! È assolutamente necessario leggere attentamente tutte le istruzioni. Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

Questi laser di norma non rappresentano un pericolo per gli occhi, tuttavia l'osservazione diretta del raggio laser può provocare accecamenti. Non guardare direttamente il raggio laser.

Esistono pericoli se si guarda deliberatamente il raggio laser; osservare tutte le seguenti regole di sicurezza:

1. Il laser deve essere usato e mantenuto in accordo alle istruzioni del produttore.
2. Non puntare mai il raggio laser verso le persone oppure oggetti diversi dal pezzo in lavorazione.
3. Il raggio laser non deve essere puntato deliberatamente verso le persone e non deve essere diretto agli occhi delle persone per più di 0.25 secondi.
4. Assicurarsi sempre che il raggio laser sia puntato su pezzi solidi e senza superfici riflettenti; il legno e superfici grezze sono accettabili. Fogli metallici lucidi e riflettenti, e simili, non sono adatti per le applicazioni laser, perché la superficie può ri-dirigere il raggio laser all'operatore.
5. Non cambiare il dispositivo laser con uno di tipo diverso. Le riparazioni devono essere eseguite dal produttore o da personale autorizzato.
6. **ATTENZIONE:** L'uso dei controlli e delle regolazioni, in modo diverso da quello qui specificato, può provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL LASER DI CLASSE 2

Il dispositivo laser in dotazione all'attrezzo è di Classe 2 con una radiazione massima di 1mW ed una lunghezza d'onda di 650 nm.

RADIAZIONI LASER DI CLASSE 2, ON GUARDARE IL RAGGIO LASER

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Attenzione



Doppio isolamento



Indossare protezione per gli occhi



Indossare protezione per le orecchie



Indossare una mascherina antipolvere



Radiazioni laser



On guardare il raggio laser

PROCEDURA PER LA CARICA



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME:

L'apparecchiatura è stata concepita per poter eseguire tagli in senso longitudinale e trasversale nel legno e per tagli inclinati fino 51° se ben poggiata sul pezzo da lavorare.

1. REGOLAZIONE PROFONDITÀ DI TAGLIO (Vedere Figura. A)

Sollevare la leva di regolazione della profondità di taglio ed allontanare il corpo della sega dalla piastra. Impostare la profondità di taglio usando la scala ed abbassare la leva per bloccare. Aggiungere sempre 3mm alla profondità di taglio così che la lama possa tagliare in maniera corretta.

2. IMPOSTARE L'INCLINAZIONE DEL TAGLIO (Vedere Figura. B1, B2)

Per allentare l'angolazione è sufficiente ruotare il blocco angolazione della piastra di base (6) in senso antiorario. Ribaltare il pattino dalla macchina fino a quando si sarà raggiunto sulla scala (5) il desiderato angolo di inclinazione del taglio. Fissare il blocco angolazione (6) ruotandolo in senso orario.

UTILIZZO DELLA SEGA CIRCOLARE

1. INTERRUTTORE D'ACCENSIONE / SPEGNIMENTO (Vedere Figura. C)

L'interruttore è bloccato in posizione di spegnimento per impedire accensioni accidentali. Premere il tasto di blocco, poi premere il tasto d'accensione spegnimento, quindi rilasciare il tasto di blocco. Adesso l'interruttore è attivo. Per spegnere, basta rilasciare l'interruttore d'accensione/spegnimento. È possibile riportare il pulsante di sblocco in posizione iniziale agendo dall'altro lato dello stesso.

2. REGOLAZIONE DELLA GUIDA PARALLELA (Vedere Figura. D)

Usata per eseguire tagli paralleli ad una distanza determinata sui bordi del pezzo in lavorazione. Far scorrere il braccio della guida parallela su entrambe le scanalature per ottenere la distanza di taglio richiesta, poi stringere entrambe le viti per bloccarla in posizione La guida può essere usata da entrambi i lati della piastra. Per tagli diritti, usare il contrassegno 0° per allineare la scala della guida parallela. Per tagli a smusso di 45°, usare il contrassegno 45° per allineare la scala della guida parallela.

AVVERTENZA: Eseguire preferibilmente un taglio di prova.

3. CAMBIO DEGLI UTENSILI (Vedere Figura. E, F, G)

- **Prima di qualunque intervento alla macchina, estrarre la spina dalla presa di rete.**
- **Montando la lama portare sempre guanti di protezione. Toccando la lama vi è il pericolo di incidenti.**
- **Utilizzare esclusivamente lame che corrispondono ai dati caratteristici contenuti nelle presenti Istruzioni per l'uso.**
- **Evitare assolutamente di utilizzare mole abrasive come utensili accessori.**

Per eseguire la sostituzione degli utensili, poggiare la macchina preferibilmente sul lato frontale della carcassa del motore.

SMONTAGGIO

Premere il tasto di bloccaggio dell'alberino (10) e mantenere saldamente.

- Il tasto di bloccaggio dell'alberino (10) può essere attivato soltanto quando la lama è completamente ferma.

Allentare il bullone lama (15) con la chiave adatta (20). Togliere la flangia esterna (12).

Inclinare indietro la protezione lama inferiore (13) e tenerla saldamente insieme alla leva della protezione inferiore (16). Togliere la lama (14).

MONTARE

Pulire la lama e tutti i pezzi di serraggio che devono essere montati. Inclinare indietro la protezione lama inferiore (13) e tenerla saldamente insieme alla leva della protezione

inferiore (16). Posizionare la lama sulla flangia interna (22). Montare la flangia esterna (12) e il bullone della lama (15). Usare la chiave (20) per serrare il bullone (15) facendogli compiere 1/4 di giro in più dopo averlo serrato a mano.

- Verificare che le posizioni di montaggio della flangia interna (22) e della flangia esterna (12) siano corrette.**
- Attenzione durante il montaggio: la direzione di taglio della dentatura (direzione della freccia sulla lama) e la freccia del senso di rotazione sulla calotta di protezione devono corrispondere.**

4. ASPIRAZIONE POLVERE/ ASPIRAZIONE TRUCIOLI (Vedere Figura. H)

Fissare l'adattatore dell'aspiratore (17) sulla bocca di estrazione della polvere fino a bloccarlo. Inoltre fissare l'adattatore dell'aspiratore (17) alla protezione fissa utilizzando due viti. Collegare un tubo di aspirapolvere idoneo all'adattatore.

• L'adattatore per l'aspirazione non può essere montato senza che sia collegata un'aspirazione esterna. In caso contrario si viene a creare il pericolo di un intasamento del canale di aspirazione.

Per poter garantire un'aspirazione ottimale, pulire regolarmente l'adattatore per l'aspirazione. L'aspirazione polvere deve essere adatta all'aspirazione del tipo di materiale in lavorazione.

5. ALLOGGIAMENTO CHIAVI ESAGONALI (Vedere Figura. I)

Il pulsante hex si trova sul retro della sega circolare. Riportare il pulsante in posizione iniziale quando non è in uso.

6. DISPOSITIVO LASER (Vedere Figura. J)

AVVERTENZA: Non puntare mai il raggio laser verso le persone oppure oggetti diversi dal pezzo in lavorazione. Il raggio laser è estremamente dannoso per l'occhio umano.

Premere l'interruttore del laser (3) sulla 'I' per accendere. Il dispositivo laser fornisce un raggio sullo stesso piano della lama, che si

proietta sul pezzo in lavorazione e genera una riga. La lama della sega può essere diretta per seguire la riga per allineare il taglio alla riga. Che si tratti di tagli diritti o a smusso, il laser aiuta ad eseguire movimenti più precisi durante la fase di taglio. Premere l'interruttore del laser (3) su '0' per spegnere il laser.

NOTA: Pulire il generatore laser periodicamente.

7. SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE DEL MOTORE (Vedere Figura. K)

Il motore è provvisto di due spazzole sostituibili che possono essere facilmente raggiunte sia dalla parte anteriore, sia dalla parte posteriore del vano motore.

AVVERTENZA: Collegare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare regolazioni, sostituire i componenti o riporre gli utensili. Simili misure precauzionali di sicurezza riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile motorizzato.

ATTENZIONE: Usare SEMPRE parti di ricambio originali

1. Localizzare i coperchi di accesso alle spazzole del motore, poste sulla parte anteriore o sul retro dell'alloggiamento del motore stesso.
2. Rimuovere il coperchio di accesso filettato, avvitandolo in senso antiorario per mezzo di un cacciavite a testa piatta, senza sforzarlo eccessivamente, onde evitare di danneggiare il tappo di accesso.
3. Rimuovere la spazzola vecchia, come mostrato nella.
4. Inserire la nuova spazzola del motore verificando che si inserisca completamente nell'apposito portaspazzole.
5. Rimettere il coperchio avvitandolo in senso orario con un cacciavite a testa piatta.

CONSIGLI SUL FUNZIONAMENTO DELLA SEGA CIRCOLARE

Se l'attrezzo diventa troppo caldo, impostare la velocità al massimo e farlo funzionare a vuoto per 2-3 minuti in modo da raffreddare il motore. Evitare l'uso prolungato a velocità

molto basse.

Proteggere le lame di taglio da battute e da colpi. Un avanzamento troppo veloce comporta un sensibile calo della prestazione della macchina riducendo la durata complessiva delle lame e della macchina. La prestazione di taglio e la qualità del taglio dipendono in modo determinante sia dallo stato che dalla forma dei denti della lama. Per questo motivo è necessario utilizzare soltanto lame che siano ben affilate e che siano adatte al materiale in lavorazione.

MANUTENZIONE

Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore.

Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo distributore o persona egualmente qualificata per evitare pericoli.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici.

L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi

POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Dichiara che l'apparecchio ,
Descrizione

WORX Seghetto circolare con laser

Codice

WX445 WX445.1 (4-Designazione del macchinario, rappresentativo della sega)

Funzione **Taglio di diversi materiali, con una lama rotante dentata**

È conforme alle seguenti direttive,

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

Conforme a,

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-5

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome Russell Nicholson

Indirizzo Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/05/12

Leo Yue

POSITEC Direttore Qualità

-
- 1. BOTÓN DE SEGURIDAD**
 - 2. INTERRUPTOR ENCENDIDO / APAGADO**
 - 3. DISPOSITIVO DEL LASER**
 - 4. EMPUÑADURA ADICIONAL**
 - 5. GRADUACIÓN DE INCLINACIÓN DE LA BASE**
 - 6. TORNILLO DE AJUSTE DEL ÁNGULO DE CORTE**
 - 7. GUÍA PARALELA**
 - 8. BASE**
 - 9. TORNILLO DE BLOQUEO DE GUÍA PARALELA**
 - 10. BOTÓN DE BLOQUEO DEL HUSILLO**
 - 11. GUÍA PARALELA**
 - 12. ARANDELA DE FIJACIÓN DEL DISCO**
 - 13. CUBIERTA DE PROTECCIÓN MOVIL**
 - 14. DISCO ***
 - 15. TORNILLO DE FIJACIÓN DEL DISCO**
 - 16. CUBIERTA DE PROTECCIÓN MOVIL**
 - 17. ADAPTADOR PARA EXTRACTOR DE POLVO**
 - 18. EMPUÑADURA TRASERA**
 - 19. ESCALA DE GRADUACIÓN DEL CONTROL DE PROFUNDIDAD**
 - 20. LLAVE HEXAGONAL**
 - 21. PALANCA DE BLOQUEO DE PROFUNDIDAD DE CORTE**
 - 22. ARANDELA DE ASIENTO DEL DISCO (Ver. G)**
-

*Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

DATOS TÉCNICOS

Modelo **WX445 WX445.1 (4-denominaciones de maquinaria, representantes de sierras)**

		WX445	WX445.1
Tensión		220-240V~50/60Hz	
Potencia		1600W	
Velocidad nominal en vacío		5000/min	
Capacidad máxima de corte	90°	66mm	64mm
	45°	47mm	45mm
Capacidad de biselado		0-51°	
Diámetro exterior de disco		190mm	185mm
Doble aislamiento		<input checked="" type="checkbox"/> /II	
Peso		4.3kg	

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica de ponderación	L_{pA} : 92.4dB(A)
K_{pA}	3dB(A)
Nivel de potencia acústica de ponderación	L_{WA} : 103.4dB(A)
K_{WA}	3dB(A)
Úsese protección auditiva cuando la presión acústica sea mayor a	80dB(A) 

INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Los valores totales de vibración se determinan según la norma EN 60745

Frecuencia de vibración típica	Valor de emisión de vibración $a_h = 4.37\text{m/s}^2$
	Incertidumbre $K=1.5\text{m/s}^2$

ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta ! podría diferir del valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según los ejemplos siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:

Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

Si se agarran las asas firmemente y se utilizan accesorios antivibración.

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando esta en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Ayuda a minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.

Evite el uso de herramientas a temperaturas de 10°C o menos.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

Adaptador para aspirador	1
Guíaparalela	1
Llave hexagonal	1
Disco: 190mmx30mmx24T (Solo en WX445)	1
Disco: 185mmx16mmx24T (Solo en WX445.1)	2

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo comercio donde compró la herramienta. Utilice accesorios de buena calidad y de marca reconocida. Elija los accesorios de acuerdo con el trabajo que pretende realizar. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS SIERRAS

- a)  **ADVERTENCIA! Colocar las manos lejos de la superficie de corte y del disco.** Tener la segunda mano en el pomo frontal Si ambas manos sostienen la sierra, Ud tendrá una mejor estabilidad y evitará cortarse con el disco.
- b) **No pasar bajo la pieza está cortando.** La cubierta protectora le protege sobre la pieza de trabajo pero no debajo de lesta.
- c) **Ajustar la profundidad de corte al grueso de la pieza que debe trabajar.** Si el grueso de la pieza es inferior a la profundidad de corte seleccionada, Ud debe tomar precauciones, ya que el disco sobresaldrá debajo de la pieza.
- d) **Nunca mantener la pieza a cortar con las manos o entre los brazos.** Asegurar la pieza a trabajar en una superficie estable. Es importante fijar (asegurar) la pieza con el fin de evitar todo riesgo de herida.
- e) **Mantener la sierra por la empuñadura con el fin de evitar las descargas eléctricas.** Antes de empezar el trabajo de corte, asegúrese de que las superficies que deben cortarse no contienen cables eléctricos o partes con corriente eléctrica (con ayuda de un detector....)
- f) **Durante el corte, utilizar una guía paralela.** Esto mejora la precisión del corte y evita que el disco se agarrote.
- g) **Siempre utilizar discos de dimensión y diámetro interior correcto e indicados en el manual.** Discos que no acaten las características de este manual, no girarán correctamente, generando una pérdida de control para el usuario.
- h) **Nunca utilizar discos, arandelas o tuercas dañados o no conformes a este manual.** Los discos, arandelas y tuercas deben estar en perfectas condiciones de uso.
- CONSEJOS ADICIONALES SE SEGURIDAD PARA SU SIERRA**
- CAUSAS Y FORMA DE PREVENIR LOS ENGANCHONES O FRENADAS BRUSCAS DEL DISCO:**
- Este fenómeno puede ser, y debido a la mala alineación del disco, dando como resultado una perdida de control del usuario, y un repentino y brusco tirón del disco y la herramienta hacia el usuario..
 - Es importante ser precabido con estos fenómenos con el fin de evitar todo riesgo de heridas.
 - Si el disco se frena o se alinea mal en el corte, éste corre el riesgo de reaccionar en dirección al usuario.
- Este fenómeno es el resultado de una mala utilización y/o de un mal montaje y/o de la utilización de discos no adecuados ; y puede evitarse siguiendo escrupulosamente las instrucciones de este manual.
- a) **Mantener firmemente la sierra con ambas manos para resistir cualquier tipo de reacción o tirón.** Colocar el cuerpo con objeto de ejercer una fuerza de cada lado del disco y no en alineación con el. La reacción de disco hacia el usuario puede evitarse tomando las precauciones necesarias.
- b) **Cuando detenga el corte, suelte primero el interruptor y mantenga la sierra en la pieza hasta que el disco se detenga completamente.** Nunca intente retirar la sierra de la pieza cuando el disco esté girando, pues podría ser sorprendido por una brusca reacción del disco y la herramienta hiriendole seriamente. Tome las precauciones necesarias para evitar estas reacciones.
- c) **Cuando vuelva a poner en marcha su sierra sobre una pieza, centre la cuchilla y compruebe que los dientes del disco no están en contacto con la pieza.** Si los dientes estubieran en contacto con la pieza, el enganchón sería inevitable en el momento de la puesta en marcha.
- d) **Sostener (con ayuda de tablas ...) los tablones amplios con el fin de evitar el**

pellizco y frenado del disco. Las tablas deben colocarse debajo y a cada lado del tablón, cerca de la línea de corte y del borde del mismo.

e) No utilice discos gastados o dañados. Discos mal afilados o no conformes a este manual, implican una fricción excesiva y en consecuencia un riesgo importante de enganchones.

f) Las palancas de bloqueo de profundidad e inclinación deben apretarse correctamente antes de emprender un corte. Si las palancas de ajuste no se aprietan correctamente, existe un riesgo importante de pellizco del disco y su bloqueo.

g) Cuando realice cortes donde el grosor del material supere en radio del disco, tome las máximas precauciones en cuanto a la existencia de componentes metálicos o peligrosos en su interior que puedan ocasionar enganchones del disco.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA CUBIERTA DE PROTECCIÓN MÓVIL

FUNCIÓN DE PROTECCIÓN INFERIOR

a) Verifique que cubierta inferior de protección cierre apropiadamente antes de cada uso. No accione la sierra si esta no se mueve libremente ni se cierra inmediatamente.

Nunca ate o fije con abrazaderas la cubierta inferior de protección en la posición abierta. Si la sierra se cae accidentalmente, la cubierta inferior puede doblarse. Levántela con el mango retráctil y cerciórese de que se mueva libremente y que no toque el disco u otras partes en todos los ángulos y profundidades de corte.

b) Compruebe el funcionamiento del resorte de la cubierta inferior. Si la cubierta y el resorte no están funcionando correctamente, deben ser revisados por un técnico cualificado antes del uso. La cubierta inferior puede funcionar lentamente debido a piezas

dañadas, restos gomosos o acumulación de desechos.

c) La cubierta inferior debe ser plegada manualmente solo en casos de cortes especiales, como cortes mediante descenso vertical o cortes compuestos. Levante la cubierta inferior por el mango retráctil y cuando el disco penetre en el material, la cubierta deberá ser soltada. Para las demás operaciones de aserrado, la cubierta inferior debe funcionar automáticamente.

d) Siempre verifique que la cubierta de protección inferior esté cubriendo el disco antes de colocar la sierra sobre el banco o el suelo. Asegúrese de que el disco está montado en la posición correcta y de que el tornillo de fijación se encuentra bien apretado. Tome nota del tiempo que tarda la hoja en detenerse una vez que el interruptor ha sido apagado.

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA SU HERRAMIENTA

1. Use siempre una máscara antipolvo, protección auditiva y protección ocular.
2. Utilice solamente los discos de sierra recomendados en las especificaciones.
3. No utilice ningún tipo de discos abrasivos.
4. Use sólo hojas de diámetro acorde con las indicaciones.

TÓPICOS DE SEGURIDAD PARA SU LASER

 **¡Advertencia! Leer todas las instrucciones.** Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. Normalmente estos lasers no presentan riesgo ocular alguno, aunque mirar fijamente el haz puede causar deslumbramiento. No fije su vista directamente en el rayo laser,

ya que puede existir cierto riesgo; por favor, siga todas las reglas de seguridad que se enumeran a continuación:

1. El laser debe ser utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
2. Nunca apunte el haz hacia una persona u objeto, a excepción de la pieza de trabajo.
3. El rayo laser no debe ser dirigido deliberadamente hacia otra persona ni menos hacia el ojo de una persona por más 0,25 segundos.
4. Cuide siempre de que el rayo laser apunte hacia una pieza de trabajo robusta sin superficies reflexivas. Las superficies revestidas en madera o recubrimientos bastos son aceptables. Las hojas de acero reflectivo brillante o similares no son convenientes para las aplicaciones del laser, ya que la superficie reflexiva puede redireccionar el rayo laser hacia el operador.
5. No cambie el dispositivo laser por otro de diferente tipo. Las reparaciones deben ser realizadas por el fabricante o un agente autorizado.
6. **PRECAUCIÓN:** El uso de controles o ajustes diferentes de los aquí especificados puede dar lugar a la exposición de radiación peligrosa.

TÓPICOS DE SEGURIDAD PARA SU LASER DE CLASE 2

El dispositivo laser que lleva esta herramienta es de clase 2 con una radiación máxima de 1mW y una longitud de onda de 650 nm.

RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 2, NO PERMANEZCA ANTE EL HAZ

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones



Advertencia



Doble aislamiento



Utilice protección ocular



Utilice protección auditiva



Utilice una máscara antipolvo



Radiación láser



Ermanezca ante el haz

FUNCIONAMIENTO



ATENCIÓN: Antes de utilizar la herramienta, lea detenidamente el manual de instrucciones.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA:

La máquina ha sido diseñada para realizar cortes cruzados y longitudinales con líneas de corte rectas o ángulos biselados de hasta 51° permaneciendo firmemente sobre la pieza de trabajo.

1. PROFUNDIDAD DE CORTE (Ver. A)

Levante la palanca de ajuste de la profundidad de corte y manualmente separe la base de la sierra del cuerpo de la herramienta. El nivel de profundidad se señala en la escala graduada. Una vez seleccionada la profundidad requerida ajuste nuevamente la palanca para fijarla.

2. AJUSTE DEL ÁNGULO DE CORTE

(Ver. B1, B2)

Gire el bloqueo de bisel de la placa base (6) hacia la izquierda para aflojar la escala de ángulos. Separar la placa base respecto al aparato hasta conseguir el ángulo de corte deseado de acuerdo a la escala (5). Apriete el bloqueo de bisel (6) girándolo hacia la derecha.

USO DE LA SIERRA CIRCULAR

1. INTERRUPTOR DE SEGURIDAD (Ver. C)

Para poner en marcha su sierra: Mantenga apretado el botón de seguridad. Presione el interruptor de encendido / apagado y su máquina comenzará a funcionar. Suelte el botón de seguridad. Para detener la sierra, simplemente suelte el interruptor de encendido apagado. Puede presionar el botón de bloqueo desde cualquier lado del botón.

2. FIJACIÓN DE LA GUÍA PARALELA

(Ver. D)

Inserte el brazo de la guía paralela en las ranuras ubicadas en la parte delantera de la base. Ajuste la distancia paralela de corte que requiere según el visor graduado,. Ajuste los

tornillos para fijar la posición. Para cortes a direito, use a marca-guia de 0°, para alinhar com a sua escala do guia paralelo. Para um corte oblíquo de 45°, use a marca-guia de 45°, para alinhar com a sua escala do guia paralelo.

OBSERVACIÓN: Se recomienda efectuar un corte de prueba.

3. CAMBIO DE ÚTIL (Ver. E, F, G)

- **Antes de cualquier manipulación en el aparato extraer el enchufe de la red.**
- **Colóquese unos guantes de protección al montar la hoja de sierra. Podría accidentarse al tocar la hoja de sierra.**
- **Solamente utilice hojas de sierra de acuerdo con los datos técnicos que se detallan en estas instrucciones de manejo.**
- **Jamás utilice discos amoladores como útil.**

Para cambiar de útil es recomendable depositar el aparato sobre la carcasa del motor.

DESMONTAJE

Presionar y mantener sujeto el botón de bloqueo del husillo (10).

- El botón de bloqueo del husillo (10) debe accionarse solamente con la hoja de sierra detenida.

Afloje el perno de la cuchilla (15) con la llave (20). Extraiga la brida exterior (12). Incline hacia atrás la protección de la cuchilla inferior (13) y sosténgala firmemente con la palanca de protección inferior (16). Extraiga la cuchilla de la sierra (14).

MONTAJE

Limpiar la hoja de sierra y todas las piezas de sujeción. Incline hacia atrás la protección de la cuchilla inferior (13) y sosténgala firmemente con la palanca de protección inferior (16).

Coloque la cuchilla en la brida interior (22). Monte la brida exterior (12) y el perno de la cuchilla (15). Utilice la llave (20) para apretar el perno (15) ¼ de vuelta más.

- **Observe que las posiciones de la brida interior (22) y la exterior (12) sean correctas.**
- **Prestar atención en el montaje: el sentido de corte de los dientes**

(dirección de la flecha en la hoja de sierra) debe coincidir con la flecha marcada en la caperuza protectora.

4. ASPIRACIÓN DE POLVO Y VIRUTAS

(Ver. H)

Apriete el adaptador de aspiración (17) en la toma de extracción de polvo hasta que encaje. Fije además el adaptador de aspiración (17) a la protección fija con los dos tornillos. Conecte directamente un manguito adecuado al adaptador.

- El adaptador para aspiración de polvo no deberá tenerse montado sin estar conectado a él un equipo de aspiración externo.**
- El canal de aspiración podría llegar a obstruirse.

Para garantizar una aspiración óptima, limpiar periódicamente el adaptador para aspiración de polvo. El aspirador debe ser el adecuado al material a trabajar.

5. LLAVE HEXAGONAL (Ver. I)

La llave hexagonal se encuentra almacenada en la parte posterior de la sierra circular. Vuelva a colocar la llave aquí mientras no la utilice.

6. GUÍA LÁSER (Ver. J)

 **ADVERTENCIA:** Nunca apunte el haz hacia una persona u objeto, a excepción de la pieza de trabajo. La energía del haz láser es extremadamente perjudicial para el ojo humano.

Coloque el interruptor de encendido / apagado (3) en la posición 'I' para encender el láser. El láser proporciona un haz en el plano del disco, que se proyecta en la pieza de trabajo para generar una línea. Puede dirigir el disco siguiendo la línea para alinear el corte. Tanto en cortes rectos como en cortes con ángulo, esto hará más precisos los movimientos durante la operación.

Coloque el interruptor de encendido / apagado (3) en la posición 'O' para apagar el láser.

ATENCIÓN: Limpie periódicamente el generador del haz láser.

7. REEMPLAZO DE LAS ESCOBILLAS DEL MOTOR (Ver. K)

Existen dos escobillas reemplazables del motor a las que se puede acceder fácilmente tanto por la parte frontal como por la parte posterior de la carcasa del motor.

 **ADVERTENCIA:** Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar su ingletadora. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.

 **ATENCIÓN: SIEMPRE que deba reparar una herramienta, utilice únicamente piezas de recambio originales**

- Localice los tapones de plástico de acceso a las escobillas del motor en la parte frontal o posterior de la carcasa del motor.
- Quite el tapón rosado de acceso usando un destornillador de cabeza plana y gire en sentido antihorario para aflojar. No aplique fuerza excesiva, ya que esto puede dañar el tapón.
- Extraiga las escobillas usadas según se muestra en.
- Inserte las escobillas nuevas cerciorándose de que queden completamente insertadas en el portaescobillas..
- Reinstale el tapón con el destornillador de cabeza plana girando en sentido horario para ajustarlo.

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU SIERRA CIRCULAR

Si su herramienta eléctrica se calienta demasiado, hágala funcionar sin carga durante 2-3 minutos para enfriar el motor. Evite el uso prolongado a velocidades muy bajas. Proteja las hojas de sierra de los choques y golpes. Un avance excesivo reduce considerablemente las prestaciones del aparato y la vida útil de la hoja de sierra. El rendimiento al aserrar y la limpieza del corte dependen fuertemente del estado y de la forma del diente de la hoja de sierra. Por ello, utilizar solamente hojas de sierra con buen filo y adecuadas al tipo de material a trabajar.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta no requiere lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación, indica funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por alguna persona cualificada para evitar riesgos.

PROTECCIÓN AMBIENTAL



Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclar en centros especializados. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre la organización de la recogida.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaran que el producto
Descripción

WORX Sierra circular con láser

Modelo

WX445 WX445.1 (4-denominaciones de maquinaria, representantes de sierras)

Función **De corte de diversos materiales con una hoja dentada de rotación**

Cumple con las siguientes directivas,
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

Normativas conformes a

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-5

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Firma Russell Nicholson

Dirección Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

A handwritten signature in black ink that reads "Leo Yue".



2014/05/12

Leo Yue

Gerentede Calidad POSITEC

1. BOTÃO DE BLOQUEIO

2. INTERRUPTOR DE LIGAR/DESLIGAR

3. INTERRUPTOR LASER ON/OFF

4. PUNHO ADICIONAL

5. ESCALA DE ÂNGULOS DA PLACA BASE

6. BLOQUEIO DO ÂNGULO DA PLACA BASE

7. GUIA PARALELA

8. PLACA BASE

9. PARAFUSO DE BLOQUEIO DA GUIA PARALELA

10. TECLA DE TRAVAMENTO DE VEIO

11. GUIA DO LASER

12. FLANGE EXTERIOR

13. PROTECÇÃO INFERIOR DA LÂMINA

14. LÂMINA DA SERRA*

15. PARAFUSO DA LÂMINA

16. ALAVANCA DA PROTECÇÃO INFERIOR

17. ADAPTADOR DE VÁCUO

18. PUNHO

19. PROFUNDIDADE DE ESCALA DE CORTE

20. CHAVE DE BOCAS

21. PROFUNDIDADE DA ALAVANCA DE BLOQUEIO DO CORTE

22. FLANGE INTERIOR (Ver Fig. G)

*Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

DADOS TÉCNICOS

Tipo **WX445 WX445.1** (4-designação de aparelho mecânico, representativo de Serra)

		WX445	WX445.1
Voltagem nominal		220-240V ~50/60Hz	
Potência nominal		1600W	
Velocidade nominal em vazio		5000/min	
Capacidade de corte	90°	66mm	64mm
	45°	47mm	45mm
Capacidade de esquadria		0-51°	
Dimensão da lâmina	190mm		185mm
Isolamento duplo		<input checked="" type="checkbox"/> /II	
Peso da máquina		4.3kg	

INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão de som avaliada	L_{pA} : 92.4dB(A)
K_{pA}	3dB(A)
Potência de som avaliada	L_{WA} : 103.4dB(A)
K_{WA}	3dB(A)
Use protecção de ouvidos quando a pressão for superior a	80dB(A) 

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 60745

Vibração característica ponderada	Valor da emissão da vibração $a_h = 4.37\text{m/s}^2$
	Instabilidade $K=1.5\text{m/s}^2$

 **AVISO:** Os valores de emissão de vibração durante a utilização da ferramenta podem divergir dos valores declarados, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada, dependendo dos exemplos seguintes e de outros modos de utilização:

O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiada e em boas condições.

A firmeza com que se segura nas pegas e se quaisquer acessórios vibratórios são utilizados

Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização devem ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Como minimizar o seu risco de Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.

Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável)

Se a ferramenta for utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração.

Evite utilizar ferramentas a temperaturas de 10°C ou inferior.

Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

ACESSÓRIOS

Adaptar de vácuo	1
Guia paralela	1
Chave de bocas	1
Lâmina da serra: 190mmx30mmx24T (apenas para WX445)	1
Lâmina da serra: 185mmx16mmx24T (apenas para WX445.1)	2

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Utilize acessórios de boa qualidade e de marca conhecida. Escolha as frezes de acordo com o trabalho que tenciona executar. Para mais pormenores, consulte a embalagem de acessórios. O pessoal do fornecedor também pode ajudar e aconselhar.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA TODAS AS SERRAS

- a)  **ADVERTÊNCIA! Mantenha as mãos afastadas de área de corte e da lâmina. Mantenha uma das mãos no manípulo auxiliar ou na caixa do motor.** Se segurar a serra com as duas mãos, não há perigo de serem cortadas pela lâmina.
- b) **Não tenha nem coloque nada por baixo da peça de trabalho.** Por baixo da peça de trabalho, a protecção não pode defendê-lo da lâmina.
- c) **Ajuste a profundidade de corte à espessura da peça de trabalho.** Por baixo da peça de trabalho, deve ficar visível pelo menos um dente completo de toda a lâmina.
- d) **Nunca segure com as mãos uma peça que estiver a cortar, nem a apoie nas pernas. Fixe a peça de trabalho numa plataforma estável.** É importante apoiar a peça de trabalho adequadamente para minimizar o risco de exposição do corpo, prisão da lâmina ou perda de controlo.
- e) **Segure a ferramenta eléctrica agarrando nas superfícies isoladas quando realizar um trabalho em que a ferramenta de corte possa estar em contacto com cablagem oculta ou com o próprio cabo.** O contacto com um fio "sob tensão" também expõe as partes metálicas da ferramenta eléctrica "sob tensão" e pode causar um choque eléctrico ao operador.
- f) **Quando serrar madeira no sentido do comprimento utilize sempre um calço ou uma régua como guia.** Isto melhora a exactidão do corte e reduz as hipóteses de prisão da lâmina.
- g) **Utilize sempre lâminas com a dimensão correcta e o formato (diamante versus circular) dos orifícios do veio.** As lâminas que não coincidam com as peças de montagem da serra funcionarão excentricamente, causando a perda de controlo.
- h) **Nunca utilize as anilhas ou a porca** da lâmina danificadas ou impróprias. As anilhas e a porca da lâmina foram concebidas especificamente para a sua serra, para um rendimento e segurança do trabalho óptimos.
- ## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA TODAS AS SERRAS
- ### CAUSAS E MEDIDAS DE PREVENÇÃO DO OPERADOR CONTRA O RECUO:
- O recuo é uma reacção repentina quando uma lâmina da serra está entalada, presa ou desalinhada, que provoca o descontrolo da serra e faz com saia da peça de trabalho na direcção do operador;
 - Quando a lâmina está entalada ou presa no fecho do entalhe, a lâmina encrava e o motor reage movendo rapidamente a unidade para trás na direcção do operador;
 - Se a lâmina estiver torcida ou desalinhada durante o corte, os dentes na extremidade de retorno podem descer mais fundo na superfície superior da madeira, fazendo com que a lâmina salte do entalhe e recue na direcção do operador.
- O recuo é o resultado de uma má utilização e/ou procedimentos ou condições de funcionamento incorrectos, que poderá evitar se tomar as precauções abaixo descritas.
- a) **Segure bem na pega com as duas mãos na serra e coloque os braços de forma a resistir às forças de recuo. Posicione o corpo em cada lado da lâmina, mas não em paralelo com a lâmina.** O recuo poderá fazer com que lâmina salte para trás, mas as forças de recuo podem ser controladas pelo operador se forem tomadas precauções adequadas.
- b) **Quando a lâmina estiver presa ou o corte for interrompido por qualquer razão, solte o gatilho e segure na serra imóvel no material até a lâmina parar completamente. Nunca tente tirar a serra da peça de trabalho ou puxar a serra para trás enquanto a lâmina estiver em movimento, caso contrário**

pode ocorrer o recuo. Investigue e aplique medidas correctivas para eliminar a causa de prisão da lâmina.

- c) Quando voltar a utilizar a serra na peça de trabalho, centre a lâmina da serra no entalhe e verifique se os dentes da lâmina não estão encravados no material.** Se a lâmina da serra estiver presa pode avançá-la ou recuá-la da peça de trabalho, e a serra volta a funcionar.

d) Painéis de suporte grandes para minimizar o risco de entalação ou de recuo da lâmina.

Os painéis grandes tendem a vergar sob ao seu próprio peso. Os suportes devem ser colocados por baixo do painel em ambos os lados próximo da linha de corte e da extremidade do painel.

- e) Não utilize lâminas desgastadas ou danificadas.** Quaisquer conjuntos de lâminas em más condições ou não afiados provocam o atrito excessivo, a prisão da lâmina e o recuo.

- f) As alavancas de bloqueio e de ajuste do ângulo e profundidade da lâmina, devem estar bem fixas antes de iniciar o corte.** Quaisquer alterações de ajuste da lâmina durante o corte podem causar prisões e recuos.

- g) Tome precauções adicionais quando fizer um "corte profundo " em paredes falsas ou outras superfícies já existentes.** A lâmina saliente pode cortar objectos que podem provocar o recuo.

Nunca fixe nem aperte a protecção inferior na posição de aberta. Se a serra cair accidentalmente, a protecção inferior pode ficar dobrada. Levante a protecção inferior com o manípulo de retracção, certifique-se de que a protecção se move livremente e não toque na lâmina ou em quaisquer outras peças, em todos os ângulos e profundidades de corte.

- b) Verifique o funcionamento da mola da protecção inferior.** Se a protecção e a mola não funcionarem correctamente têm que ser reparadas antes da utilização. A protecção inferior pode funcionar lentamente devido a peças danificadas, resíduos pegajosos ou acumulação de resíduos.

- c) A protecção inferior só deve ser recuada manualmente para cortes especiais, tais como "cortes profundos" e "cortes mistos".** Levante a protecção inferior pelo manípulo de retracção, e assim que a lâmina entrar no material, a protecção inferior pode ser libertada. Para todos os outros cortes, a protecção inferior deve funcionar automaticamente.

- d) Verifique sempre se a protecção inferior está a cobrir a lâmina, antes de colocar a serra na bancada ou no chão.** Uma lâmina sem protecção e inclinada pode fazer com a serra ande para trás, cortando tudo o que estiver no seu caminho. Tenha atenção ao tempo que a lâmina demora a parar depois de o interruptor ser activado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA UMA SERRA CÍRCULAR COM PROTECÇÃO PENDULAR INTERIOR

FUNÇÃO DE PROTECÇÃO INFERIOR

- a) Verifique se protecção inferior está correctamente fechada antes de cada utilização. Não trabalhe com a serra se a protecção inferior não se mover livremente e fechar repentinamente.**

REGRAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS DA SERRA CÍRCULAR

1. Use sempre uma máscara protectora, protecção auricular e óculos de protecção.
2. Utilize somente as lâminas de serra recomendadas na especificação.
3. Não utilize quaisquer rodas abrasivas.
4. Utilize diâmetros de serras apenas de acordo com as indicações.

PONTOS DE SEGURANÇA QUANTO AO LASER

ATENÇÃO! Leia atentamente as seguintes instruções. A não observância destas instruções pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura.

Este tipo de laser normalmente não apresenta riscos ópticos, embora colocar o raio na direcção dos olhos pode causar cegueira.

Não olhe directamente para o raio laser. Pode haver risco caso se olhe deliberadamente na direcção do raio, então favor observar todas as regras de segurança que se seguem:

1. O laser deve ser usado e mantido de acordo com as instruções do fabricante.
2. Nunca direccione o raio para nenhuma pessoa ou objecto que não seja a peça a ser trabalhada.
3. O raio laser não deve ser direccionado deliberadamente para ninguém, e deve se evitar que seja direccionado para o olho de uma pessoa por mais de 0,25 segundos.
4. Certifique-se sempre de que o raio esteja direccionado para uma peça maciça sem superfícies reflectoras, como madeira ou superfícies cobertas.
Placas de aço brilhantes ou afins não são adequadas para as operações com laser, pois a superfície reflectora por reflectir o raio de volta para o usuário.
5. Não troque o aparelho laser por outro. Consertos devem ser realizados pelo fabricante ou algum agente autorizado.
6. **CUIDADO:** O uso dos controlos ou ajustes diferentes do que está descrito aqui pode resultar em exposição arriscada à radiação.

SÍMBOLOS



Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções



Aviso



Isolamento duplo



Usar protecção ocular



Usar protecção para os ouvidos



Usar máscara contra o pó



Radiação laser



Olhe directamente para o feixe luminoso

PONTOS DE SEGURANÇA QUANTO AO LASER DE CLASSE 2

O aparelho de laser embutido nesta ferramenta é de classe 2 com radiação máxima de 1mW e 650nm de comprimento de onda.

RADIAÇÃO LASER DE CLASSE 2, NÃO OLHE DIRECTAMENTE PARA O FEIXE LUMINOSO

FUNCIONAMENTO



NOTA: Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.

UTILIZAÇÃO DE ACORDO COM AS DISPOSIÇÕES:

A máquina destina-se ao corte de madeira no sentido longitudinal e transversal, com linhas de corte estreitas, bem como ângulos de abertura até 51°, permanecendo firmemente na peça do trabalho.

1. AJUSTE DA PROFUNDIDADE DE CORTE (Ver A)

Eleve a alavanca de bloqueio de profundidade de corte e levante o corpo da serra da placa base. Regule a profundidade de corte utilizando a escala, empurre a alavanca para baixo e bloquee-a. Adicione sempre 3mm à sua profundidade de corte para que a lâmina não possa cortar através do material.

2. AJUSTAR O ÂNGULO DE CORTE (Ver Fig. B1, B2)

Rodar o fecho do bisel da placa de base (6) no sentido contrário aos ponteiros do relógio, para afrouxar a escala do ângulo. Girar a placa de base do aparelho, até ajustar o ângulo de corte desejado na escala (5). Apertar o fecho do bisel (6), rodando-o na direcção dos ponteiros do relógio.

UTILIZAR A SERRA CÍRCULAR

1. INTERRUPTOR ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR) (Ver Fig. C)

O interruptor está desbloqueado para impedir arranques accidentais. Pressione o botão de desbloqueio, depois o interruptor de ligar/desligar (on/off) e a seguir solte o botão de desbloqueio. A partir deste momento, o interruptor está ligado. Para desligar basta soltar o interruptor de ligar/desligar (on/off). Pode premir o botão de desbloquear de qualquer um dos lados do mesmo.

2. AJUSTE DA GUIA PARALELA (Ver Fig. D)

Utiliza-se para marcação de cortes paralelos

numa extremidade da peça de trabalho a uma distância seleccionada. Faça deslizar o braço da guia paralela através das duas fixações para obter a distância de corte requerida e aperte o parafuso para bloquear na posição. Pode ser utilizado a partir dos dois lados da placa base. Para cortes a direito, use a marca-guia de 0°, para alinhar com a sua escala do guia paralelo. Para um corte oblíquo de 45°, use a marca-guia de 45°, para alinhar com a sua escala do guia paralelo.

INDICAÇÃO: De preferência deverá executar um corte de ensaio.

3. MUDANÇA DA FERRAMENTA

(Ver Fig. E, F, G)

- **Tirar a ficha da tomada antes de todos os trabalhos no aparelho.**
- **Para a montagem da lâmina de serra é necessário usar luvas de protecção.** Há perigo de lesões no caso de um contacto com a lâmina de serra.
- **Só utilizar lâminas de serra correspondentes aos dados característicos indicados nesta instrução de serviço.**
- **Jamais utilizar discos abrasivos como ferramentas de trabalho.**

Para substituir a ferramenta, deverá de preferência deitar o aparelho sobre o lado frontal da caixa do motor.

DESMONTAR

Premir e segurar a tecla de travamento do veio (10).

- A tecla de travamento de veio (10)só deve ser accionada com a lâmina de serra parada.

Afrouve o parafuso da lâmina (15) com a chave fixa (20). Retire a flange exterior (12). Incline a protecção da lâmina inferior (13) e segure-a firmemente com a alavanca de protecção inferior (16). Retire a lâmina da serra (14).

MONTAR

Limpie a lâmina de serra e todas as partes de fixação a serem montadas. Incline a protecção da lâmina inferior (13) e segure-a firmemente com a alavanca de protecção inferior (16).

Coloque a lâmina da serra na flange interior (22). Monte a flange exterior (12) e o parafuso

da lâmina (15). Use a chave fixa (20) para apertar o parafuso (15) com $\frac{1}{4}$ de volta a mais do que o aperto manual.

- **Assegure-se de que as posições de montagem da flange interior (22) e da flange exterior (12) são correctas.**
- Aquando da montagem: Certifique-se de que a direcção de corte dos dentes (direcção da seta na lâmina da serra) corresponde à seta de direcção de rotação, na protecção da lâmina.

4. ASPIRAÇÃO DE PÓ/DE APARAS

(Ver Fig. H)

Aperte o adaptador de vácuo (17) na saída de extracção de pó até que trave. Além disso, aperte o adaptador de vácuo (17) à protecção fixa com os dois parafusos. Ligue directamente uma mangueira de vácuo adequada ao adaptador.

- **Adaptador de aspiração não deve ser montado sem que haja uma aspiração externa conectada.** Caso contrário há risco de obstrução do canal de aspiração.

Para assegurar uma aspiração ideal, deverá limpar regularmente o adaptador de aspiração. O aspirador de pó deve ser apropriado para o tipo de material a ser trabalhado.

5. ÁREA PARA ARMAZENAMENTO DA CHAVE HEXAGONAL (Ver Fig. I)

A chave hexagonal está guardada na parte traseira da serra circular. Quando não estiver a utilizar a chave, guarde-a novamente.

6. GUIA DO LASER (Ver Fig. J)

 **AVISO:** Nunca direccione o raio para nenhuma pessoa ou objecto que não seja a peça a ser trabalhada. A energia do raio laser é extremamente prejudicial ao olho humano.

Desloque o interruptor ligar/desligar do laser (3) para 'l' para ligar o laser. O aparelho de laser pode gerar um raio no mesmo plano da lâmina, projectando uma linha na peça a ser trabalhada. A lâmina da serra pode ser direcionada para seguir a linha, para que se alinhe o corte. Tanto em corte recto quanto em corte com bisel, os movimentos ficarão mais

precisos.

Desloque o interruptor ligar/desligar (3) para '0' para desligar o laser.

NOTA: Limpe periodicamente o gerador do laser.

7. SUBSTITUIÇÃO ACESSÍVEL DAS ESCOVAS DO MOTOR (Ver Fig. K)

Existem duas escovas do motor substituíveis, às quais se pode facilmente aceder quer na frente quer na parte de trás da caixa do motor.

 **AVISO:** Desligue a ficha da fonte de energia antes de efectuar quaisquer ajustamentos, mudanças de acessórios ou armazenamento da ferramenta. Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de a ferramenta arrancar accidentalmente.

 **ATENÇÃO:** Quando a ferramenta for reparada, use SEMPRE apenas peças genuínas para substituição

- 1 Localize os orifícios de plástico de acesso às escovas do motor, na frente ou na traseira da caixa do motor.
- 2 Retire as tampas de acesso com rosca, utilizando uma chave de parafusos e rodando no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio para as soltar. Não use força excessiva, já que isto pode danificar a ligação de acesso.
- 3 Retire a escova de motor velha, como mostra.
- 4 Insira a escova de motor nova, assegurando-se de que está completamente embutida no suporte.
- 5 Recoloque a tampa de acesso com a chave de parafusos, rodando no sentido dos ponteiros do relógio para apertar.

SUGESTÕES DE FUNCIONAMENTO DA SUA SERRA CIRCULAR

Se a sua ferramenta eléctrica aquecer muito, faça-a funcionar em vazio durante 2 a 3 minutos para arrefecer o motor. Evite utilizações prolongadas a velocidades muito baixas.

Proteger as lâminas de serra contra golpes e pancadas. Um avanço demasiadamente forte

diminui sensivelmente a potência do aparelho e reduz a vida útil da lâmina de serra. A potência de serra e a qualidade de corte dependem principalmente da situação e da forma dos dentes da lâmina de serra. Portanto só deverá utilizar lâminas de serra afiadas e apropriadas para o material a ser trabalhado.

MANUTENÇÃO

Retire o cabo de alimentação da tomada antes de efectuar quaisquer ajustamentos, reparações ou manutenção. A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional. A ferramenta, o conjunto de baterias e o carregador não têm peças susceptíveis de ser substituídas pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, seu agente autorizado ou pessoal técnico qualificado para evitar qualquer situação de perigo.

PROTECÇÃO AMBIENTAL



Os equipamentos eléctricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaramos que o produto

Descrição **WORX Serra circular com laser**
Tipo **WX445 WX445.1 (4-designação de aparelho mecânico, representativo de Serra)**

Função **Corte de materiais diversos, com uma lâmina rotativa dentadas**

Cumpre as seguintes directivas
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

Normas em conformidade com

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-5

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,

Nome Russell Nicholson
Endereço Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/05/12

Leo Yue

Gerente de Calidad POSITEC

-
- 1. DEBLOKKERINGSKNOP**
 - 2. AAN/UIT-SCHAELAAR**
 - 3. SCHAKELAAR VAN LASER**
 - 4. EXTRA HANDGRIEP**
 - 5. HOEKSCHAAL VOOR VOETPLAAT**
 - 6. BLOKKERING VAN VOETPLAAT**
 - 7. PARALLEL GELEIDER**
 - 8. VOETPLAAT**
 - 9. BLOKKEERSCHROEF VAN PARALLELLE GELEIDER**
 - 10. BLOKKEERKNOP UITGAANDE AS**
 - 11. LASERAAPPARAAT**
 - 12. BUITENSTE FLENS**
 - 13. NDERSTE BESCHERMKAP**
 - 14. ZAAGBLAD ***
 - 15. OUT VAN ZAAGBLAD**
 - 16. HENDEL VAN ONDERSTE KAP**
 - 17. STOFZUIGERADAPTER**
 - 18. ACHTERHANDVAT**
 - 19. SCHAAL VOOR ZAAGDIEpte**
 - 20. 1INBUSSLEUTEL**
 - 21. BLOKKEERHENDEL VOOR ZAAGDIEpte**
 - 22. BINNENSTE FLENS (Zie Afbeelding G)**
-

61

*Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WX445 WX445.1** (4- aanduiding van machinerie, kenmerkend van Zaag)

		WX445	WX445.1
Nominale spanning		220-240V ~50/60Hz	
Nominaal vermogen		1600W	
Toerental onbelast		5000/min	
Zaagcapaciteit	90°	66mm	64mm
	45°	47mm	45mm
Verstek capaciteit		0-51°	
Grootte van zaagblad		190mm	185mm
Dubbele isolatie		<input type="checkbox"/> /II	
Gewicht machine		4.3kg	

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruck	L_{pA} : 92.4dB(A)
K_{pA}	3dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	L_{WA} : 103.4dB(A)
K_{WA}	3dB(A)
Gebruik gehoorbescherming indien de geluidsdruck hoger is dan	80dB(A)



TRILLINGSGEGEVENS

Totaal trillingsniveau volgens EN 60745

Gewogen trillingswaarde	Trillingswaarde a_h = 4.37m/s ²
	Fout K=1.5m/s ²

WAARSCHUWING: De mate van trilling tijdens gebruik van deze vermogensmachine kan verschillen van de nominale waarde, afhankelijk van de wijze waarop de machine wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:

- Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.
- De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.
- Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.
- De wijze waarop de handvatten worden vastgehouden en het gebruik van toebehoren die trillingen verminderen.
- De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

De blootstelling aan trillingen verminderen.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen

Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing)

Wordt de machine geregeld gebruikt, schaf dan toebehoren tegen trillingen aan.

Vermijd het gebruik bij temperaturen van 10°C of minder

Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

TOEBEHOREN

Stofzuigeradapter	1
Parallelgeleider	1
Inbussleutel	1
Zaagblad: 190mmx30mmx24T (Alleen bij de WX445)	1
Zaagblad: 185mmx16mmx24T (Alleen bij de WX445.1)	2

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Gebruik producten van goede kwaliteit met een bekende merknaam. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ALLE ZAGEN

- a)  **WAARSCHUWING! Houd handen uit de buurt van het zaaggedeelte van het blad.** Houd uw vrije hand op het hulphandvat of op de motorbehuizing. Wanneer beide handen de zaag vasthouden, kunt u zich niet in de handen zagen.
- b) **Reik niet onder het werkobject.** De beschermkap kan u onder het werkobject niet tegen het zaagblad beschermen.
- c) **Stel de zaagdiepte in op de dikte van het werkobject.** Er moet minder dan één tand zichtbaar zijn onder het werkobject.
- d) **Houd het werkobject nooit met de handen vast of over uw been.** Zet het werkobject vast op een stabiel platform. Het is belangrijk om het object voldoende te ondersteunen, zodat uw lichaam niet geraakt kan worden, het zaagblad niet vast kan lopen en u de controle over de machine niet verliest.
- e) **Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde handgrepen wanneer de zaag in contact zou kunnen komen met verborgen leidingen of de eigen stroomdraad.** Contact met een draad die onder stroom staat, zorgt ervoor dat de metalen delen van het gereedschap ook onder stroom komen te staan, waardoor u een elektrische schok kunt krijgen.
- f) **Gebruik bij het schulpen altijd een langsgeleider of een richtliniaal.** Dit zorgt voor een nauwkeurige snede en u verminder de kans op een vastgelopen zaagblad.
- g) **Gebruik altijd zaagbladen met opspandoorngaten van de juiste grootte en vorm.** Zaagbladen die niet overeenkomen met de hardware van de zaag zullen excentrisch draaien waardoor u de controle over het apparaat verliest.
- h) **Gebruik nooit beschadigde of onjuiste bouten of ringen voor het zaagblad.** De ringen en moeren voor het zaagblad zijn speciaal ontworpen voor deze zaag zodat deze optimaal presteert en veilig gebruikt kan worden.

OVERIGE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ALLE ZAGEN

OORZAKEN EN VOORKOMING VAN TERUGSLAG:

- Terugslag is een plotselinge reactie als het zaagblad klemt, vastloopt of niet goed uitgelijnd is. Hierdoor schiet de zaag omhoog, uit het werkobject en richting de bediener;
- Als het blad klemt of sterk vastloopt omdat de zaagsnede te smal wordt, stopt het zaagblad en als gevolg van de motorreactie schiet het apparaat snel terug richting de bediener;
- Als het blad knikt of niet goed is uitgelijnd, zullen de tanden aan de achterkant van het blad in het bovenste oppervlak van het hout zagen, zodat het blad uit de zaagsnede komt en terugschiet richting de bediener.

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik en/of onjuiste bediening of omstandigheden. Dit kan voorkomen worden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder vermeld.

- a) **Houd de zaag met beide handen goed vast en plaats uw armen zodanig dat u de kracht van een terugslag kunt weerstaan. Ga met uw lichaam aan een van beiden zijden van het zaagblad staan, maar niet op één lijn met het zaagblad.** Terugslag kan ervoor zorgen dat de zaag terugschiet, maar de kracht ervan kan worden weerstaan door de bediener, indien deze de juiste voorzorgsmaatregelen heeft getroffen.
- b) **Als het blad vastloopt, of als de snee om welke reden dan ook wordt onderbroken, laat dan de schakelaar los en houd de zaag bewegingsloos in het materiaal totdat het zaagblad volledig stilstaat** Probeer nooit de zaag uit het werkobject te halen of terug te trekken terwijl het blad nog beweegt; dit kan een terugslag veroorzaken. Onderzoek en corrigeren zaken ter voorkoming van het vastlopen van het blad.
- c) **Als u de zaag opnieuw aanzet in het**

werkobject, centreer het zaagblad dan in de zaagsnede en controleer of de zaagtanden niet vastzitten in het materiaal. Als het zaagblad vastloopt, kan deze omhoog gaan of een terugslag geven zodra de zaag opnieuw wordt gestart.

d) Ondersteun grote panelen om zo het risico op het klemmen van het blad en terugslag te voorkomen. Grote panelen kunnen onder hun gewicht doorzakken. Ondersteuning dient te worden geplaatst aan beide zijden onder het paneel, nabij de zaagsnede en de rand van het paneel.

e) Gebruik geen stompe of beschadigde zaagbladen. Onscherpe of onjuist ingestelde bladen produceren een smalle zaagsnede en dit zorgt voor extra frictie, het vastlopen van het blad en een terugslag.

f) Bladdiepte en de sluithefbomen voor het instellen van de afschuining moeten goed zijn vergrendeld voordat u kunt gaan zagen. Als deze instellingen verschuiven tijdens het zagen, kan het zaagblad vastlopen en een terugslag veroorzaken.

g) Wees extra zorgvuldig als u rechtstreeks in een bestaande wand zaagt of andere blinde gebieden. Het uitstekende zaagblad zaagt mogelijk in voorwerpen die een terugslag kunnen veroorzaken.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR SIRKELSAG MED INDELBESKYTTELSE

FUNCTIE ZAAGKAP ONDERAAN

a) Sjekk at den nedre beskyttelsen er forsvarlig låst før hvert bruk. Ikke bruk sagen hvis den nedre beskyttelsen ikke kan beveges fritt og er lukket skikkelig. Aldri klem eller fest den nedre beskyttelsen i åpen posisjon. Hvis sagen mistes ved et uhell, kan den nedre beskyttelsen bli bøyd. Hvis den nedre beskyttelsen med hendelen og sikre deg at den beveger seg fritt og ikke berører bladet eller andre deler, i alle vinkler og i dybde kutt.

b) Sjekk funksjonaliteten til fjæren til den nedre beskyttelsen. Hvis beskyttelsen og fjæren ikke fungerer skikkelig, må de bli reparert før bruk. Det hender at den nedre beskyttelsen blir treg å betjene på grunn av skadede deler, klebrige materialer eller oppbygging av rester.

c) Den nedre bladbeskytelsen må bare bli trukket tilbake manuelt for spesielle kutt som "formingskutt" og "sammensatte kutt". Hev den nedre bladbeskytteren ved å trekke tilbake hendelen og så snart bladet møter materialet, skal du frigi beskytelsen.

For all annen type saging, må den nedre beskytelsen operere automatisk.

d) Sjekk alltid at den nedre beskytelsen dekker bladet før du setter sagen ned på benken eller gulvet. Et ubeskyttet, roterende blad vil forårsake at sagen går bakover, og kutter hva som måtte komme i dens vei. Vær oppmerksom på tiden det tar før bladet stopper etter at sagen er slått av.

EKSTRA SIKKERHETSREGLER FOR SIRKELSAGEN DIN

1. Bruk alltid støvmaske, hørselsvern og beskyttelsesbriller.
2. Bruk bare sagblad som er anbefalt i spesifikasjonen.
3. Ikke bruk slipeskiver.
4. Gebruik alleen de bladdiameter(s) volgens de markeringen.

VEILIGHEIDSPUNTEN VOOR UW LASER

 **WAARSCHUWING! Lees alle instructies zorgvuldig door.** Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

Deze lasers betekenen normaal gesproken geen optisch gevaar, hoewel staren in de straal blindheid kan veroorzaken. Staar niet

direct in de laserstraal. Er kan zich een gevaar voordoen als u toch in de straal staart, volg de veiligheidsvoorschriften als volgt na:

1. De laser moet worden gebruikt en onderhouden volgens de instructies van de fabrikant.
2. Richt de straal nooit op een persoon of een voorwerp, anders dan het werkstuk.
3. De laserstraal mag niet expres op een ander persoon worden gericht en mag niet langer dan 0,25 seconde in het oog schijnen.
4. Zorg er altijd voor dat de laserstraal wordt gericht op een stabiel werkstuk zonder reflecterende oppervlakken, bijv. hout of andere ruwe oppervlakken zijn acceptabel. Helder schijnend reflecterend plaatstaal of iets dergelijks is niet geschikt voor laserapplicaties, omdat het reflecterende oppervlak de laserstraal terug naar de gebruiker kan richten.
5. Verander het lasertoestel niet door een ander type. Reparaties moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of een geautoriseerde reparateur.
6. **LET OP:** Ander gebruik van de bediening of andere verstellingen dan die hierin aangegeven kunnen leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

SYMBOLEN



Om het risico op letsel te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen



Waarschuwing



Dubbele isolatie



Draag oogbescherming



Draag oorbescherming



Draag een stofmasker



Laserstraling



Kijk niet in de straal

VEILIGHEIDSPUNTEN VOOR UW LASER

KLASSE 2

Het laserapparaat dat met dit gereedschap is ingebouwd is eersteklas met een maximum straling van 1mW en 650 nm golflengte.

LASERSTRALING VAN KLASSE 2, KIJK NIET IN DE STRAAL

BEDIENINGSSINSTRUCTIES



OPMERKING: Lees voor het gebruik van het gereedschap aandachtig het instructieboekje.

GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING:

De machine is bedoeld om hout in de lengte en breedte door te zagen, recht en onder een hoek tot 51°, waarbij het materiaal vlak op tafel ligt.

1. ZAAGDIEPTE INSTELLEN (Zie A)

Til de instelhendel voor de zaagdiepte op en til het zaaglichaam van de voetplaat. Stel de zaagdiepte in met de schaal en duw de hendel omlaag om te blokkeren. Zaag altijd 3 mm dieper dan de dikte van het materiaal om zeker te weten dat het materiaal wordt doorgezaagd.

2. ZAAGHOEK INSTELLEN (Zie B1, B2)

Draai de blokkering (6) van de hoekinstelling van de voetplaat linksom om de hoekschaal los te maken. Draai de voetplaat weg van de machine tot de gewenste zaaghoek op de schaalverdeling (5) is ingesteld. Draai de blokkering (6) rechtsom om hem vast te zetten.

DE CIRKELZAAG GEBRUIKEN

1. VEILIGHEIDSSCHAKELAAR (Zie C)

De schakelaar is geblokkeerd om onbedoeld starten te voorkomen. Druk op de deblokkeerknop en daarna op de aan/uitschakelaar. Laat daarna de deblokkeerknop los. De schakelaar is nu aan. Om uit te schakelen laat u de schakelaar weer los. U kunt de deblokkeerknop aan weerszijden indrukken.

2. PARALLEL GELEIDER AFSTELLEN (Zie D)

De parallel geleider wordt gebruikt om parallelle zaagsneden te maken aan de rand van het werkobject op een ingestelde afstand. Schuif de parallelgeleiderarm door de bevestigingspunten om de gewenste zaagafstand te bereiken. Draai daarna de schroef vast om de geleider vast te klemmen. Kan aan beide zijden van de voetplaat gebruikt

worden. Voor een rechte snede gebruikt u de markering van 0° om venijnig met de parallelle geleider te werken. Voor een verstek van 45° gebruikt u de markering van 45°.

OPMERKING: Zaag bij voorkeur eerst proefsgewijs.

3. INZETGEREEDSCHAP WISSELEN

(Zie E, F, G)

- **Trek altijd voor werkzaamheden aan de machine de stekker uit het stopcontact.**
- **Draag werkhandschoenen bij de montage van het zaagblad.** Bij het aanraken van het zaagblad bestaat verwondingsgevaar.
- **Gebruik alleen zaagbladen die voldoen aan de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven eisen.**
- **Gebruik in geen geval slijpschijven als inzetgereedschap.**

Voor het wisselen van toebehoren kunt u de machine het best op de voorzijde van het motorhuis leggen.

DEMONTEREN

Druk op de blokkeerknop voor de uitgaande as (10) en houd deze vast.

- De knop voor het blokkeren van de uitgaande as (10) mag alleen worden bediend wanneer het zaagblad stilstaat.
- Maak de bout (15) van het zaagblad los met de sleutel (20). Verwijder de buitenste flens (12). Duw de onderste meskap (13) terug en houd hem stevig in die positie met de hendel van de onderste kap (16). Verwijder het zaagblad (14).

MONTEREN

Reinig het zaagblad en alle te monteren spandelen. Duw de onderste meskap (13) terug en houd hem stevig in die positie met de hendel van de onderste kap (16). Leg het zaagblad op de binnenste flens (22). Monteer de buitenste flens (12) en de bout (20). Zet de bout (15) vast met de sleutel (20), ongeveer een kwart draai meer dan vingervast.

- **Let erop dat de binnenste flens (22) en de buitenste flens (12) goed gemonteerd zijn.**
- **Let op bij de montage: snijrichting van de tanden (pijlrichting op het zaagblad) en draairichtingspijl op de beschermkap moeten overeenkomen.**

4. AFZUIGING VAN STOF EN SPANEN

(Zie H)

Zet de afzuigadapter (17) op de stofafzuigingsopening tot hij vastklikt. Monteer de afzuigadapter (17) aan de vaste kap met de twee schroeven. Monteer direct een passende afzuigbuis aan de adapter.

- **De afzuigadapter mag niet zonder aangesloten externe afzuiging gemonteerd zijn.** Anders bestaat er de kans op verstopping van het afzuigkanaal.

Reinig de afzuigadapter regelmatig om een optimale afzuiging te waarborgen. De stofzuiger moet geschikt zijn voor het te bewerken materiaal.

5. OPSLAGPLAATS VOOR INBUSSLEUTEL

(Zie I)

De inbussleutel wordt aan de achterkant van de cirkelzaag opgeborgen. Doe de sleutel daar weer terug als hij niet wordt gebruikt.

6. LASERGIDS (Zie J)

WAARSCHUWING: Richt de straal nooit op een persoon of een voorwerp, anders dan het werkstuk. De straal van de laser is zeer gevaarlijk voor de ogen.

Zet de laser aan met de aan/uitschakelaar (3) in de stand '1'. Het laserapparaat kan een straal geven i hetzelfde vlak als het zaagblad, waardoor er een lijn op het werkstuk komt. Het zaagblad kan gericht worden zodat het de lijn volgt en de snede met de lijn samenvalt. U kunt recht snijden of onder versteek snijden. Nauwkeurige bewegingen zijn mogelijk tijdens het snijden.

Zet de laser uit met de aan/uitschakelaar (3) in de stand '0'.

OPMERKING Maak de lasergenerator gereeld schoon.

7. DE KOOLBORSTELS VERVANGEN (Zie K)

Er zijn twee koolborstels die kunnen worden vervangen. Deze zijn gemakkelijk bereikbaar via de voor- of achterzijde van de motorbehuizing.

WAARSCHUWING Trek altijd de stekker uit het stopcontact alvorens afstellingen uit te voeren, accessoires te vervangen of elektrische gereedschappen op te bergen. Met

dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen kunt u het risico van ongewenste activering van het gereedschap aanzienlijk verkleinen.

LET OP: Als er onderhoud wordt uitgevoerd aan een gereedschap, mogen ALTIJD alleen maar identieke reserveonderdelen worden gebruikt

1. Zoek de kunststof afdekkappen voor de koolborstels op de voor- of achterkant van de motorbehuizing.
2. Verwijder de afdekkap met schroefdraad met behulp van een platte schroevendraaier door ze linksom los te draaien. Oefen geen overmatige kracht uit aangezien dit de afdekkap kan beschadigen.
3. Verwijder de oude koolborstel zoals getoond.
4. Breng de nieuwe koolborstel aan en controleer of hij helemaal in de borstelhouder is geplaatst
5. Breng de afdekkap weer aan met de platte schroevendraaier. Draai hem vast door rechtsom te draaien.

AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN DE CIRKELZAAG

Wordt de machine te heet, laat hem dan 2 à 3 minuten onbelast draaien om de motor af te koelen. Gebruik de zaag niet langere tijd bij een zeer lage snelheid.

Bescherm de zaagbladen tegen schokken en stoten. Te sterke voorwaartse aandrukkracht beperkt de capaciteit van het gereedschap aanzienlijk en bekort de levensduur van het zaagblad. Zaagcapaciteit en zaagkwaliteit zijn in belangrijke mate afhankelijk van de toestand en de tandvorm van het zaagblad. Gebruik daarom alleen scherpe, voor het te bewerken materiaal geschikte zaagbladen.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden.

Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegleuven van de motor schoon.

Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Verklaren dat het product

Beschrijving

WORX Handcirkelzaag met laser

Type

WX445 WX445.1 (4- aanduiding van machinerie, kenmerkend van Zaag)

Functie **Snijden van verschillende materialen met een draaiende getande zaagblad**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

Standaards in overeenstemming met

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-5

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

Naam Russell Nicholson

**Adres Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**

2014/05/12

Leo Yue

POSITEC Kwaliteitsmanager

-
- 1. LÅSEKNAP**
 - 2. START-STOP-KONTAKT**
 - 3. LASER TÆND/SLUK KONTAKT**
 - 4. EKSTRAHÅNDTAG**
 - 5. VINKELSKALA TIL SÅLEN**
 - 6. SÅLENS SMIGLÅS**
 - 7. VAKUUMADAPTER**
 - 8. SÅL**
 - 9. LÅSESKRUE TIL PARALLELSTYR**
 - 10. SPINDELLÅS**
 - 11. LASERENHED**
 - 12. UDVENDIG FLANGE**
 - 13. NEDERSTE AFSKÆRMNING**
 - 14. SAVKLINGE ***
 - 15. KLINGEBOLT**
 - 16. HOLDER TIL NEDERSTE AFSKÆRMNING**
 - 17. VAKUUM ADAPTER**
 - 18. BAGHÅNDTAG**
 - 19. KALA TIL SAVEDYBDE**
 - 20. SKRUENØGLE**
 - 21. HÅNDTAG TIL DYBDEINDSTILLING**
 - 22. INDVENDIG FLANGE (Se Fig. G)**
-

*Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

TEKNISKE DATA

Type **WX445 WX445.1** (4-udpegnings af maskiner, repræsentant for Saw)

		WX445	WX445.1
Spænding		220-240V ~50/60Hz	
Indgangseffekt		1600W	
Ubelastet motorhastighed		5000/min	
Skærekapacitet	90°	66mm	64mm
	45°	47mm	45mm
Vinkelfunktion		0-51°	
Klingediameter		190mm	185mm
Dobbeltisolering		<input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	
Maskinens vægt		4.3kg	

STØJINFORMATION

A-vægtet lydtryksniveau	L_{pA} : 92.4dB(A)
K_{pA}	3dB(A)
A-vægtet lydeffektniveau	L_{WA} : 103.4dB(A)
K_{WA}	3dB(A)
Bær høreværn, når lydtrykket er over	80dB(A) 

VIBRATIONSINFORMATION

Den totale værdi for vibration mælt ifølge EN 60745

Typisk vægtet vibration	$Værdi for vibration a_h = 4.37m/s^2$
	Usikkerhed K=1.5m/s ²

ADVARSEL: Vibrationsværdien under den faktiske brug af maskinværktøjet kan afvige fra den opgivne værdi afhængigt af måderne, værktøjet benyttes på. Se følgende eksempler på, hvad vibrationerne kan afhænge af:

Hvordan værktøjet bruges og materialerne, der skæres eller bores i.

Værktøjets stand og vedligeholdelse.

Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.

Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.

Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.

ADVARSEL: En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejdscykussen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.

Sådan kan du minimiere risikoen for udsættelse for vibrationer:

Brug ALTID skarpe mejsler, bør og blade.

Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt.

Hvis værktøjet bruges ofte, bør du anskaffe antivibrationsudstyr.

Brug ikke værktøjet i temperaturer på 10°C eller lavere.

Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

TILBEHØR

Vakuumadapter

1

Parallelanslag

1

Skruenøgle

1

Savklinge: 190mmx30mmx24T (gælder kun WX445)

1

Savklinge: 185mmx16mmx24T (gælder kun WX445.1)

2

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Anvend udstyr af god kvalitet og af et velkendt mærke. Vælg slibepapir afhængigt af opgaven. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

SIKKERHEDSANVISNINGER TIL ALLE SAVE

a) **ADVARSEL: Hold hænderne væk fra saveområdet og savklingen.**

Hold din anden hånd på støttehåndtaget eller motorkabinettet. Hvis du bruger begge hænder til at holde saven, kan de ikke blive ramt af savklingen.

b) **Ræk ikke ind under et arbejdsemne.**

Styret kan ikke beskytte dig mod savklingen neden under arbejdsemnet.

c) **Juster savedybden i forhold til tykkelsen på arbejdsemnet.** Mindre end hel tand på klingen bør være synlig under arbejdsemnet.

d) **Hold aldrig det emne, du saver i, i dine hænder eller hen over dine ben.** Placer dit arbejdsemne på en stabil flade. Det er vigtigt at understøtte dit emne omhyggeligt for at minimere risikoen for fare, for at savklingen binder eller at du mister kontrollen.

e) **Hold på el-værktøjet på de isolerede gribesområder, når du udfører arbejde, hvor saven kan komme i kontakt med skjult kabelføring eller dens egen ledning.** Kontakt med en 'ledende' ledning kan også gøre metaldele på værktøjet 'ledende' og give stød til brugerens.

f) **Ved fræsning skal du altid bruge afskærmning af fræseren eller en kantretter.** Dette forbedrer nøjagtigheden på savningen og nedsætter risikoen for at savklingen binder.

g) **Brug altid savklanger i den rigtige størrelse og med rigtig form på dornhuller.** Savklanger, der ikke matcher savens montering, vil køre excentrisk, hvilket kan medføre, at du mister kontrollen.

h) **Brug aldrig beskadigede eller forkerte skiver eller bolte til klingen.** Skiver og bolte til klingen er specielt beregnet til din sav for at optimere ydelsen og sikkerheden ved brug.

FLERE SIKKERHEDSINSTRUKTER FOR ALLE SAVE

ÅRSAGER TIL OG BESKYTTELSE AF BRUGER MOD TILBAGESLAG:

- Tilbageslag er en pludselig reaktion på klemning, modstand eller forkert justering af savklingen, der medfører, at saven ukontrolleret løftes op og ud af arbejdsemnet lige imod brugerens;
- Når savklingen kommer i klemme eller begrænses af et snævert savsnit, når savklingen stagnerer, og motorreaktionen driver enheden hurtigt tilbage mod brugerens;
- Hvis savklingen klemmes eller kører dårligt i savningen, hvis tænderne på bagkanten af klingen griber fat i træets overflade, som medfører, at klingen kører ud af savsnittet og hopper lige imod brugerens.

Tilbageslag er en følge af forkert brug af saven og/eller forkerte arbejdsmetoder eller betingelser, der kan undgås ved at tage de forholdsregler, der er angivet nedenfor.

a) **Hold godt fast med begge hænder på saven, og placer dine arme i en position, så de kan modstå tilbageslag.** Placer din krop langs med en af siderne på klingen, men aldrig ud for klingen. Tilbageslag kan medføre, at saven springer tilbage, men tilbageslag kan kontrolleres af brugerens, hvis der tages de fornødne forholdsregler.

b) **Når klingen binder, eller når savning afbrydes af en hvilken som helst årsag, skal du trykke på udløseren og holde saven ubevægelig i materialet, indtil klingen standser helt. Forsøg aldrig at fjerne saven fra arbejdet, eller trække saven baglæns, mens klingen bevæger sig, da der ellers kan opstå tilbageslag.** Undersøg og foretag de nødvendige rettelser, der kan forhindre, at klingen binder.

c) **Når du genstarter en sav i et stykke arbejde, skal du placere savklingen i midten af savsnittet og kontrollere, at ingen af tænderne sidder fast i materialet.** Hvis savklingen binder, kan

den bevæge sig opad og give tilbageslag fra arbejdet, når saven genstartes.

- d) Understøt store plader for at minimere risikoen for at savklingen klemmes eller giver tilbageslag.** Store plader har tendens til at hænge nedad på grund af deres egen vægt. Understøtning skal placeres under pladen på begge sider tæt ved savelinjen og tæt ved pladens kant.
- e) Brug ikke sløve eller beskadigede savklanger.** Savklanger, der er sløve eller forkerte, giver et smalt savsnit, som kan medføre for stor friktion, at klingen binder og medføre tilbageslag.
- f) Klingens dybde og håndtag til justering af smig skal være spændte og sikrede, før der saves.** Hvis klingens justering skifter, mens der saves, kan det medføre, at den binder eller giver tilbageslag.
- g) Vær ekstra omhyggelig, når du laver "indstik" i eksisterende vægge eller områder uden for synsvidde.** Den udstående savklinge kan save i emner, der kan give tilbageslag.

SIKKERHEDSANVISNINGER TIL RUNDSAV MED INDERAFSKÆRMNING PÅ PENDUL

NEDRE SKJOLDFUNKTION

- a) Kontrollér, at den nedre afskærming lukker korrekt inden hver brug.**
Brug ikke saven, hvis den nedre afskærming ikke kan bevæges frit og lukker korrekt. Fastlås aldrig den nedre afskærming i åben position. Hvis saven tabes, kan den nedre afskærming blive bøjet. Hæv den nedre afskærming med håndtaget for at kontrollere, at det bevæger sig frit og ikke rører ved klingen eller andre dele. Dette skal kontrolleres for alle skærevinkler og -dybder.
- b) Kontrollér, at fjederen i den nedre afskærming fungerer.** Hvis afskærmingen og fjederen ikke fungerer korrekt, skal de repareres

inden brug. Den nedre afskærming kan bevæge sig langsomt på grund af beskadigede dele, harpiksaflejringer eller akkumuleret snavs.

- c) Den nedre afskærming må kun trækkes tilbage manuelt til særlige saveopgaver, f.eks. stiksavning eller kombinerede snit. Hæv den nedre afskærming ved hjælp af håndtaget, og slip den, så snart klingen har kontakt med emnet.** Til alle andre saveopgaver skal den nedre afskærming fungere automatisk.
- d) Kontrollér altid, at den nedre afskærming dækker klingen, inden du sætter saven fra dig på arbejdsbordet eller gulvet.** Hvis klingen roterer og ikke er tildækket, vil den få saven til at rulle baglæns og save i alt, den støder ind i. Vær opmærksom på, at klingen er et stykke tid om at stoppe, når tænd/sluk-knappen slippes.

SÆRLIGE SIKKERHEDSREGLER TIL RUNDSAVEN

1. Brug altid støvmask, høreværn og sikkerhedsbriller.
2. Brug kun den type savklanger, der anbefales i specifikationerne.
3. Brug ikke slibeskiver.
4. Brug kun en bladdiameter i overensstemmelse med markeringen.

SIKKERHEDSPUNKTER FOR DIN LASER

 **ADVARSEL! Læs samtlige anvisninger.** Manglende overholdelse af nedenstående anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig reference.

Disse lasere udgør normalt ikke en optisk risiko, selvom direkte stirre ind i strålen kan forårsage momentan blindhed. Stir ikke

direkte ind i laserstrålen.

Der kan optræde en risiko hvis du bevidst stirrer ind i strålen, observer alle sikkerhedsregler som følger:

1. Laseren skal bruges og vedligeholdes i overensstemmelse med fabrikantens instruktioner.
2. Ret aldrig strålen mod en person eller andre objekter en arbejdsstykket.
3. Laserstrålen må ikke bevidst rettes mod andre personer og skal forhindres i at blive rettet mod øjnene på en person i længere tid end 0,25 sekunder.
4. Forvis dig altid om at laserstrålen er rettet mod et soligt arbejdsstykke uden reflekterende overflader, fx træ eller grove overflader er acceptabel. Stærkt reflekterende plade stål eller lignende er ikke velegnet til laser brug eftersom den blanke overflade kan reflektere laserstrålen tilbage til brugeren.
5. Udkift ikke laserenheden med en anden type. Reparationer skal udføres af fabrikanten eller en autoriseret agent.
6. Eller justeringer andre end dem der er specifiseret heri, kan resultere i skadelig stråling.

SIKKERHEDSPUNKTER FOR DIN KLASSE

2 LASER

Den laserenhed der er monteret på dette værktøj er en klasse 2 med en maksimal udstråling på 1mW og 650nm bølgelængde.

**KLASSE 2 LASERSTRÅLING, STIR IKKE
IND I STRÅLEN**

SYMBOLER



For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen



Advarsel



Dobbelt isoleret



Bær øjenværn



Bær høreværn



Bær støvmaske



Laserstråling



Stir ikke ind i strålen

BETJENINGSVEJLEDNING



NOTER: Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.

BEREGNET ANVENDELSESMRÅDE:

Denne maskine er beregnet til savning i længde- og bredderetningen i træ med lige savelinier, så vel som vinkelsavning op til 51°, mens den hviler fast på arbejdsstykket.

1. INDSTILLING AF SAVEDYBDE (Se Fig. A)

Løft indstillingssgrebet til savedybden, og løft derefter saven op fra sålen. Indstil savedybden ved hjælp af skalaen, og skub indstillingssgrebet ned for at låse indstillingen. Læg altid 3 mm til den ønskede savedybde, så klingen saver helt gennem emnet.

2. INDSTILLING AF SNITVINKEL

(Se Fig. B1, B2)

Drej låsemekanismen til basens grundplade (6) i retning mod uret flor at løsne vinkelskalaen. Sving grundpladen væk fra værktøjet, indtil den ønskede skæreinkel er indstillet på skalaen (5). Spænd låsemekanismen (6) ved at dreje den med uret.

SÅDAN BRUGES RUNDSAVE

1. TÆND/SLUK-KNAP (Se Fig. C)

Tænd/sluk-knappen er låst for at forhindre utilsigtet aktivering af elhøvlen. Tryk på låseknappen ind, tryk tænd/sluk-knappen ind, og slip herefter låseknappen. Tænd/sluk-knappen er nu aktiveret. Rundsaven slukkes ved at slippe tænd/sluk-knappen. Du kan trykke låseknappen ned fra begge sider af knappen.

2. PARALLELANSLAG (Se Fig. D)

Parallelanslaget kan anvendes til savning parallel med emnets kant. Skub parallelanslaget gennem begge holdere for at indstille den ønskede snitafstand, og spænd skruen for at fastgøre parallelanslaget. Parallelanslaget kan monteres på begge sider af sålen. For lige savning, bruges 0° styremærket til at oprette med parallelstyrets

skala. For en 45° vinkel savning, bruges 45° styremærket til at oprette med parallelstyrets skala.

BEMÆRK: Det anbefales at gennemføre et prøvesnit.

3. UDSKIFTNING AF VÆRKTØJ

(Se Fig. E, F, G)

- Træk stikket ud, før der arbejdes på maskinen.**
- Brug beskyttelseshandsker, når savklingen monteres.** Berøring med savklingen er forbundet med kvæstelsesfare.
- Benyt kun savklanger, der lever op til de tekniske data i denne brugsvejledning.**
- Anvend under ingen omstændigheder sibeskriver som indsatsværktøj.**

For skift af værktøj, læg saven med motorhusets forside på bordet.

DEMONTERING

Tryk på spindellåsen(10)og hold den fast.

- Spindellåsen(10)må kun aktiveres, når savklingen står helt stille.
Løsne bladbolten (15) med skruenøglen (20). Fjern den ydre flange (12). Fæld det nedre klingebeskyttelsesskærm tilbage (13) og hold det fast med den nederste beskyttelseshåndtag (16). Fjern savklingen (14).

MONTERING

Rengør savklinge og alle spændedele, som skal monteres. Fæld den nedre klingebeskyttelsesskærm tilbage (13) og hold den fast med det nederste beskyttelseshåndtag (16). Placer savklingen på den indre flange (22). Monter den ydre flange (12) og blad bolten (15). Rug skruenøglen (20) for at spænde bolten (15) med 1/4 omdrejning mere end finger fast.

- Forvis dig om at monteringspositionerne på den indre flange (22) og ydre flange (12) er korrekt.**
- Kontrollér følgende ved montering:
Tændernes skæreretning (pileretning på savklingen) og retningspilen på beskyttelsesskærmene skal pege i den samme retning.**

4. STØV-/SPÅNOPSUGNING (Se Fig. H)

Fastgør støvsuger adapteren (17) på

støvudsugningen indtil den sidder fast.
Yderligere fastgøres støvsuger adapteren (17) til det faste styr med de to skruer. Forbind direkte med en passende støvsugerslange til adapteren.

- **Opsugningsadapteren må ikke være monteret uden tilsluttet støvsuger.**
Ellers er der fare for, at opsugningskanalen tilstopper.

Rengør opsugningsadapteren med regelmæssige mellemrum, det sikrer en optimal støvopsugning. Støvsugeren skal være egnet til det materiale, som skal opsgues.

5. OPBEVARING AF HEX NØGLE (Se Fig. I)

Sekskantnøglen opbevares bagest i rundsaven. Gem den der, når den ikke bruges.

6. LASERSTYR (Se Fig. J)

ADVARSEL: Ret aldrig strålen mod en person eller andre objekter en arbejdsstykket. Laserstråleenergi er overordentlig skadelig for det menneskelige øje.

Tænd for laseren ved at sætte laser-tænd/sluk-kontakten (3) på "1". Laserenheden kan levere en stråle i samme plan som bladet, som projekteres langs med arbejdsstykket, for at generere en linie. Savbladet kan justeres til at følge denne linie for at oprette savningen med linien. Enten lige savning eller vinkel savning. Det vil gøre bevægelserne mere præcise under savningen.

Sluk for laseren ved at sætte laser-tænd/sluk-kontakten (3) på "0".

BEMÆRK: Rengør jævnligt lasergeneratoren.

7. UDSKIFTNING AF TILGÆNGELIG MOTORBØRSTE (Se Fig. K)

Der er to udskiftelige motorbørster, der let kan opnås adgang til på enten for- eller bagsiden af motorkabinettet.

ADVARSEL: Tag stikket ud af stikkontakten før der udføres justering, skiftes tilbehør eller ved opbevaring af værktøjerne. Sådanne præventive sikkerhedsforanstaltninger kan nedbringe risikoen for utsigtet start af el-værktøjet.



NB: Når du servicerer et værktøj, skal du ALTID bruge originale reservedele.

1. Find plastikmotorbørstedækslerne på enten for- eller bagsiden af motorkabinettet.
2. Fjern det påskruede dæksel med en fladhovedskruetrækker, og drej i en bevægelse mod uret for at løsne det. Brug ikke overdreven kraft, da dette kan beskadige adg.stikket.
3. Fjern den gamle motorbørste som vist.
4. Isæt den nye motorbørste, idet du kontrollerer, at den er helt isat i børsteholderen.
5. Påsæt adg.hætten med en fladhovedskruetrækker igen ved at dreje den med uret for at spænde den.

GODE RÅD

Hvis rundsaven er for varm: Lad maskinen køre uden belastning i 2-3 minutter for at afkøle motoren.

Beskyt savklingerne mod stød og slag. For stærk fremføring reducerer værktøjets kapacitet og forringar savklingens levetid. Saveevne og snitkvalitet afhænger i væsentlig grad af savklingens tilstand og tandform. Benyt derfor altid kun skarpe savklinger, som er egnet til det materiale, som der skal saves i.

VEDLIGEHOLDELSE

Træk stikket ud af stikkontakten, inden der udføres nogen form justering, service eller vedligeholdelse.

Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse. Bore-/skruemaskinen må kun serviceres og repareres i et professionelt værksted. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene.

Hvis elledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller anden kvalificeret fagmand for at undgå, at der opstår farlige situationer.

MILJØBESKYTTELSE

 Affald af elektriske produkter må ikke bortsaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklærer herved, at produktet
Beskrivelse

WORX Rundsav med laser

Type

**WX445 WX445.1 (4-udpegnings af
maskiner, repræsentant for Saw)**

Funktion **Skæring forskellige materialer
med en roterende tandede savklinge**

Er i overensstemmelse med følgende
direktiver,

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

Standarder i overensstemmelse med

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-5

Personen, autoriseret til at udarbejde den
tekniske fil,

Navn Russell Nicholson

**Adresse Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



2014/05/12

Leo Yue

POSITEC Kvalitetschef

-
- 1. LUKITUksen AVAUSNUPPI**
 - 2. KÄYNNISTYSKYTKIN**
 - 3. LASERLAITE**
 - 4. LISÄKAHVA**
 - 5. POHJALEVYN KALLISTUSASTEIKKO**
 - 6. POHJALEVYN KALLISTUSLUKITUS**
 - 7. SUUNTAISOHJAIN**
 - 8. POHJALEVY**
 - 9. POHJALEVYN KALLISTUSLUKITUS**
 - 10. KARAN LUKITUSPAINIKE**
 - 11. SUUNTAISOHJAIN**
 - 12. ULOMPI KIRISTYSLAIPPA**
 - 13. ALEMPI TERÄNSUOJUS**
 - 14. SAHANTERÄ ***
 - 15. TERÄN KIINNITYSRUUVI**
 - 16. ALEMMAN TERÄNSUOJUKSEN VIPU**
 - 17. PÖLYNIMURISOVITIN**
 - 18. TAKAKAHVA**
 - 19. SAHAUSSYVYYDEN ASTEIKKO**
 - 20. AVAIN**
 - 21. SYVYYDENSÄÄTIMEN LUKITUSVIPU**
 - 22. SISEMPI KIRISTYSLAIPPA (Katso. G)**
-

*Kuvissa esitetty ja selostetut lisävarusteet eivät aina kuulu toimitukseen.

TEKNISET TIEDOT

Typpi **WX445 WX445.1 (4-sahaa vastaavan laitteen määritykset)**

		WX445	WX445.1
Nimellisjännite		220-240V ~50/60Hz	
Nimellisteho		1600W	
Nimellisnopeus kuormittamattomana		5000/min	
Sahauskyky	90°	66mm	64mm
	45°	47mm	45mm
Kaltevuuskyky		0-51°	
Terän halkaisija		190mm	185mm
Kaksoiseristys		<input type="checkbox"/> /II	
Koneen paino		4.3kg	

MELUPÄÄSTÖT

A-painotettu äänenpaine	L_{pA} : 92.4dB(A)
K_{pA}	3dB(A)
A-painotettu ääniteho	L_{WA} : 103.4dB(A)
K_{WA}	3dB(A)
Käytä kuulonsuojaaimia, kun äänenpaine on yli	80dB(A) 

TÄRINÄTASOT

EN 60745:n mukaiset kokonaistärinäarvot

Typillinen painotettu tärinä	Tärinäpäästö $a_h = 4.37m/s^2$
	Epävarmuus $K=1.5m/s^2$

VAROITUS: Työkalun käytön todelliset tärinäarvot saattavat poiketa annetuista arvoista riippuen työkalun käyttötavoista seuraavien määritelmiensä muiden käyttötapojen perusteella:

Kuinka työkalua käytetään ja mitä materiaaleja lahataan tai porataan.

Onko työkalu hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu

Käytetäänkö työkalussa oikeita lisävarustetia ja ovatko ne teräviä ja hyväkuntoisia.

Kahvojen otteen pitävyys, jos työkalussa käytetään tärinää estäviä lisävarusteita.

Käytetäänkö työkalua asianmukaisesti ja näitä ohjeita noudattaen.

Tämä työkalu saattaa aiheuttaa käsienvärisien tärinäsyndrooman, jos laitetta ei käytetä oikein.

VAROITUS: Altistustason arvioinnissa tulee tarkkuuden vuoksi ottaa huomioon todelliset käyttöolosuhteet, mukan lukien aika, kun työkalu on kytketty pois päältä ja kun se käy joutokäynnillä. Tämä saattaa vähentää koko työajan yhteenlaskettua altistusaikaa huomattavasti.

Tärinälle altistumisriskin vähentäminen.

Käytä AINA teräviä talttoja, poria ja teriä

Huolla tätä työkalua ohjeiden mukaisesti ja pidä työkalu hyvin voideltuna (soveltuissa kohdissa). Jos työkalua käytetään säännöllisesti, hanki tärinää estävät lisävarusteet.

Vältä työkalun käyttämistä 10° C lämpötiloissa tai sitä viileämässä

Suunnittele työt siten, että paljon tärinää aiheuttavien töiden suorittaminen jakautuu usealle päivälle.

VARUSTEET

Pölynimurisovitin	1
Suuntaisohjain	1
Avain	1
Sahanterä: 190mmx30mmx24T (vain mallissa WX445)	1
Sahanterä: 185mmx16mmx24T (vain mallissa WX445.1)	2

Suosittelemme ostamaan kaikki tarvikkeet samasta liikkeestä, josta hankit koneen. Käytä hyvälaatuisia merkkitarvikkeita. Valitse karkeus käsillä olevan työn mukaan. Katso tarkemmat tiedot kyseisen tarvikkeen pakkauksesta. Saat apua ja neuvoja myös myymälän henkilökunnalta.

TURVALLISUUSOHJEET KAIKILLE SAHOILLE TAKAPOTKUN SYITÄ JA ESTÄMINEN

- a) VAROITUS! Pidä kädet erossa sahausalueelta ja terästä.** Pidä toinen kätesi lisäkahvalla tai moottorin kotelolla. Jos pitelet sahaa molemmilla käsiillä, ne eivät voi osua terään.
- b) Älä kurota työkappaleen alle.** Suojus ei voi suojata sinua terältä työkappaleen alla.
- c) Säädä sahaussyyvys työkappaleen paksuuden mukaan.** Työkappaleen alta tulisi näkyä terää vähemmän kuin terän koko hampaan pituus.
- d) Älä koskaan pitele sahattavaaa kappaletta kässissäsi tai reisiesi päällä.** Kiinnitä työkappale tukevaan alustaan. Työkappaleen kunnollinen tuenta on tärkeää vartalon suojaamiseksi sekä terän jumittumisen tai sahan hallinnan menetyksen estämisen.
- e) Pitele sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista työstääessäsi kohtia, joissa terä saattaa osua piilossa olevaan sähköjohtoon tai omaan virtajohtoon.** Kosketus virroitettuun johtoon virroittaa myös sähkötyökalun paljaat metalliosat ja käyttäjä saa sähköiskun.
- f) Käytä halkaisusahauksessa aina halkaisutukea tai reunan sahausohjainta.** Se parantaa sahaustarkkuutta ja vähentää terän jumittumisen mahdollisuutta.
- g) Käytä aina terää, joissa on oikean kokoinen ja muotoinen karareikä.** Sahan asennuskaraan sopimattomat terät pyörivät epäkeskeisesti ja haittaavat sahan hallintaa.
- h) Älä koskaan käytä vaurioituneita tai vääränlaisia terän aluslevyjä tai karapulteja.** Terän aluslevyt ja karapultti ovat suunniteltuja nimenomaan sahallesi sen parhaan suorituskyvyn ja käyttöturvallisuuden varmistamiseksi.
- LISÄÄ KAIKKIEN SAHOJEN KÄYTTÖTURVATIEDOTOJA**
- TAKAPOTKUN SYYT JA KÄYTÄJÄN TOIMET SEN ESTÄMISEKSI:**
- Takapotku on murtuneen, jumittuneen tai väärin kohdistetun sahanterän äkillinen liike taaksepäin, jolloin hallitseman saha hypähtää ylös ja irti työkappaleesta käyttäjää kohti.
 - Kun sulkeutuva sahausuurre puristaa terää tiukasti terä pysähtyy ja moottorin voima heittää sahaa äkillisesti taaksepäin käyttäjää kohti.
 - Jos terä väentyy tai kohdistuu väärin sahausuraan saattavat terän takareunan hampaat kaivautua puun yläpintaan aiheuttaen terän nousemisen ylös sahausurasta ja hyppäyksen taaksepäin kohti käyttäjää.
- Takapotku on seurausta sahan väärästä käytöstä ja/tai väärästä työtavoista tai –oloasuhteista, ja sitä voi välttää oikeilla ennakkotoimilla, joita selostetaan seuraavassa.
- a) Pidä kiinni saasta tiukasti molemmin käsin ja aseta kätesi ottamaan vastaan takapotkun voimat. Pidä kehosi sahanterän sivulla, eikä sen kanssa samalla suoralla.** Takapotku voi saada sahan hyppäämään taaksepäin, mutta oikeilla ennakkotoimilla käyttäjä pystyy hallitsemaan takapotkun voimat.
- b) Sahan jumittaessa ja keskeytettäessä sahaus jostain syystä vapauta virtakatkaisin ja pidä sahaa paikallaan sahattavassa materiaalissa, kunnes terä pysähtyy täysin. Älä koskaan yrity poistaa sahaa työkappaleesta tai vetää sahaa taaksepäin terän ollessa liikkeessä, muuten saattaa syntyä takapotku.** Tutki ja poista korjaustoimin terän jumittumiseen johtavat syt.
- c) Käynnistettäessä saha uudestaan työkappaleessa kohdista saha sahausuran keskelle ja tarkasta, etteivät sahan hampaat ole kiinni materiaalissa.** Jos sahanterä jumittaa, se voi nousta ylös työkappaleesta tai potkaista taaksepäin kun saha käynnistetään uudestaan.

d) Tue isot levyt terän jumittumisen ja takapotkun vaaran vähentämiseksi. Suurilla levyillä on taipumus roikkua alas omasta painostaan. Levyjä täytyy tukea molemmilta sivulta, läheltä sahauslinja ja läheltä levyn reunaan.

e) Älä käytä tyisiä tai viallisia teriä.

Tylsyneet tai väärin haritetut terät sahaavat liian kapean uran aiheuttaen liikaa kitkaa, terän jumittumisia ja takapotkuja.

f) Sahaussyvyyden ja kallistuskulman säätöjen lukitusvipujen täytyy olla kunnolla tiukattuja ennen sahausta.

Jos terän säädöt muuttuvat sahauksen aikana, seurauskena voi olla jumittuminen ja takapotku.

g) Ole erityisen varovainen sahatessasi aukko valmiisiin seiniin tai muihin paikkoihin, joiden taakse et näe.

Tunkeutuva terä saattaa sahata esineisiin, jotka aiheuttavat takapotku.

TURVALLISUUSOHJEET HEILURISUOJUKSELLA VARUSTETULLE PYÖRÖSAHALLE

ALASUOJUS TOIMINTO

a) Tarkista alemman teränsuojuksen asianmukainen sulkeutuminen ennen jokaista käyttöä. Älä käytä sahua, ellei alasuojuus liiku esteettä ja sulkeudu välittömästi Älä kiliaa tai sido alempaa suojusta aukiasentoon. Jos saha putoaa vahingossa, alasuojuus saattaa taipua. Nosta alasuojusta vivulla ja varmista, että se liikkuu esteettä eikä kosketa terään tai muihin osiin missään kulmassa/millään sahaussyvyydellä.

b) Tarkista alasuojuksen jousen toiminta.

Jos suojuus ja jousi eivät toimi kunnolla, ne pitää huolttaa ennen sahan käyttöä. Alasuojuus saattaa toimia laiskasti johtuen vaurioituneista osista, kumimaisista jäteistä tai sahanpurukerrostumista.

c) Alasuojuksen saa käännyä terän päältä käsin vain erikoissahaussissa, kuten upotussahaukset ja jyrisahaukset.

Nosta alasuojuus vivustaan ja vapauta

se heti, kun terä uppoaa materiaaliin.

Kaikessa muussa sahauksessa alasuojuksen tulee antaa toimia automaattisesti.

d) Varmista aina, että alempi teränsuojuus peittää terän, ennen kuin lasket sahan työpöydälle tai lattialle. Suojaamaton pyörivä terä siirtäisi sahaa taaksepäin, ja vahingoittaisi tielleen osuvia kohteita. Ota huomioon, että terä pyörii vielä jonkin aikaa kytkimen vapauttamisen jälkeen.

LISÄTURVALLISUUSOHJEET PYÖRÖSAHALLE

1. Käytä aina hengityssuojaista, kuulonsuojaaimia ja suojalaseja.
2. Käytä vain erittelyssä suositeltuja sahanteriä.
3. Älä käytä hiomalaikkoja.
4. Käytä vain merkintöjen mukaisia terän halkaisijoita.

TURVALLISUUSNÄKÖKOHTIA LASERIASI VARTEN



VAROITUS! Lue kaikki ohjeet.

Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi olla seurauskena sähköisku, tulipalo ja/tai vakava tapaturma.

Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttoä varten.

Nämä laserit eivät normaalisti edusta väliötöntä optista vaaraa, vaikka tuijottaminen säteeseen voi aiheuttaa välähdyssokeutta.

Älä tuijota suoraan lasersäteeseen. Vaara saattaa olla olemassa, jos tarkoituksellisesti tuijotat säteeseen, huomioi kaikki turvallisuusmääräykset seuraavasti:

1. Laseria tulee käyttää ja huoltaa valmistajan ohjeiden mukaisesti.
2. Älä milloinkaan tähtää sädettä kehenkään henkilöön tai muuhun kohteeseen kuin työkappaleeseen.
3. Lasersädettä ei tulee tarkoituksellisesti tähdättä muuhun henkilöön ja tulee estää olemasta suunnattuna henkilön silmiä kohden pidempään kuin 0,25 sekuntia.
4. Varmista aina, että lasersäde on tähdättä

vankkaan työkappaleeseen ilman heijastavia pintoja esim. puu- tai rosoisasti pääyllstetyt pinnat ovat hyväksytäviä. Kirkas kiiltävä heijastava levy teräs ei ole sopiva lasersovelluksiin, koska heijastava pinta voi suunnata lasersäteen takaisin käyttäjään.

5. Älä vaihda laserlaitetta eri tyypiseksi. Korjaukset täytyy suorittaa valmistajan tai valtuutetun edustajan.
6. **HUOMIO:** Muut kuin oheisenä mainitut säädöt tai asetukset täten voivat johtaa vaaralliselle säteilylle altistumiseen.

TURVALLISUUSNÄKÖKOHTIA LUOKAN 2 LASERIASI VARTEN

Tähän työkaluun asennettu laserlaite on luokan 2 laite, jossa maksimisäteily on 1mW ja aallonpituuus 650 nm.

LUOKAN 2 LASERSÄTEILY, ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN

SYMBOLIT



Käyttäjän täytyy lukea ohjekirja loukkaantumisvaaran vähentämiseksi



Varoitus



Kaksoiseristys



Käytä suojalaseja



Käytä kuulonsuojaaimia



Käytä pölysuojaainta



Lasersäteily



Älä katso säeeseen

LATAAMINEN



HUOMAUTUS: Ennen työkalun käyttöä, lue ohjekirja huolellisesti.

ÄNDAMÅLSENIG ANVÄNDNING:

Laite on suunniteltu puun pitkittäis- ja poikittaissahaukseen. Suoria viivoja ja viistokulmia 51°:een asti voi sahatäytämällä laitteen tukevasti sahattavan kohteen päällä.

1. SAHAUSSYVYDEN SÄÄTÖ (Katso. A)

Nosta sahaussyyvyyden säätiöpitu ylös ja nosta sahan runko irti pohjalevystä. Aseta sahaussyyvyn asteikon avulla ja lukitse asento painamalla vipu alas. Lisää sahaussyyvyteen aina 3 mm, jotta terä ulottuu kokonaan materiaalin läpi.

2. POHJALEVYN KALLISTUKSEN SÄÄTÖ

(Katso. B1, B2)

Vapauta kulma-asteikko kääntämällä pohjalevyn kallistuslukkoa (6) vastapäivään. Sväng ut bottenplattan från maskinen tills önskad såginkel är inställd på skalan (5). Lukitse kallistuslukko (6) kääntämällä sitä myötäpäivään.

PYÖRÖSAHAN KÄYTÄMINEN

1. TURVALLINEN KÄYNNISTYS-/PYSÄYTYSKYTKIN (Katso. C)

Turvallisessa käynnistys-/pysäytyskytkimessä on lukitus, joka estää tahattoman käynnistyksen. Paina ensin lukituksen avausnupbia, sitten käynnistys-/pysäytyskytkintä, ja vapauta lopuksi lukituksen avausnuppi. Kytkiin on nyt kytetty. Kone pysäytetään vapauttamalla käynnistys-/pysäytyskytkin.

Voit painaa alas lukituksen poiston painikkeen kummalta puolelta tahansa.

2. SUUNTAISOHJAIMEN SÄÄTÖ(Katso. D)

Työkappaleen reunan suuntaiseen sahaukseen halutulla etäisyydellä reunasta. Pujota suuntasohjain molempien kiinnikkeiden läpi sopivalle etäisyydelle ja lukitse paikalleen tiukkaamalla ruuvi. Voidaan käyttää pohjalevyn

kummallakin puolella. Käytä suoriin leikkauksiin 0° ohjainmerkkiä kohdistamaan rinnakkaisohjainasteikon kanssa. Käytä 45° viistoleikkauskii 45° ohjausmerkkiä kohdistamaan rinnakkaisohjainasteikon kanssa.

ANVISNING: Provsåga för kontroll av resultaten.

3. VERKTYGSBYTE (Katso. E, F, G)

- Dra ut stickproppen innan åtgärder utförs på maskinen.**
- Använd skyddshandskar vid montering av sågklingen.** Om sågklingen berörs finns risk för personskada.
- Använd endast sågklingor som motsvarar I instruktionsboken angivna specifikationer.**
- Slipskivor får absolut inte användas för sågning.**

För verktygsbyte lägg upp maskinen på motorhusets front.

DEMONTERING

Tryck ned spindelns låsknapp(10)och håll den nedtryckt.

- Spindelns låsknapp(10)får påverkas endast när sågklingen står stilla.

Vapauta terän kiinnitysruuvi (15) avaimella (20). Poista ulompi kiristyslaippa (12). Kallista alempaa teränsuojusta (13) taaksepäin ja kiinnitä se tukevasti alemman teränsuojuksen vivulla (16). Poista sahanterä (14).

MONTERING

Rengör sågklingen och alla tillhörande spänndetaljer som ska monteras. Kallista alempaa teränsuojusta (13) taaksepäin ja kiinnitä se tukevasti alemman teränsuojuksen vivulla (16). Aseta sahanterä sisempään kiristyslaippaan (22). Laita ulompi kiristyslaippa (12) ja terän kiinnitysruuvi paikoilleen. Kiristä ruuvi (15) avaimella (20) 1/4 kierrosta käsikiristystä tiukemmalle.

- Varmista, että sisemän- (22) ja ulomman kiristyslaipan (12) kiinnitysasennot ovat oikein.**
- Observera vid montage: Tändernas skärriktning (pilens riktning på sågklingen) och rotationspilen på klingskyddet måste överensstämma.**

4. DAMM-/SPÅNUTSUGNING (Katso. H)

Lukitse pölynimurisovitin (17) pölynpoistoliittiaan. Kiinnitä tämän lisäksi pölynimurisovitin (17) kiinteään suojuksen kahdella ruuvilla. Kiinnitää sopiva imuriputki sovittimeen.

- Utsugningsadaptern får endast vara monterad i kombination med extern utsugning.** I annat fall finns risk för att utsugningskanalen täppas till.

För optimal utsugningskapacitet ska utsugningsadaptern rengöras regelbundet. Dammsugaren måste anpassas till bearbetat material.

5. KUUSIOKULMA-AVAIMEN SÄILYTYS (Katso. I)

Kuusioavainta pidetään pyörösahan takana. Laita avain takaisin kun se ei ole käytössä.

6. LASEROHJAIN (Katso. J)

VAROITUS: Älä milloinkaan tähtää sädettä kehenkään henkilön tai muuhun kohteeseen kuin työkappaleeseen. Lasersäde on erittäin haitallinen silmille.

Kytke laser päälle työtämällä päälle/pois -kytkin (3) "I"-asentoon. Laserlaite voi tuottamaan säteen samaan tasoon kuin terä, mikä heijastuu työkappaleeseen luomaan viivan. Sahanterä voidaan suunnata seuraamaan viivaa leikkauksen suuntaamiseksi linjan mukaan. Joko suora leikkaus tai viisto leikkaus, se tekee tarkemman liikkeen leikkauksen aikana.

Kytke laser pois päältä työtämällä laserin päälle/pois -kytkin (3) "0"-asentoon.

HUOMAUTUS: Pulire il generatore laser periodicamente.

7. MOOTTORIN HIIHLIARJOJEN VAIHTO (Katso. K)

Moottorissa on kaksi vaihdettavaa hiihliharjaa, joihin pääsee helposti käsiksi moottorikotelon edestä tai takaa.

VAROITUS: Irrota aina virtajohdon pistoke pistorasiasta ennen säätöjen tekoa, lisävarusteiden vaihtoa tai sähkötyökalujen jättöä säilytykseen. Tällaiset ehkäisevät käyttöturvatoimet vähentäväät sähkötyökalun tahattoman käynnistyksen

vaaraa.

! Huomio: Käytä työkalun huoltotöissä AINA ainoastaan alkuperäisiä varaosia.

- Etsi moottorikotelon edestä tai takaa muoviset hiiliharjojen suojakannet..
- Irrota kierteillä varustetut kannet lattapäisellä ruuviavaimella vastapäivään kiertäen. Älä käytä liikaa voimaa, koska muutoin suojakannet saattavat vaarioitua.
- Poista vanha moottorin hiiliharja, kuten esitetään.
- Laita moottoriin uusi hiiliharja varmistaen, että se menee kokonaan harjapitimen sisään.
- Laita suojakansi takaisin paikalleen kiertämällä se lattapäisellä ruuviavaimella tiukalle.

VINKKEJÄ PYÖRÖSAHALLA TYOSKENTELYYN

Jos kone kuumenee liikaa, anna sen käydä 2-3 minuuttia kuormittamattomana moottorin jäähydyttämiseksi. Vältä koneen käyttämistä pitkähköjä aikoja hitalla nopeudella.

Skydda sågklingorna mot stötar och slag.

För kraftig matning reducerar i hög grad maskinens kapacitet och minskar sågklingans livslängd. Sågresultatet och snittkvaliteten är i stor utsträckning beroende av sågklingas skick och tandform. Använd därför endast välskärpta och för aktuellt material lämpliga sågklingor.

HUOLTO

Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin teet mitään säätöjä tai huoltoja.

Kone ei vaadi voitelua eikä huoltoa. Koneen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Älä käytä vettä tai kemiallisia puhdistusaineita koneen puhdistukseen. Pyyhi puhtaaksi kuivalla liinalla. Säilytä kone kuivassa paikassa. Pidä moottorin tuuletusaukot puhtaana.

Jos virtajohto on vahingoittunut, se on sähköiskun välttämiseksi jätettävä valmistajan, valtuutetun huoltoedustajan tai vastaanottavan pätevän sähköteknikon vaihdettavaksi.

YMPÄRISTÖN SUOJELU



Romutettuja sähkölaitteita ei saa heittää pois talousjätteen mukana.
Toimita ne kierrätyspisteeseen.
Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

VAATIMUSTENMUKAISUUS- VAKUUTUS

Me,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Vakuutamme täten, että tuote
Selostus

WORX Pyörösaha, jossa laser

Typpi

**WX445 WX445.1 (4-sahaa vastaavan
laitteen määritykset)**

Toiminta **Leikkaamalla erilaiset
materiaalit pyörivä hammastettu terä**

Täyttää seuraavien direktiivien määräykset:
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

Yhdenmukaisuusstandardit

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-5

87

Henkilö valtuuttettu käänämään teknisen
tiedoston,

Nimi Russell Nicholson
Osoite Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

2014/05/12

Leo Yue

Laatupäällikkö POSITEC

- 1. LUKKEKNAPP**
- 2. PÅ-/AV-BRYTER**
- 3. LASER PÅ/AV BRYTER**
- 4. EKSTRAHÅNDTAK**
- 5. BUNNPLATE VINKELSKALA**
- 6. BUNNPLATELÅS**
- 7. PARALLELSTAG**
- 8. BUNNPLATE**
- 9. PARALLELANLEGG LÅSESKRUE**
- 10. SPINDEL-LÅSETAST**
- 11. LASER-ENHET**
- 12. YTRE KRAVE**
- 13. BLADBESKYTTELSE**
- 14. SAGBLAD***
- 15. BLADSKRUE**
- 16. BLADBESKYTTERHÅNDTAK**
- 17. VAKUUMADAPTER**
- 18. BAKHÅNDTAK**
- 19. SKJÆREDYBDESKALA**
- 20. SKIFTENØKKEL**
- 21. SKJÆREDYBDEHÅNDTAKET**
- 22. NDRE KRAVE (Se G)**

*Illustrert eller beskrevet tilbehør inngår delvis ikke i leveransen.

TEKNISKE DATA

Type **WX445 WX445.1** (4-betegner maskin, angir sag)

		WX445	WX445.1
Merkespenning		220-240V ~50/60Hz	
Inngangseffekt		1600W	
Nominell tomgangshastighet		5000/min	
Kappekapasitet	90°	66mm	64mm
	45°	47mm	45mm
Skråkantkapasitet		0-51°	
Skråkantkapasitet		190mm	185mm
Dobbelisolering		<input type="checkbox"/> /II	
Maskinvekt		4.3kg	

STØYINFORMASJON

Belastning lydtrykk	L_{PA} : 92.4dB(A)
K_{PA}	3dB(A)
Belastning lydeffekt	L_{WA} : 103.4dB(A)
K_{WA}	3dB(A)
Bruk hørselsvern når lydtrykket er over	80dB(A) 

VIBRASJONSINFORMASJON

Totale vibrasjonsverdier satt i henhold til EN 60745

Vanlig belastningsvibrasjon	Vibrasjonutsendingsverdi $a_h = 4.37 \text{m/s}^2$
	Usikkerhet $K=1.5\text{m/s}^2$

ADVARSEL: Vibrasjonsutslippsverdien under faktisk bruk av kraftverktøyet kan avvike fra oppgitt verdi, avhengig av måtene verktøyet brukes og følgende eksemplene og andre variasjoner i hvordan verktøyet brukes:

Hvordan verktøyet brukes og materialene som blir kuttet eller drillet.

Verktøyet er i god stand og godt veldlikeholdt.

Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørge for at det er skarpt og i god stand.

Hvor stramt grepst på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonstilbehør.

Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilskikt i henhold til designet og disse instruksjonene.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke bruken er forvaltes på en god måte.

ADVARSEL: For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betrakting i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.

For å hjelpe til å minimere risikoen for vibrasjonsekspонering.

Bruk ALLTID skarpe meisler, driller og blad.

Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørг for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).

Hvis verktøyet skal brukes regelmessig, invester i antivibrasjonstilbehør.

Unngå å bruke verktøy i temperaturer på 10°C eller lavere.

Planlegg arbeidstidsparten din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

TILLEGSUTSTY

Avsugadapter

1

Parallelstag

1

Skiftenøkkel

1

Sagblad: 190mmx30mmx24T (kun WX445)

1

Sagblad: 185mmx16mmx24T (kun WX445.1)

2

Vi anbefaler at du kjøper alt ekstrautstyr fra butikken der du kjøpte dette verktøyet. Anvend godt kvalitetsekstrautstyr, merket med et velkjent varemerke. Velg kvalitet i henhold til det arbeidet du akter å gå i gang med. Henviser til tilbehørspakningen for videre detaljer. Butikkpersonalet kan også gi hjelp og råd.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR ALLE TILFELLER

a) ADVARSEL! Hold hendene vekk fra kutteområdet og kuttebladet.

Hold den andre hånden enten på ekstrahåndtaket eller på motorhuset. Hvis begge hender holder sagen, kan de ikke bli kuttet av bladet.

b) Ikke ta på undersiden av arbeidsstykket

arbeidsstykket. Vernet kan ikke beskytte deg fra bladet på undersiden av arbeidsstykket.

c) Juster kuttedybden til tykkelsen av arbeidsstykket.

Mindre enn en hel tann på tannbladet bør være synlig på undersiden av arbeidsstykket.

d) Hold aldri stykket som skal kuttes med en hånd eller tvers over beinet ditt.

Forsikre deg om at arbeidsstykket har et stabilt underlag. Det er viktig å støtte/feste arbeidsstykket forsvarlig for å minimere kropspunkt Kontakt, låsing av bladet og tap av kontroll.

e) Hold verktøyet på de isolerte gripetakene ved arbeidsoperasjoner hvor kutteredskapet kan komme i kontakt med skjulte elektriske kabler eller verktøyets egen strømkabel.

Kontakt med en strømførende kabel vil også gjøre metalldeler på verktøyet strømførende og gi operatøren elektrisk støt.

f) Ved saging på langs, bruk alltid en rett kantføring eller et annet føringshjelpemiddel.

Dette forbedrer kuttenøyaktigheten og reduserer sjansen for at bladet setter seg fast.

g) Alltid bruk blad med riktig størrelse og riktig form på spindelhullet.

Blad som ikke passer sammen med monteringsinnretningene vil rottere eksentrisk og forårsake tap av kontroll.

h) Aldri bruk sagbladskiver eller bolter som er ødelagt eller er av ukorrett type.

Sagbladskivene og boltene ble laget spesielt for denne sagen, for optimal ytelse og sikker bruk.

VIDERE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR ALLE SAGER

ÅRSAKER TIL TILBAKESLAG OG HVORDAN OPERATØREN KAN HINDRE DET

- Tilbakeslag er en plutselig reaksjon fra et fastlåst, klemt eller mistilpasset sagblad, som forårsaker at en sag som ikke er under kontroll vil løfte seg opp og ut fra arbeidsstykket, mot operatøren;
- Når maskinen stoppes når et sagblad er fastklemt i sporet, vil bladet kunne stoppe så raskt at maskinen kan bli kastet tilbake mot operatøren;
- Hvis bladet er blitt vridd, eller blir forskjøvet i kutten, kan tennene bakerst på bladet grave seg inn i toppflaten på trevirket slik at bladet klarter ut av sporet og bli kastes bakover mot operatøren.

Tilbakeslag er et resultat av feil bruk av sagen og/eller ukorrekte håndteringsprosedyrer eller driftsforhold, og kan unngås ved å ta nødvendige forholdsregler som beskrevet nedenfor.

a) Oppretthold et fast grep med begge hendene på sagen og plasser armene dine slik at de motstår tilbakeslagskrefter. Plasser kroppen din til side for bladet, men ikke på linje med bladet.

Tilbakeslag kan forårsake at sagen hopper bakover, men tilbakeslagskrefter kan holdes under kontroll av operatøren hvis riktige forholdsregler blir tatt.

b) Når bladet setter seg fast, eller når kuttingen av noen årsak avbrytes, slipp triggerknappen og hold sagen ubevegelig i materialet helt til bladet stopper fullstendig. Aldri forsök å fjerne sagen fra arbeidsstykket eller trekke sagen bakover mens bladet er i bevegelse eller tilbakeslag kan inntrefte.

Undersøk hvorfor bladet setter seg fast, og ta forholdsregler som fjerner årsaken til at bladet setter seg fast.

c) Ved gjenoppstart av sagen i arbeidsstykket, sentrer sagbladet i sporet og sjekk at sagbladettennene

ikke sitter fast i materialet. Hvis sagbladet sitter fast, kan det klatre opp eller gi tilbakeslag fra arbeidsstykket når sagen startes på nytt.

d) Støtt opp store plater for å minimere risikoen for tilbakeslag som følge av at bladet blir klemt fast. Store plater har en tendens til synke sammen under sin egen vekt. Støtter må være plassert under platen på begge sider, nær kuttelinjen og nær enden av platen.

e) Bruk ikke sløve eller ødelagte blad.

Uskarpe eller feilinnstilte sagblad kan gi for smalt spor som gir overdrevne friksjon, slik at bladet setter seg fast og gir tilbakeslag.

f) Bladdybden og de justerbare avfasingsslåsespaken må festes stramt og sikkert før kutting. Hvis bladjusteringen endrer seg under kutting, kan det forårsake løsing og tilbakeslag.

g) Vær ekstra forsiktig når det foretas "senkekutt" i eksisterende vegg eller andre uoversiktige områder. Det utstående bladet kan kutte i objekter som kan forårsake tilbakeslag.

materialeller oppbygging av rester.

c) Den nedre bladbeskyttelsen må bare bli trukket tilbake manuelt for spesielle kutt som "formingskutt" og "sammensatte kutt". Hev den nedre bladbeskytteren ved å trekke tilbake hendelen og så snart bladet møter materialet, skal du frigi beskyttelsen.

For all annen type saging, må den nedre beskyttelsen operere automatisk.

d) Sjekk alltid at den nedre beskyttelsen dekker bladet før du setter sagen ned på benken eller gulvet. Et ubeskyttet, roterende blad vil forårsake at sagen går bakover, og kutter hva som måtte komme i dens vei. Vær oppmerksom på tiden det tar før bladet stopper etter at sagen er slått av.

EKSTRA SIKKERHETSREGLER FOR SIRKELSAGEN DIN

1. Bruk alltid støvmasker, hørselsvern og beskyttelsesbriller.
2. Bruk bare sagblad som er anbefalt i spesifikasjonen.
3. Ikke bruk slipeskiver.
4. Bruk kun bladdiameter(e) i henhold til markeringene.

MESURES DE SECURITE LIEES AU LASER

 **ADVARSEL! Les alle instruksjoner.** Hvis du unnlater å følge instruksjonene under, kan det resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og veileddninger for fremtidig referanse.

Normalement, ces lasers ne présentent pas de danger pour les yeux bien que regarder directement le rayon puisse causer des éclats aveuglants.

Ne pas regarder directement le rayon du laser. Il existe un danger si l'on regarde directement le rayon, veuillez respecter toutes les règles de sécurité suivantes:

1. Le laser doit être utilisé et entretenu selon les instructions du fabricant.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR SIRKELSAG MED INDRE PENDELBESKYTTELSE

NEDRE VERNFUNKSJON

a) Sjekk at den nedre beskyttelsen er forsvarlig låst før hvert bruk. Ikke bruk sagen hvis den nedre beskyttelsen ikke kan beveges fritt og er lukket skikklig. Aldri klem eller fest den nedre beskyttelsen i åpen posisjon. Hvis sagen mistes ved et uhell, kan den nedre beskyttelsen bli bøyd. Hev den nedre beskyttelsen med hendelen og sikre deg at den beveger seg fritt og ikke berører bladet eller andre deler, i alle vinkler og i dybde kutt.

b) Sjekk funksjonaliteten til fjæren til den nedre beskyttelsen. Hvis beskyttelsen og fjæren ikke fungerer skikklig, må de bli reparert før bruk. Det hender at den nedre beskyttelsen blir treg å betjene på grunn av skadede deler, klebrige

2. Ne jamais orienter le rayon sur une personne ou un objet autre que la pièce à travailler.
3. Le rayon ne doit pas être orienté délibérément sur une autre personne et ne doit pas être dirigé dans les yeux de quelqu'un pendant plus de 0.25 secondes.
4. Toujours s'assurer que le rayon est dirigé sur une pièce à travailler sans surfaces réfléchissantes comme le bois et les surfaces brutes. Les feuilles d'acier réfléchissantes ou autres produits similaires ne sont pas appropriées pour les opérations au laser étant donné que la surface réfléchissante pourrait renvoyer le rayon du laser vers l'utilisateur.
5. Ne pas remplacer le laser par un autre qui n'est pas du même type. Les réparations doivent être effectuées par le fabricant ou par un agent agréé.
6. **MISE EN GARDE:** L'utilisation de commandes ou les réglages autres que ceux spécifiés dans ce manuel pourraient être source de dangereuses expositions aux radiations.

MESURES DE SECURITE LIEES AU KLASSE 2 LASER

Le laser de cet outil est de classe 2 avec une radiation maximum de 1 MW et une longueur d'onde de 650 nm.

KLASSE 2 LASERSTRÅLING, IKKE SE INN I STRÅLEN

SYMBOLER



For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledingen



Advarsel



Belisolasjon



Bruk vernebriller



Bruk hørselsvern



Bruk støvmaske



Laserstråling



Ikke se inn i strålen

FREM GANGSMÅTE FOR LADNING



MERK: Les nøye gjennom instruksjonsboka før du bruker verktøyet.

FORMÅLMESSIG BRUK:

Maskinen er ment for skjæring av tre i lengde- og tverretning med rette skjærerlinjer og med skråvinkler opptil 51°.

1. SKJÆREDBEJUSTERING (Se Bilde. A)

Løft dybden til skjærejusteringshåndtaket og hev sagen vekk fra bunnplaten. Sett dybden på skjæret ved å bruke skalaen og trykk håndtaket ned til låsing. Legg alltid til 3mm til dybden til kuttet slik at bladet kan skjære gjennom materialet.

2. JUSTERING AV SKJÆREVINKelen

(Se Bilde. B1, B2)

Drei bunnplate-låsen (6) mot klokken for å løsne vinkelskalaen. Sving bunnplaten bort fra maskinen til ønsket skjærevinkel er innstilt på skalaen (5). Stram bunnplatelåsen (6) til igjen ved å dreie den med klokken

parallellestyringen.

MERK: Utfør helst prøveskjæringer.

3. UTSKIFTING AV VERKTØY

(Se Bilde. E, F, G)

- Før alle arbeider på maskinen utføres må støpselet trekkes ut.**
- Bruk vernehansker ved montering av sagbladet.** Ved berøring av sagbladet er det fare for skader.
- Bruk kun sagblad som tilsvarer de tekniske dataene som er angitt i denne bruksanvisningen. Ikke bruk slipeskiver som innsatsverktøy.**

Til verktøyskifte er det best å legge maskinen på frontsiden til motorhuset.

DEMONTERING

Trykk spindel-låsetast (10) og hold den trykt inne.

- Spindel-låsetast (10) må kun trykkes når sagbladet står stille.
Løsne bladskruen (15) med skiftenøkkelen (20).
Fjern den ytre kraven (12). Vipp den lavere bladbeskyttelsen (13) tilbake og hold den fast med det lavere bladbeskytelseshåndtaket (16).
Fjern sagbladet (14).

MONTERING

Rengjør sagbladet og alle spennelene som skal monteres. Vipp den lavere bladbeskyttelsen (13) tilbake og hold den fast med det lavere bladbeskytelseshåndtaket (16).
Plasser sagbladet på den indre kraven (22).
Monter den ytre kraven (12) og bladskruen (15). Bruk skiftenøkkelen (20) til å stramme skruen (15) med 1/4 omdreining mer enn skrudd fast for hånd.

- Sørg for at monteringsposisjonen til den indre kraven (22) og den ytre kraven (12) er riktig.**
- Under monteringen må du gi akt på følgende: Tennenes skjæreretning (pilretningen på sagbladet) og dreieretningspilen på vernedekselet må stemme overens.**

4. STØV-/SPONAVSUGING (Se Bilde. H)

Fest avsugadapter (17) til støvavsgukanalen til det låser seg. Fest avsugadapteren (17) også til den faste beskyttelsen med de to skruene. Koble en passende støvsugerslange til adapteren.

Å BRUKE SIRKELSAGEN

1. SIKKERHETS AV/PÅ BRYTER

(Se Bilde. C)

Bryteren er slått av for å forhindre tilfeldig starting. Trykk ned låseknappen deretter på/av bryteren og utsøke låseknappen. Bryteren er nå på. For å slå av er det bare å utsøke på/av knappen. Du kan trykke ned låseknappen fra hver side av knappen.

2. JUSTERING AV PARALLELSTAG

(Se Bilde. D)

Dette brukes til å lage kutt parallelt til arbeidsstykketaket ved en valgt distanse. La parallelstagets arm gli gjennom begge innretningene for å rette inn den anbefalte sag - distansen og deretter skru til for å låse den i posisjon. Kan bli brukt fra begge sider av bunnplaten. Det er et styrespor foran på basisplaten for bruk med en parallelstyring, bruk 0° for å styre langs en parallelstyring. For 45° skråskjæring, bruk 45° styremerket med

- Avsugadapteren må ikke være montert uten tilkoplet eksternt avsug.** Det er ellers fare for tetting av avsugkanalen. Rengjør avsugadapteret regelmessig for å sikre en optimal avsuging. Støvsugeren må være egnet for det materialet som skal bearbeides.

5. OPPBEVARINGSSTED FOR UNBRAKONØKKEL (Se Bilde. I)

Unbrakonøkkelen oppbevares på baksiden av sirkelsagen. Sett nøkkelen tilbake når den ikke er i bruk.

6. LASER-ENHET (Se Bilde. J)

ADVARSEL: Ne jamais orienter le rayon sur une personne ou un objet autre que la pièce à travailler. Energien fra laserstrålen er svært skadelig for menneskeøyne. Dytter laserens på/av-bryter (3) til 'I', for å skru laseren på. Le laser peut vous procurer un rayon au même endroit que la lame, se projetant sur la pièce pour créer une ligne. La lame peut être dirigée pour suivre une ligne de manière à ce que la coupe soit droite. Dans le cas, soit d'une coupe droite, soit une de biseau, ce système vous permettra de faire des mouvements plus précis pendant la coupe. Dytter laserens på/av-bryter (3) til '0', for å skru laseren av.

MERK: Rengjør lasergeneratoren med jevne mellomrom.

7. SKIFTE MOTORBØRSTER (Se Bilde. K)

Motoren har to utskiftbare børster som det er lett å nå enten fra fremsiden eller baksiden av motorhuset.

ADVARSEL: Trekk støpselet ut av stikkontakten før du foretar justeringer eller skifter tilbehør på elektrisk verktøy eller setter det bort for lagring. Slike forholdsregler reduserer risikoen for utilsiktet start av det elektriske verktøyet.

VIKTIG: Når du utfører service på verktøyet, må du ALLTID bruke originale reservedeler.

- Lokaliser plastlokkenene som gir tilgang til motorbørstene, foran eller bak på motorhuset.
- Skru ut det gjengede lokket mot urviseren med en flatbladet skrutrekker. Ikke bruk

overdreven kraft, da dette kan skade plastlokket.

- Ta ut den gamle motorbørsten, som vist.
- Sett inn den nye motorbørsten og sørge for at den kommer helt på plass i børsteholderen.
- Sett på igjen lokket med den flatbladede skrutrekkeren – skru med urviseren.

ARBEIDSTIPS FOR SIRKELSAGEN DIN

Hvis ditt elektriske verktøy blir for varmt, kjører du den uten belastning i 2-3 minutter for å avkjøle motoren. Unngå langvarig bruk ved veldig lave hastigheter.

Beskytt sagbladet mot slag og støt. For sterkt fremføring reduserer maskinens ytelsesevne sterkt og reduserer sagbladets levetid.

Sageytelse og snittkvalitet er vesentlig avhengig av tilstand og tannform til sagbladet. Derfor må det kun brukes skarpe sagblad som er egnet for materialet som skal bearbeides.

95

VEDLIKEHOLD

Ta ut støpselet fra stikkontakten før du foretar justeringer, service eller vedlikehold.

Det elektriske verktøyet trenger ikke ytterligere smøring eller vedlikehold. Det er ingen brukernyttige deler i det elektriske verktøyet. Bruk aldri vann eller kjemiske rensemidler for å rense verktøyet. Tørk av med en tørr klut. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass. Hold alltid motorens ventilasjonskanaler rene.

Hvis den medfølgende ledningen er beskadiget må den erstattes av produsenten, serviceagenten eller andre kvalifiserte personer for å unngå risiko.

MILJOVERNITLTAK



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

SAMSVARSERKLÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklærer at produktet

Beskrivelse

WORX Sirkelsag med laser

Type

**WX445 WX445.1 (4-betegner maskin,
angir sag)**

Funksjon **Skjæring ulike materialer med
en roterende toothed blad**

Samsvarer med følgende direktiver,
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

Standardene samsvarer med

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-5

96

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,

Navn Russell Nicholson

**Adresse Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



2014/05/12

Leo Yue

Kvalitetssjef POSITEC

Sirkelsag med laser

NOR

-
- 1. UPPLÅSNINGSKNAPP**
 - 2. STRÖMSTÄLLARE TILL/FRÅN**
 - 3. LASER PÅ/AV-OMKOPPLARE**
 - 4. STÖDHANDTAG**
 - 5. BASPLATTANS VINKELMÄTARE**
 - 6. BASPLATTANS FASLÅS**
 - 7. PARALLELLGUIDE**
 - 8. BASPLATTA**
 - 9. PARALLELL GUIDELÅSSKRUV**
 - 10. SPINDELLÅSKNAPP**
 - 11. LASERGUIDE**
 - 12. YTTRÉ FLÄNS**
 - 13. UNDRE BLADSKYDD**
 - 14. SÅGBBLAD***
 - 15. BLADBULT**
 - 16. UNDRE SKYDDSSPAK**
 - 17. VAKUUMADAPTER**
 - 18. BAKRE HANDTAG**
 - 19. DJUP PÅ KAPMÄTAREN**
 - 20. SKRUVNYCKEL**
 - 21. DJUP PÅ SKÄRLÅSSPAK**
 - 22. INRE FLÄNS (Se Bild G)**
-

***Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.**

TEKNISK INFORMATION

Typ **WX445 WX445.1 (4-maskinbestämning, sågrepresentant)**

		WX445	WX445.1
Spänning		220-240V ~50/60Hz	
Effekt		1600W	
Hastighet utan belastning		5000/min	
Sågkapacitet	90°	66mm	64mm
	45°	47mm	45mm
Sågkapacitet		0-51°	
Bladdiameter		190mm	185mm
Dubbel isolering		<input checked="" type="checkbox"/> /II	
Maskinens vikt		4.3kg	

BULLERINFORMATION

Ett uppmätt ljudtryck	L_{pA} : 92.4dB(A)
K_{pA}	3dB(A)
En uppmätt ljudstyrka	L_{WA} : 103.4dB(A)
K_{WA}	3dB(A)
Använd hörselskydd när ljudtrycket är över	80dB(A)

VIBRATIONSINFORMATION

Vibration totala värden fastställda enligt EN 60745

Typisk uppmätt vibrering	Vibrationsutsändningsvärde a_h = 4.37m/s ²
	Osäkerhet K=1.5m/s ²

WARNING: Vibrationsvärde vid verklig användning av maskinverktyget kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer om hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som skärs eller borras.

Verktyget är i bra skick och bra underhållt.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.

Åtdragningsgraden av greppet på handtaget och om några antivibrationstillbehör används.

Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

WARNING: För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs)

Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationstillbehör.

Undvik att använda verktygen i temperaturer på 10 °C eller lägre

Planera ditt arbetschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

Vakuumadapter

1

Parallelguide

1

Skruvnyckel

1

Sågblad: 190mmx30mmx24T (Endast WX445)

1

Sågblad: 185mmx16mmx24T (Endast WX445.1)

2

Vi rekommenderar att du köper alla dina tillbehör från samma affär där du köpte verktyget.

Använd bra kvalitetstillbehör av ett välkänt märke. Se avsnittet med arbetstips i denna bruksanvisning eller tillbehörets förpackning för mer information. Affärspersonalen kan också hjälpa dig och ge dig råd.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ALLA SÅGAR

a) **VARNING: Håll händerna borta från sågområdet och från bladet.**

Håll den andra handen på hjälphandtaget eller på motorhuset. Om båda händerna håller sågen kan de inte skadas av sågbladet.

b) **För inte in händerna under arbetsstycket.** Sågskyddet kan inte skydda dig från bladet under arbetsstycket.

c) **Ställ in sågdjupet till arbetsstyckets tjocklek.** Mindre än en hel tand på bladet ska synas under arbetsstycket.

d) **Håll aldrig arbetsstycket med händerna eller över benet.** Sätt fast arbetsstycket i ett stabilt underlag. Det är viktigt att arbetsstycket får ett ordentligt stöd för att minimera risken för personskador, undvika klämning av bladet eller att kontrollen över maskinen förloras.

e) **Håll elverktyget med isolerande handskar vid sågning där sågbladet kan komma i kontakt med dolda elektriska ledningar eller med den egna sladden.** En kontakt med en spänningsförande ledning gör att även alla andra utväldiga metalldelar av verktyget blir spänningsförande och kan ge användaren en elektrisk chock.

f) **Vid klyvsågning, använd alltid ett klyvstaket eller en styrning för rak kant.** Detta förbättrar noggrannheten på sågsnittet och minskar risken att bladet kärvar.

g) **Använd alltid blad med rätt storlek och form för axelhål.** Blad som inte passar sågens fästanordningar kommer att arbeta excentriskt så att du förlorar kontrollen över maskinen.

h) **Använd aldrig skadade eller felaktiga bladbrickor eller bultar.** Bladbrickorna och bulten är särskilt konstruerade för sågen för optimala egenskaper och säker användning.

YTTERLIGARE SÄKERHETSREGLER FÖR ALLA SÅGAR

ORSAKER TILL BACKSLAG OCH HUR DET FÖRHINDRAS:

- Backslag är en plötslig reaktion när bladet nyper, kärvar eller kommer fel och som medför att en okontrollerad såg lyfts upp och bort från arbetsstycket mot användaren;
- När bladet nyper eller kärvar genom att sågsnittet sluts, "stannar" bladet och motorn driver sågen snabbt bakåt mot användaren;
- Om bladet vrids eller kommer snett i sågsnittet kan tänderna på bladet bakre kant hugga tag i arbetsstycket oväntat så att bladet klättrar ut ur snittet och hoppar bakåt mot användaren.

Backslag är resultatet av att sågen används felaktigt eller under felaktiga villkor och kan undvikas genom lämpliga försiktighetsåtgärder enligt nedan.

a) **Håll sågen med ett fast grepp med båda händerna och håll armarna så att de hindrar backlagskrafterna. Stå vid sidan av bladets linje, inte i bladets linje.** Backslag kan göra att sågen hoppar bakåt, men backlagskrafterna kan styras av användaren om rätt försiktighetsåtgärder vidtas.

b) **När bladet kärvar eller när en sågning avbryts av något skäl, släpp Till-knappen och håll sågen stilla i arbetsstycket tills bladet stannat helt. Försök aldrig flytta sågen från arbetsstycket eller dra sågen bakåt när bladet är i rörelse. Ett backslag kan då inträffa.** Undersök och vidtag åtgärder för att ta bort orsakerna till att bladet kärvar.

c) **När sågningen ska återupptas, sätt sågbladet mitt i sågsnittet och kontrollera att inga tänder går in i materialet.** Om sågbladet kärvar kan det vandra upp eller göra ett backslag när sågen startas.

d) **Stöd stora paneler för att minimera risken att bladet kärvar och ger ett**

backslag. Stora paneler brukar hänga ned på grund av sin egen tyngd. Stöd måste placeras under panelen på båda sidor om och nära sågsnittet samt under panelens kanter.

e) Använd inte slöa eller skadade blad.

Slöa eller felaktigt inställda blad ger ett trångt sågsnitt som skapar onödig friktion, kärving och backslag.

f) Inställningarna av sågdjup och lutning måste fixeras med låsanordningarna före sågningen.

före sågningen. Om bladets inställning ändras under sågningen kan det medföra kärving och backslag.

g) Var extra försiktig när sågningen ska börja mitt i en befintlig vägg eller på något annat okänt ställe. Det utstickande bladet kan träffa föremål som kan orsaka backslag.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR CIRKELSÅG MED INRE PENDELSKYDD

NEDRE SKYDDSFUNKTION

a) Kontrollera det undre skyddet så att det stängts säkert före varje användning. Använd inte sågen om det under skyddet inte kan flyttas fritt och stängs direkt. Spänn eller bind aldrig fast det undre skyddet i öppen position. Om sågen tappas kan det undre skyddet böjas. Lyft på det undre skyddet med handtaget och se till att det rörs fritt och inte vidrör klingen eller andra delar, i alla sågvinkelar och -djup.

b) Kontrollera fjädern på det undre skyddet. Om skyddet och fjädern inte fungerar korrekt måste de repareras före användning. Det undre skyddet kan fungera dåligt på grund av skadade delar, gummialagringar eller ansamlat skräp.

c) Det undre skyddet bör bara dras tillbaka manuellt för specialsågningar som "sänksågning" och "sammansatt sågning". Höj det undre skyddet genom att dra tillbaka handtaget och så snart klingen går ner i materialet, måste det undre skyddet släppas. Vid

alla annan sågning bör det undre skyddet fungera automatiskt.

d) Se alltid till att det undre skyddet täcker klingen innan du placerar sågen på en bänk eller ett golv. En oskyddad klinga gör att sågen rör sig bakåt och sågar allt i dess väg. Vad medveten om den tid det tar för klingen att stanna efter att kontakten släpps.

YTTERLIGARE SÄKERHETSREGLER FÖR DIN CIRKELSÅG

1. Använd alltid ett munskydd, hörselskydd och skyddsglasögon.
2. Använd bara klingor som rekommenderas i specifikationen.
3. Använd inte slipskivor av någon sort.
4. Använd endast klingdiameter i enlighet med markeringarna.

SÄKERHETSPUNKTER FÖR DIN LASER

VARNING! Läs alla instruktioner.
Följs inte alla nedanstående instruktioner kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador. Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Dessa laserenheter innebär normalt ingen optisk risk, men att stirra in i strålen kan orsaka blixtblindhet. Stirra inte direkt på laserstrålen. Det kan vara farligt att stirra stint in i strålen. Följ alla säkerhetsregler enligt följande:

1. Lasern ska användas och underhållas enligt tillverkarens instruktioner.
2. Rikta aldrig strålen mot en person eller något annat föremål än arbetsstycket.
3. Laserstrålen får inte riktas avsiktligt mot någon person och får inte riktas mot ögonen på en person längre än 0,25 sekunder.
4. Se alltid till att laserstrålen är riktad mot ett stadigt arbetsstykke utan reflekterande ytor, dvs trä eller skrovliga ytor är acceptabla. Klart glänsande reflekterande stålark

eller lämpar sig inte för laseranvändning eftersom den reflekterande ytan kan få laserstrålen att riktas tillbaka mot användaren.

5. Byt inte ut laserenheten mot en annan typ. Reparationer måste utföras av tillverkaren eller en auktoriserad agent.
6. **FÖRSIKTIGHET:** Att använda andra kontroller eller justeringar än de som angetts här kan leda till farlig strålningsexponering.

SÄKERHETSPUNKTER FÖR DIN KLASSE 2 LASER

Den laserenhet som är monterad på detta verktyg är klass 2 med en max. strålning på 1 mW och 650 nm våglängd.

KLASSE 2 LASERSTRÅLNING, STIRRA INTE IN I LASERSTRÅLEN

SYMBOLER



För att minska risken för skador måste användare läsa bruksanvisningen



Varning



Dubbel isolering



Använd skyddsglasögon



Använd hörselskydd



Använd skyddsmask mot damm



Laserstrålning



Stirra inte in i laserstrålen

LADDNINGSPROCEDUR



OBS: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

ÄNDAMÅLSENIG ANVÄNDNING:

Maskinen är avsedd för längsgående och tvärsågande sågning av trä med raka såglinjer likväl som relieflinjer till 51° när den stannar kvar på arbetsdelen.

1. JUSTERING AV KAPDJUP (Se A)

Lyft upp justeringsspanken för kapdjup och höj cirkelsågen bort från basplattan. Ställ in kapdjupet med hjälp av mätaren och tryck ner spanken så att den låses. Lägg alltid till 3 mm till kapdjupet så att bladet går igenom materialet.

2. BASPLATTANS VINKELJUSTERING (Se Bild B1 OCH B2)

Vrid på basskivereflefåset (6) moturs för att lossa på vinkelskalan. Sväng ut bottenplattan från maskinen tills önskad sågvinkel är inställt på skalan (5). Dra åt reliefflåset (6) genom att vrinda det medurs.

ANVÄNDA CIRKELSÅGEN

1. SÄKERHETS-PÅ/AV-KONTAKT (Se Bild C)

Din knapp låses för att hindra att den startas oavsiktligt. Tryck på låsknappen och sedan på på/av-kontakten och släppa upp låsknappen. Din kontakt är nu på. För att stänga av släpper upp på/av-knappen. Du kan trycka ned låsknappen från någon sidan av knappen

2. JUSTERING AV PARALLELGUIDE (Se D)

Använts för att såga parallellt med ett arbetsstykke vid valt avstånd. Skjut parallelguidens arm genom båda anordningarna för att erhålla önskat sågavstånd och spänna skruven för att låsa. Kan användas på båda sidor av basplattan. För rak sågning, använd guidemärket 0° för inriktningsmed parallelguideskalan. För 45° fasad sågning, använd guidemärket 45° för inriktningsmed parallelguideskalan.

ANVISNING: Provsåga för kontroll av resultatet.

3. VERKTYGSBYTE (Se Bild E, F, G)

- **Dra ut stickproppen innan åtgärder utförs på maskinen.**
- **Använd skyddshandskar vid montering av sågklingen.** Om sågklingen berörs finns risk för personskada.
- **Använd endast såglingor som motsvarar i instruktionsboken angivna specifikationer.**
- **Slipskivor får absolut inte användas för sågning.**

För verktygsbyte lägg upp maskinen på motorhusets front.

DEMONTERING

Tryck ned spindelns låsknapp(10)och håll den nedtryckt.

- Spindelns låsknapp(10)får påverkas endast när sågklingen står stilla.

Lossa på bladbulten (15) med skiftnyckeln (20). Ta bort den yttre flänsen (12). Luta bakåt det lägre bladskyddet (13) och håll det i ett fast grepp med den lägre bladskyddsspaken (16). Ta bort sågbladet (14).

MONTERING

Rengör sågklingen och alla tillhörande spänndetaljer som ska monteras. Luta bakåt det lägre bladskyddet (13) och håll det i ett fast grepp med den lägre bladskyddsspaken (16). Placera sågbladet på den inre flänsen (22). Plocka ihop den yttre flänsen (12) och bladbulten (15). Använd skiftnyckeln (20) för att dra åt bulten (15) med 1/4 vridning mer än fingertätt.

- **Var noga med att monteringspositionerna för den inre flänsen (22) och den yttre flänsen (12) är korrekta.**
- **Observera vid montage: Tändernas skärriktning (pilens riktning på sågklingen) och rotationspilen på klingskyddet måste överensstämma.**

4. DAMM-/SPÅNUTSUGNING (Se Bild H)

Sätt fast vacuumadaptern (17) på dammutblåset tills den fastnar. Fäst sedan ytterligare vacuumadaptern (17) på det fasta skyddet med de två skruvarna. Anslut direkt en passande vacuumslang till adaptern.

- **Utsugningsadaptern får endast vara monterad i kombination med extern**

utsugning. I annat fall finns risk för att utsugningskanalen täpps till.

För optimal utsugningskapacitet ska utsugningsadaptern rengöras regelbundet. Dammsugaren måste anpassas till bearbetat material.

5. FÖRVARING SEXKANTSNYCKEL

(Se Bild I)

Sexkantsnyckeln förvaras på baksidan av cirkelsågen. Sätt tillbaka nyckeln när den inte används.

6. LASERGUIDE (Se Bild J)

WARNING: Rikta aldrig strålen mot en person eller något annat föremål än arbetsstycket. Laserns strålningsenergi är mycket skadlig för det mänskliga ögat. Skjut laserbrytaren på/av (3) till 'I' för att slå på lasern. Laserenheten kan tillhandahålla en stråle i samma plan som klingen, som projiceras på arbetsstycket för att skapa en linje. Sågklingen kan riktas utefter linhan för att inrikta sågningen med linjen. Oavsett om det gäller rak sågning eller fasad sågning, skapar den en mer exakt rörelse under sågningen.

Skjut laserbrytaren på/av (3) till '0' för att stänga av lasern.

OBS: Rengör lasergeneratorn regelbundet

7. BYTE AV UTVÄNDIGT ÅTKOMLIGA

KOLBORSTAR (Se Bild K)

Det finns två utbytbara kolborstar som enkelt kan kommas åt antingen fram eller bak på motorhuset.

WARNING! Koppla ur kontakten från nättuttaget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller ställer undan elverktyg för förvaring. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas av misstag.

OBS! När ett verktyg ges service måste ALLTID originaldelar användas.

1. Lokalisera de plastpluggar med vilka du kommer åt kolborstarna antingen fram eller bak på motorhuset.
2. Ta bort den gångade pluggen med hjälp av en flatmejsel. Vrid pluggen moturs för

att lossa den. Använd inte för mycket kraft eftersom det skulle kunna skada pluggen.

3. Ta bort den gamla kolborstenen enligt.
4. Infoga den nya kolborstenen och kontrollera att den har infogats helt i sitt fäste.
5. Sätt tillbaka pluggen med hjälp av flatmejseln. Vrid pluggen medurs för att dra åt den.

ARBETSTIPS FÖR DIN CIRKELSÅG

Om ditt verktyg blir för varmt, använd det utan belastning i 2-3 minuter för att kyla av motorn. Undvik att använda verktyget långt vid låga hastigheter.

Skydda sågklingorna mot stötar och slag. För kraftig matning reducerar i hög grad maskinens kapacitet och minskar sågklingans livslängd. Sågresultatet och snittkvaliteten är i stor utsträckning beroende av sågklingas skick och tandform. Använd därför endast välskärpta och för aktuellt material lämpliga sågklingor.

UNDERHÅLL

Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några anpassningar, servis eller underhåll.

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll. Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Om strömkabeln är skadad och att undvika fara, måste den ersättas av tillverkaren, servis agenten eller liknande kvalifiserad person.

MILJÖSKYDD



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall.

■ Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för lötvinningsräld.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Förklarar att denna produkt,
Beskrivning **WORX Cirkelsåg med laser**
Typ **WX445 WX445.1**
(4-maskinbestämning, sågrepresentant)
Funktion **Skärning av olika material med
en roterande tandad blad**

Uppfyller följande direktiv,
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

Standarder överensstämmer med

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-5

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen.

Namn Russell Nicholson
Adress Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/05/12

Leo Yue
POSITEC Kvalitetsdirektör

-
- 1. DÜĞMENİN KİLİDİ**
 - 2. EMNIYET AÇMA/KAPAMA ANAHTARI**
 - 3. LAZER AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ**
 - 4. İLAVE SAP**
 - 5. ALT PLAKA AÇI SKALASI**
 - 6. ALT PLAKA PAH KİLİDİ**
 - 7. PARALEL KILAVUZ**
 - 8. ALT PLAKA**
 - 9. PARALEL KILAVUZ TESPİT CIVATASI**
 - 10. ŞAFT KİLİT DÜĞMESİ**
 - 11. LAZER DESTEĞİ**
 - 12. DIŞ FLANŞ**
 - 13. ALT BİÇAK SIPERLİĞİ**
 - 14. TESTERE BİÇAĞI***
 - 15. BİÇAK CIVATASI**
 - 16. ALT SIPERLIK KALDIRMA KOLU**
 - 17. VAKUM ADAPTÖRÜ**
 - 18. TUTMA KOLU**
 - 19. KESME SKALASI DERİNLİĞİ I**
 - 20. PARALEL KILAVUZ**
 - 21. KESME DERİNLİĞİ KİLİT MANDALI**
 - 22. İÇ FLANŞ (Bkz. Şek G)**
-

*Tasvir edilen veya açıklanan aksesuarların hepsi standard paketlemelerde dahil değildir.

TEKNİK VERİLER

Tipi WX445 WX445.1 (4-makine açıklaması, testere gösterimi)

		WX445	WX445.1
Nominal voltaj		220-240V ~50/60Hz	
Nominal güç		1600W	
Nominal yüksüz hız azamı		5000/min	
Kesme kapasitesi	90°	66mm	64mm
	45°	47mm	45mm
Açı kapasitesi		0-51°	
Bıçak ebadı		190mm	185mm
Çift izolasyonlu		<input checked="" type="checkbox"/> /II	
Makine ağırlığı		4.3kg	

GÜRÜLTÜ BİLGİSİ

Ağırlıklı ses basıncı	L_{pA} : 92.4 dB(A)
K_{pA}	3 dB(A)
Ağırlıklı ses gücü	L_{WA} : 103.4 dB(A)
K_{WA}	3 dB(A)
Ses basıncı 80dB(A) aşarsa kulaklık kullanınız	

107



TİTREŞİM BİLGİSİ

EN 60745'e göre belirlenen toplam titreşim değeri

Tipik ağırlıklı titreşim	Titreşim emisyon değeri $a_h = 4.37 \text{m/s}^2$
	Değişkenlik $K = 1.5 \text{m/s}^2$

UYARI: Güçle çalışan aletin titreşim salınım değeri, aşağıdaki örneklerle ve aletin nasıl kullanıldığına bağlı olarak, bildirilen değerden farklılık gösterebilir:

Aletin nasıl kullanıldığı ve malzemelerin nasıl kesildiği veya delindiği.

Aletin iyi durumda ve iyi bakılmış olup olmadığı

Alet için doğru aksesuarın kullanılması ve bunların keskin ve iyi durumda olup olmadıkları.

Tutacak yerdeki kolun sıkılığı ve herhangi bir titreşim önlüyor aksesuarın kullanılıp kullanılmadığı.

Ve aletin tasarlandığı amaca ve buradaki talimatlara göre kullanılıp kullanılmadığı.

Bu aletin kullanımı yeterli derecede idare edilmezse, el-kol titreşimi sendromuna neden olabilir.

UYARI: Kesin olmak gereklirse, kullanım durumu sırasında maruz kalma seviyesinin tahmini yapılırken aletin kapalı olduğu, boş olarak çalışıp herhangi bir iş yapmaması gibi çalışma döngüsünün tüm parçaları hesaba katılmalıdır. Toplam çalışma süresi boyunca, bu maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Titreşime maruz kalma riskinizi indirmeye yardımcı olmak.

HER ZAMAN keskin keskiler, matkap ve bıçaklar kullanın

Bu alete talimatlara uygun olarak bakım yapın ve iyi yağlayın (uygun olarak yerlere)

Alet düzeni olarak kullanılacaksa, titreşimi önleyici aksesuarlara yatırım yapın.

Aletleri 10°C ve altı ısılarda kullanmaktan kaçının

Herhangi bir titreşimli aletin kullanımını bir kaç güne dağıtmak için iş programınızı planlayın.

AKSESUARLAR

VAC adaptörü

1

İngiliz anahtarı

1

Paralel kılavuz

1

Testere bıçağı: 190mmx30mmx24T (Yalnızca WX445)

1

Testere bıçağı: 185mmx16mmx24T (Yalnızca WX445.1)

2

Bütün Aksesuarlarınızı bu cihazı aldığınız mağazadan almanızı tavsiye ederiz. Tanınmış markalı iyi kalite aksesuar kullanınız. Seçeceğiniz uçlar giriştiğiniz işle bağlılıdır. Daha fazla bilgi için aksesuar paketini tetkik ediniz. Mağaza personeli size yardımcı olacak ve önerilerini getireceklerdir.

GENEL GÜVENLİK TALIMAT

- a) **UYARI: Ellerinizi kesim alanından ve bıçaktan uzak tutun. Diğer elinizi yardımcı tutamakta veya motor gövdesinde tutun.** Her iki eliniz de testederen tutuyorsa, bıçak tarafından kesilmeyebilir.
- b) **İş parçasının altına gitmeyin.** Koruma, iş parçasının altında iken sizi koruyamaz.
- c) **Kesme derinliğini parçanın kalınlığına göre ayarlayınız.** Bir dişten az ise parçanın altından görünmeliidir.
- d) **Kesilen parçayı elle tutmayınız, bacağınızın üstüne koymayınız. Parçayı sağlam bir platforma tutturunuz.** İşi desteklemek önemlidir, vücutundan öğeleri asgari şekilde karşısında kalırlar. Bıçağın kasıltması veya kontrolden çıkışması aşağıye indirilir.
- e) **Kesme aleti görünmeyen teller veya kendi kablosu ile temas edebilecek olan durumlarda çalışırken elektrikli aleti yalıtılmış tutma yerlerinden tutarak kullanın.** "Elektrik" yüklü bir tel ile temas edildiğinde elektrikli aletin açıktaki metal kısımları da "elektrik" ile yüklenerek operatörü elektrik çarpacaktır.
- f) **Yarma işi yaparken yarma çiti veya düz kenar kılavuzu kullanınız.** Bu kesme hassasiyetini iyileştirir bıçak kasmalarını azaltır.
- g) **Daima dingil deliklerine uygun doğru ölçüdeki ve şekildeki bıçakları kullanınız.** (elmas – yuvarlak) Testere donanımına uymayan bıçaklar eksantrik hareket eder ve kontrolden çıkar.
- h) **Asla hasarlı veya doğru olmayan bıçak rondelaları veya civataları kullanmayın.** Bıçak rondelaları ve civata özel olarak testereniz için tasarlanmıştır, optimum performans ve çalışma emniyeti sağlarlar

TÜM TESTERELER İÇİN İLAVE GÜVENLİK TALİMATLARI

SEBEPLER VE OPERATÖRÜN GERİ TEPMELERE KARŞI KORUNMASI:

- Geri tepme durumu sıkışan, fırlayan veya yanlış hizalanınan testere bıçağına karşı verilen ani tepki olup kontrolsüz testerenin kalkmasına ve iş parçasından operatöre doğru fırlamasına sebep olur;
- Bıçak sıkıştığında veya fırladığında, bıçak durur ve motor reaksiyonu ünitesi hızlı şekilde operatöre doğru sürer;
- Bıçak kesme işlemi sırasında bükülü ya da yanlış hizalanırsa, bıçağın arka kenarındaki dişler ahşabin üst yüzeyine girerek bıçağın yerinden çıkararak operatöre doğru fırlamasına sebep olabilir.

Geri tepme testerenin yanlış kullanılması ve/veya yanlış çalıştırılması sonucunda oluşur ve aşağıda belirtilen doğru tedbirler yerine getirilerek bu tür durumlardan kaçınılabilir.

- a) **Her iki elinizi de testerenin üzerine yerleştirerek sağlam şekilde tutun ve geri tepme kuvvetlerine karşı kollarınızı yerleştirin. Gövdənizi bıçağın her hangi bir tarafına konumlandırın, ama bıçak ile aynı hızada tutmayın.** Geri tepme testerenin geri zıplamasına sebep olabilir, fakat geri tepme kuvvetleri doğru tedbirler alındığında operatör tarafından kontrol edilebilir.
- b) **Bıçak körleştiğinde veya herhangi bir sebeple kesme işlemi engellendiğinde, tetiği bırakın ve bıçak tamamen duruncaya kadar testereyi kestiğiniz malzeme de hareketsiz bırakın.** Bıçak hareket halindeyken testereyi asla iş parçasından çıkarmaya veya çekmeye çalışmayın, aksi halde geri tepebilir. Bıçağın körleşmesini ortadan kaldırmak için soruşturun ve düzeltici işlemleri yerine getirin.
- c) **Testereyi iş parçasında yeniden başlatırken testere bıçağını keseceğiniz yerde ortalayın ve testere dişlerinin malzemeye takılmadığını kontrol edin.** Testere

bıçağı körleşiyorsa, testere yeniden başlatıldığında istemeden ilerleyebilir veya geri tepebilir.

- d) Bıçak sıkışmasını ve geri tepmesini en aza indirmek için büyük panelleri destekler.** Büyük paneller kendi ağırlıkları altında bükülme eğilimi gösterir. Panelin altına her iki taraftan da kesme hattının ve panel kenarlarının yakınından destek yerleştirilmelidir.

e) Kör veya hasarlı bıçakları kullanmayın.

Keskinleştirilmeyen veya yanlış ayarlanan bıçaklar kesme yerini daraltır ve aşırı sürtünme, bıçak körleşmesi ve geri tepmeye sebep olur.

- f) Kesme yapmadan önce bıçak derinliği ve eğim ayarlama kilitleme kolları sıkı ve sağlam olmalıdır.**

Keserken bıçak ayarı kayarsa, körleşmey veya geri tepme durumuna sebep olabilir.

- g) Mevcut duvarlarda veya diğer kör alanlarda "derin kesme" işlemi yaparken ekstra özen gösterin.** Çıkıntı bıçak geri tepmeye sebep olabilecek nesneleri kesebilir.

kesim" veya "bileşik kesim" gibi özel kesimlerde el ile toplanmalıdır. Geri çekilebilen sap ile alt siperliği yükseltiniz ve bıçak malzemeye girdiği anda alt siperlik serbest kalmalıdır. Diğer bütün kesimlerde alt siperlik otomatik olarak çalışmalıdır. Tezgahta veya zeminde olabilir. Korunmamış bıçak testereyi geriye yürütür, önüne çıkan her şeyi kesebilir. Anahtarın bırakılması ile bıçağın durması arasındaki geçen zamana dikkat ediniz.

- d) Testereyi tezgaha veya zemine koymadan önce korumanın bıçağı kapattığını daima müşahede edin.** Korusmasız bıçak, testerenin geri çikmasına sebep olabilecek yolda bulunanları kesebilecektir. Sviç bırakıldıktan sonra bıçağın durması için gerekli olan zamana dikkat edin.

DAİRESEL TESTERELER İÇİN İLAVE GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

1. Daima bir toz maskesi, duyma koruması ve göz koruması giyin.
2. Sadece teknik özellikleri uygun olan ve önerilen testere bıçaklarını kullanın.
3. Zımpara çarkları kullanmayın.
4. Bıçak çap(lar)ını işaretkere göre kullanın.

DAHİLİ SARKAÇ KORUMA BULUNAN ELEKTRİKLİ TESTERE GÜVENLİK TALİMATI

ALT KORUMA İŞLEVİ

- a) Her kullanımından sonra alt siperliğin düzgün şekilde kapanmakta olduğunu kontrol ediniz. Eğer siperlik serbestçe hareket etmezse ve derhal kapanmıyorsa testereyi hareket ettirmeyiniz. Testere kaza ile düşecek olursa, alt siperlik eğrilebilir.**

Bu durumda geri çekilebilen sap ile siperliği yükseltiniz ve kontrol ediniz; her açıda ve kesik derinliğinde serbestçe hareket edebiliyor olmalı ve ne bıçağa nede başka bir parçaya değmemelidir.

- b) Alt siperliğin yayının fonksyonunu kontrol ediniz.** Eğer siperlik ve yay muntazam iş görmüyorlarsa, kullanmadan önce bakım görmeleri gereklidir.

- c) Alt siperlik sadece "daldırma**

LAZERİNİZİN GÜVENLİK NOKTALARI

DİKKAT! Bu talimatın bütün hükümlerini okuyun. Aşağıdaki talimat hükümlerine uyarken hata yapılacak olursa, elektrik çarpmaları, yanım ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir.

- İleride bakmak için tüm uyarıları ve talimatları saklayın.** Bu lazerler normalde anoptrik tehlike sunmamakla birlikte işına bakılması anı körlüğe sebep olabilir. Doğrudan lazer ışınına bakmayın. İşına sürekli olarak bakarsanız tehlike olabilir, lütfen tüm güvenlik durumlarını müşahede edin, kurallar aşağıdaki gibidir:

1. Lazer üreticinin talimatlarına göre kullanılmalı ve bakım yapılmalıdır.
2. İşini asia iş parçası dışında bir kişiye veya nesneye yönlitmeyin.
3. Lazer işini başka bir kişiye kasten yönlendirilmemelidir ve 0.25 saniyeden uzun süre kişinin gözüne doğru tutulmasına engel olunmalıdır.
4. Lazer işininin yansıtmayan dayanıklı bir lazer işine tutulduğundan emin olun ahşap veya kaba kaplamalı yüzeyler makul yüzeylerdir. Parlak yansitan saç metal veya benzeri yüzeyler lazer uygulamaları için uygun değildir, bunun nedeni yansıtıcı yüzeylerin lazer işini operatöre doğru yönlendirmesidir.
5. Lazer işini farklı bir tür ile şarj emteyn. Onarım işlemleri üretici firma veya yetkili temsilcisi tarafından yapılmalıdır.
6. **DİKKAT:** Burada belirtilenlerin dışındaki kontrollerin veya ayarların kullanılması tehlikeli radyasyona maruz kalmaya sebep olabilir.

LAZERİNİZİN GÜVENLİK NOKTALARI

Bu araca takılan lazer cihazı maksimum 1mW dönüş ve 650 nm dalga boyu ile 2. sınıfır.

LAZER RADYASYONU, İŞİĞA BAKMAYIN

SEMBOLLER



Kullanıcı, yaralanma riskini azaltmak için talimat kılavuzunu okumalıdır



Uyarı



Çift elektrik izolasyonu



Koruyucu gözlük takınız



Kulaklık takınız



Toz maskesi takınız



Lazer radyasyonu



İşığa bakmayın

ŞARJ ETME PROSEDÜRÜ



NOT: Bu cihazı kullanmadan önce lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz.

USULÜNE UYGUN KULLANIM:

Makine kerestenin, sıkı bir şekilde iş parçasına bağlanarak 51°e kadar olan pah açılarının yanı sıra düz kesme çizgileri ile uzunlaşmasına ve çarprazlamasına kesilmesi için tasarlanmıştır.

1. KESME DERİNLİĞİ AYARI (Bkz. Şek A)

Derinlik ayar kolunu kaldırarak testere gövdesini taban levhasından yukarı yükseltiniz. Skala yardımı ile kesim derinliğini belirleyiniz, ve kolu bastırarak kilitleyiniz. Daima kendi kesme derinliğinizde 3 mm ekleyiniz, böylece bıçak malzemenin arasından kesebilмелidir.

2. KESME AÇISMIN AYARLANMASI (Bkz. Şek C1, C2)

Açı ölçüğünü gevşetmek için alt plaka pah kılıdını (6) saat yönünün aksi istikamette çevirin. Skalada (5) istediğiniz kesme açısı ayarlanıncaya kadar taban levhasını aletten uzaklaştırın. Pah kılıdını (6) saat yönünde çevirerek sıkın.

DAİRE TESTEREYİ KULLANMA

1. AÇMA/KAPAMA ANAHTARI EMNİYETİ (Bkz C)

Kazara harekete geçmeye engel olmak için anahtarınız kilitlenmiştir. Önce kilit düğmesine basarak açınız (8) sonra açma/kapama anahtarına basınız(1) ve kilit açma düğmesini serbest bırakınız. (8) Şimdi kilit açılmıştır. Kilitlemek için açma/kapama anahtarını serbest bırakınız. Düğmenin bir tarafından kilit kapama düğmesine basabilirsiniz.

2. PARALEL KILAUVZ AYARI (Bkz. Şek D)

Seçilen mesafede kenarda bulunan çalışma parçasına paralel kesme yapmadı kullanılmaktadır. Gerekli kesme mesafesini elde etmek için paralel koruma kolunu her iki sabit kısımda kaydırın ve yerine oturması için vidayı sıkın. Taban plakasının (3) her iki

tarafında da kullanılabilir. Düz kesmeler için, paralel koruma ölçüği ile hizalamak üzere 0° kılavuz işaretini kullanın. 45° eğimli kesimler için, paralel kılavuz ölçüği ile hizalamak için 45° kılavuz işaretini kullanın.

AÇIKLAMA: Birkaç deneme kesmesi yapmak en iyidir.

3. TESTERE BİÇAĞININ TAKILMASI VE DEĞİŞTİRİLMESİ (Bkz. E, F, G)

- Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce aküyü çıkarın.**
- Testere bıçağını takarken koruyucu eldiven kullanın.** Testere bıçağına temas yaralanma tehlikesi yaratır.
- Sadece bu kullanım kılavuzunda belirtilen verilere sahip testere bıçaklarını kullanın.**
- Uç olarak hiçbir zaman taşlama diskini kullanmayın.**

Uç değiştirmek için alet gövdesinin alın kısmı üzerine yatırılması yarar vardır.

SÖKME

Mil kilitleme düğmesine(10)basın ve bu durumda tutun.

- Mil kilitleme düğmesine(10)sadece testere bıçağı durken basın.

Somun anahtarları (15) ile bıçak civatasını(20) gevşetin. Dış flanş sökünen (12). Alt bıçak siperliğini geriye yatarın (13) ve alt siperlik kaldırma kolu ile sıkıca tutun (16). Testere bıçağını sökünen (14).

TAKMA

Testere bıçağını ve takılacak bütün parçaların temizleyin.Alt bıçak siperliğini (13) geriye yatarın ve alt siperlik kaldırma kolu (16) ile sıkıca tutun. Testere bıçağını iç flanşın (22) üzerine yerleştirin. Dış flanş (12) ve bıçak civatasını (15) monte edin. Civatayı (20) parmaktan daha fazla 1/4 tur sıkıkmak için somun anahtarını (15) kullanın.

- İç flanşın (22) ve dış flanşın (12) montaj konumlarının doğru olmasını dikkat edin.**
- Montaj sırasında dikkat edin: Diğerlerin kesme yönü (testere bıçağı üzerindeki ok yönü) ile koruyucu kapak üzerindeki dönme yönü okunun yönleri birbirini tutmalıdır.**

4. TOZ VE TALAS EMME (Bkz. Şek H)

Vakum adaptörünü (17) toz atma egzozu üzerine mandalla kilitlenene kadar oturtun. Ilaveten vakum adaptörünü (17) iki vidayla sabit siperlige tespit edin. Adaptöre doğrudan uygun bir vakum hortumu bağlayın.

• Emme adaptörü harici toz emme donanımı olmadan takılı olmamalıdır.

Aksi takdirde emme kanalının tıkanma tehlikesi vardır.

Emme performansının daima optimal düzeyde kalabilmesi için emme adaptörünü düzenli aralıklarla temizleyin. Elektrik süpürgesi işlenen malzemeye uygun olmalıdır.

5. ALYAN ANAHTARINI SAKLAMA (Bkz. I)

Daire testerenin arka kısmında alyan anahtarı bulunmaktadır. Anahtarı kullanılmadığında yerine koynun.

6. LAZER DESTEĞİ (Bkz.J)

UYARI: İşini asla iş parçası dışında bir kişiye veya nesneye yönlitmeyin. Lazer işini enerjisi insan gözüne karşı son derece tehdiliklidir. Lazeri açmak için lazer açma/kapama anahtarını (3) 'I' konumuna getirin. Lazer cihazı bıçak ile aynı düzlemede bir işin sağlayabilir, bu da bir çizgi üretmek için iş parçasına yansır. Testere bıçağı hat ile kesmeyi hizalamak için hattı izlemek üzere yönlendirilebilir. Düz kesme veya eğimli kesmede işlemi sırasında daha hassas hareket edecektir.

Lazeri kapatmak için lazer açma/kapama anahtarını (3) '0' konumuna getirin.

NOT: Rengjør lasergeneratoren med jevne mellomrom.

7. ERIŞILEBILEN MOTOR FIRÇALARININ DEĞİŞTİRİLMESİ (Bkz. K)

Motor yuvasının önünde ve arkasında kolayca erişilebilen iki motor firçası bulunmaktadır.

UYARI: Yaralanmalara sebep olmamak için parçaları montaj yapmadan veya, ayar yapmadan önce veya parça değiştirirken, depoya kaldırırken daima once aletin fını prizden çekiniz. Bu tedbirler aletin yanlışlıkla çalışmasına engel olur.

DIKKAT: Alet elden geçirilirken When servicing a tool, DAIMA ojinal yedek parça kullanınız.

1. Motor yuvasının önünde ve arkasında bulunan plastik firma kapaklarını bulunuz.

2. Vidalı Kapakları Çıkarınız, Bunun İçin Düz Bir Tornavida Kullanınız Gevşetmek İçin Saat Yönüne Tersine Döndürünüz. Fazla Güç Uygulamayınız, Bu Erişim Prizine Zarar Verebilir.

3. Gösterilen Şekilde Ki Fırçayı Sökünüz.

4. Yeni Motor Fırçasını Takınız. Fırça Tutacağınızı Tamamen Kaplamış Olmalıdır

5. Erişim Kapığını Yerleştiriniz, Ve Düz Tornavida İle Saat Yönünde Sıkınız

ALETLERİNİZE İHTİMAM GÖSTERİNİZ

Aletlerinizin daha iyi ve güvenlikli performans göstermeleri için keskin ve temiz muhafaza ediniz. Yağlama ve aksesuar değiştirme talimatlarını takip ediniz. Alet kablolarnı muntazam olarak kontrol ediniz, hasarlı iseler yetkili servise tamir ettiriniz Sizin elektrikli aletinizin ilave yağa ve bakıma ihtiyacı yoktur. Aletinizin içinde servis gerektiren aksam bulunmamaktadır. Aletinizi temizlerken asla su veya kimyasal kullanmayın. Kuru ve temiz bir bez ile siliniz. Elektrikli aletinizi daima kuru yerlerde bulundurunuz. Bütün kontroller tozdan korunmalı yerde yapılmalıdır. Havalandırma yarıklarında kırılcımlar görebilirsiniz. Bu normaldir ve aletinize zarar vermez

BAKIM

Herhangi bir ayarlama, servis veya bakım yapmadan önce fişi prizden çıkarın.

Sizin elektrikli aletinizin ilave yağa ve bakıma ihtiyacı yoktur. Aletinizin içinde servis gerektiren aksam bulunmamaktadır. Aletinizi temizlerken asla su veya kimyasal kullanmayın. Kuru ve temiz bir bez ile siliniz. Elektrikli aletinizi daima kuru yerlerde bulundurunuz. Bütün kontroller tozdan uzak ortamda yapılmalıdır.

Besleme kablosu hasar görürse tehlikedir duruma sebep olmamak için üretici, servis yetkilisi veya benzeri nitelikli kişiler tarafından değiştirilmelidir

ÇEVREYİ KORUMA



Kullanılamayacak duruma gelen elektrikli aletler diğer ev çöpleri ile birlikte atılmamalıdır. Mümkün olduğu ölçüde yeniden dönüşüm imkanlarından yararlanınız. Yeniden dönüşüm imkanları hakkında yerel makamlardan veya perakendecinizden bilgi alınız.

UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Biz,

POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Ürünümüzün aşağıdaki Direktiflere uygun olduğunu beyan ederiz,
Ürünün tarifi

WORX Lazerli yuvarlak testere

Tipi

WX445 WX445.1 (4-makine açıklaması, testere gösterimi)

Fonksiyonu **Dönen bir dişli bıçak ile çeşitli malzemeleri Kesme**

Aşağıdaki direktiflere uygundur:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

Uyulmakta olan standartlar

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-5

Teknik dosyayı oluşturmaya yetkili kişi,

Adı Russell Nicholson

**İlgi Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**

2014/05/12

Leo Yue

POSITEC Kalite sorumlusu

-
- 1. ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**
 - 2. ΔΙΑΚΟΠΗΣ ON/OFF ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**
 - 3. ΣΥΣΚΕΥΗ ΛΕΙΖΕΡ**
 - 4. ΠΡΣΘΕΤΗ ΛΑΒΗ**
 - 5. BASE PLATE ANGLE SCALE**
 - 6. ΚΛΙΜΑΚΑ ΚΛΙΣΗΣ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ**
 - 7. ΠΑΡΑΛΛΗΛΟΣ ΟΔΗΓΟΣ**
 - 8. ΒΑΣΗ**
 - 9. ΒΙΔΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΠΑΡΑΛΛΗΛΟΥ ΟΔΗΓΟΥ**
 - 10. ΠΛΗΚΤΡΟ ΜΑΝΔΑΛΩΣΗΣ ΑΒΟΝΑ**
 - 11. ΠΑΡΑΛΛΗΛΟΣ ΟΔΗΓΟΣ**
 - 12. ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΦΛΑΝΤΖΑ**
 - 13. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΤΩ ΛΕΠΙΔΑΣ**
 - 14. ΔΙΣΚΟΣ***
 - 15. ΜΠΟΥΛΟΝΙ ΛΕΠΙΔΑΣ**
 - 16. ΜΟΧΛΟΣ ΚΑΤΩ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ**
 - 17. ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΗΛ. ΣΚΟΥΠΑΣ**
 - 18. ΟΠΙΣΘΕΝ ΜΑΛΑΚΗ ΛΑΒΗ**
 - 19. ΚΛΙΜΑΚΑ ΒΑΘΟΥΣ ΚΟΠΗΣ**
 - 20. ΓΑΛΛΙΚΟ ΚΛΕΙΔΙ**
 - 21. ΒΑΘΟΣ ΜΟΧΛΟΥ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ**
 - 22. ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΦΛΑΝΤΖΑ(Εικ G)**
-

*Δεν περιλαμβάνονται στο βασικό εξοπλισμό όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τύπος **WX445 WX445.1** (4-χαρακτηρισμός μηχανήματος, αντιπροσωπ. πριονιού)

	WX445	WX445.1
Βολτ	220-240V ~50/60Hz	
Τάση λειτουργίας	1600W	
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	5000/min	
Διπλή μόνωση	90° 45°	66mm 47mm
Δυνατότητα λοξότυμησης		64mm 45mm
Μέγεθος λεπίδας	190mm	185mm
Διπλή μόνωση		<input checked="" type="checkbox"/> /II
Άρος	4.3kg	

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΘΟΡΥΒΟΥ

Μετρημένη ηχητική πίεση	L_{PA} : 92.4dB(A)
K_{PA}	3dB(A)
Μετρημένη ηχητική δύναμη	L_{WA} : 103.4dB(A)
K_{WA}	3dB(A)
Φοράτε προστατευτικά για τα αυτιά όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από	80dB(A) 

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ

Συνολικές τιμές κραδασμών σύμφωνα κατά EN 60745

Τυπική μετρημένη δόνηση	Τιμή εκπομπής κραδασμών $a_h = 4.37 \text{m/s}^2$
	Αβεβαιότητα $K = 1.5 \text{m/s}^2$

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά τη διάρκεια της ενεργούς χρήσης του εργαλείου ενδέχεται να διαφέρει από την τιμή που αναφέρεται ανάλογα με τους τρόπους με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο, ανάλογα με τα ακόλουθα παραδείγματα και άλλες μεταβλητές στον τρόπο χρήσης του εργαλείου:

Πώς χρησιμοποιείται το εργαλείο και τα υλικά που είναι τα αντικείμενα κοπής ή διάτρησης.

Αν το εργαλείο βρίσκεται σε καλή κατάσταση και συντηρείται σωστά.

Αν χρησιμοποιείται το κατάλληλο εξάρτημα για το εργαλείο και αν είναι αιχμηρό και σε καλή κατάσταση.

Πόσο σφικτή είναι η λαβή στο χερούλι και αν χρησιμοποιούνται αξεσουάρ κατά των κραδασμών.

Αν χρησιμοποιείται το εργαλείο όπως έχει προδιαγραφεί από το σχεδιασμό του και τις παρούσες οδηγίες.

Κυκλικό πριόνι με λέιζερ

GR

Το εργαλείο αυτό ενδέχεται να προκαλέσει σύνδρομο κραδασμού χεριού-βραχίονα εάν η χρήση του δεν ελέγχεται σωστά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να υπάρχει ακρίβεια, η εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης πρέπει να λάβει επίσης υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας όπως τις φορές που το εργαλείο απενεργοποιείται καθώς και όταν λειτουργεί σε κενό αλλά δεν κάνει πραγματικά την εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επιπέδο έκθεσης μέσα στη συνολική περίοδο λειτουργίας.

Βοήθεια στην ελαχιστοποίηση του κινδύνου έκθεσης σε κραδασμούς.

Να χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ αιχμηρά κοπίδια, τρυπάνια και λεπίδες

Να συντηρείτε το εργαλείο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και να το διατηρείτε καλά γρασαρισμένο (εκεί που ισχύει)

Εάν το εργαλείο πρόκειται να χρησιμοποιείται τακτικά τότε επενδύστε σε αξεσουάρ κατά των κραδασμών.

Να αποφεύγετε τη χρήση εργαλείων σε θερμοκρασίες 10°C ή χαμηλότερες.

Σχεδιάστε το πρόγραμμα της εργασίας σας έτσι ώστε να διαμοιράσετε τη χρήση εργαλείων υψηλών κραδασμών μέσα σε μερικές μέρες.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Αντάπτορας για ηλεκτρική σκούπα

1

Παράλληλος οδηγός

1

Γαλλικό κλειδί

1

Δισκος: 190mmx30mmx24T (Μόνο για WX445)

1

Δισκος: 185mmx16mmx24T (Μόνο για WX445.1)

2

117

Προτείνουμε να αγοράσετε όλα τα αξεσουάρ από το κατάστημα που αγοράσατε το εργαλείο.

Χρησιμοποιείτε καλής ποιότητας αξεσουάρ που φέρουν το όνομα γνωστής μάρκας. Επιλέξτε τον βαθμό ποιότητας σύμφωνα με την δουλειά που σκοπεύετε να κάνετε. Ανατρέξτε στη συσκευασία του αξεσουάρ για περισσότερες πληροφορίες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί επίσης να βοηθήσει και να συμβουλεύσει.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- a) **ΠΡΟΣΟΧΗ! Κρατάτε τα χέρια μακριά από την περιοχή κοπής και τη λεπίδα.** Κρατάτε το δεύτερο χέρι σας στο βοηθητικό χερούλι, ή στο περίβλημα του μοτέρ. Αν κρατάτε το πιρίνι και με τα δύο χέρια, δεν κινδυνεύετε να τα κόψετε με τη λεπίδα.
- b) **Μην πάνετε κάτω από το κομμάτι εργασίας.** Η προστασία δεν μπορεί να προστατεύει από τη λεπίδα κάτω από το κομμάτι εργασίας.
- c) **Ρυθμίστε το βάθος κοπής σύμφωνα με το πάχος του υλικού.** Λιγότερο από ένα ολόκληρο δόντι πρέπει να φαίνεται κάτω από το υλικό της δουλειάς σας.
- d) **Μην κρατάτε το υλικό που κόβετε στα χέρια σας ή μέσα στα πόδια σας.** Ασφαλίστε το υλικό σε μια σταθερή επιφάνεια. Είναι σημαντικό να γίνεται σωστά η δουλειά για να ελαχιστοποιηθεί η έκθεση του σώματος, το κόλλημα της λεπίδας ή το χάσιμο του έλεγχου.
- e) **Κρατήστε το εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής όταν εκτελείτε μία λειτουργία όπου το εργαλείο κοπής μπορεί να έλθει σε επαφή με κρυμμένες καλωδιώσεις ή με το δικό του καλώδιο.** Η επαφή με ένα καλώδιο με ρεύμα θα μεταδώσει το ρεύμα και στα εκτεθειμένα μεταλλικά τμήματα του εργαλείου και θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
- f) **Όταν πριονίζετε πάντα να έχετε προστατευτικό φράχτη ή οδηγό για ευθεία κοπή.** Αυτό βελτιώνει την ακρίβεια της κοπής και μειώνει τυχόν κόλλημα της λεπίδας.
- g) **Πάντα χρησιμοποιείτε δίσκους με σωστό μέγεθος και σχήμα στις τρύπες του άξονα.** Δίσκοι που δεν ταιριάζουν στην βάση του δισκοπτρίου θα κινούνται έκκεντρα, προκαλώντας χάσιμο του έλεγχου του εργαλείου.
- h) **Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένες ή λάθος ροδέλες και βίδες δίσκου.** Οι ροδέλες και οι βίδες του δίσκου πρέπει να είναι ειδικά σχεδιασμένες για το δισκοπτρίο σας, και τέλεια λειτουργία και ασφαλής χρήση.

ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΠΡΙΟΝΙΑ

ΑΙΤΙΑ ΤΟΥ ΚΛΟΤΣΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

- Το κλότσημα είναι μία απότομη αντίδραση σε μία τοιμπημένη, κολλημένη ή λάθος ευθυγράμμισμένη λεπίδα πριονιού, που κάνει το πιρίνι να σηκωθεί προς τα πάνω χωρίς έλεγχο και το κομμάτι εργασίας να πεταχτεί προς το χειριστή.
- Όταν η λεπίδα τοιμπηθεί ή κολλήσει σφικτά, η λεπίδα ακινητοποιείται και η αντίδραση του μοτέρ οδηγεί τη μονάδα απότομα προς τα πίσω προς το χειριστή.
- Αν η λεπίδα μπερδεύει ή χάσει την ευθυγράμμισή της στην κοπή, τα δόντια στο πίσω άκρο της λεπίδας μπορούν να σκάψουν στην πάνω επιφάνεια του ξύλου κάνοντας η λεπίδα να σκαρφαλώσει και να πηδήσει προς τα πίσω προς το χειριστή.

Το κλότσημα είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης του πριονιού και/ή λάθος λειτουργίας ή λάθος συνθηκών και μπορεί να αποφευχθεί με τη λήψη σωστών προφυλάξεων όπως αναφέρονται παρακάτω.

- a) **Κρατάτε γερά το πιρίνι και με τα δύο χέρια και έχετε τα χέρια σας σε θέση που να μπορούν να αντισταθούν στη δύναμη του κλοτσήματος.**
Τοποθετήστε το σώμα σε οποιαδήποτε πλευρά της λεπίδας και όχι στην ίδια ευθεία με τη λεπίδα. Το κλότσημα μπορεί να κάνει το πιρίνι να πηδήσει προς τα πίσω, αλλά ο χειριστής μπορεί να ελέγχει τις δυνάμεις του κλοτσήματος, αν ληφθούν οι απαραίτητες προφυλάξεις.

- b) **Όταν δεθεί η λεπίδα, ή όταν διακοπεί η κοπή και οποιαδήποτε λόγο, ελευθερώστε τη σκανδάλη και κρατήστε το πιρίνι ακίνητο στο υλικό μέχρι να σταματήσει τελείως η λεπίδα.**
Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε το πιρίνι από την εργασία ή να τραβήξετε το πιρίνι προς τα πίσω όσο η λεπίδα βρίσκεται σε κίνηση, διαφορετικά μπορεί να κλοτσήσει.
Διερευνήστε και λάβετε διορθωτικές ενέργειες για να εξαλείψετε το αίτιο του κολλήματος της λεπίδας.

c) Όταν επανεκκινείτε ένα πριόνι σε ένα κομμάτι εργασίας, κεντράρετε τη λεπίδα του πριονιού στην εγκοπή και ελέγχετε πως τα δόντια του πριονιού δεν έχουν ακουμπήσει στο υλικό. Αν η λεπίδα πριονιού είναι κολλημένη μπορεί να προχωρήσει ή κλοτσήσει αν ξεκινήσει ξανά το πριόνι.

d) Τοποθετείτε μεγάλα πλαίσια για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος του τρυπήματος και του κλοτσήματος τη λεπίδας. Οι μεγάλες πανινελβες τείνουν να βουλιάζουν κάτω από το βάρος τους. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετηθούν κάτω από το πλαίσιο και στις δύο πλευρές, κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στο άκρο του πλαισίου.

e) Μη χρησιμοποιείτε αμβλυμένες ή κατεστραμμένες λεπίδες. Οι μη ακονισμένες ή ακατάλληλα ρύθμισμένες λεπίδες παράγουν μία στενή εγκοπή που προκαλεί υπερβολική τριβή, κόλλημα της λεπίδας και κλότσημα.

f) Το βάθος της λεπίδας και οι μοχλοί κλειδώματος ρύθμισης κλίσης πρέπει να είναι ασφαλή πριν να πραγματοποιήσετε την κοπή. Αν η ρύθμιση της λεπίδας αλλάξει κατά την κοπή, μπορεί να προκαλέσει κόλλημα και κλότσημα.

g) Να είστε επιπλέον προσεκτικοί όταν πραγματοποιείτε μία γρήγορη και βαθιά κοπή σε υπάρχοντες τοίχους ή σε άλλες περιοχές όπου μπορεί να κολλήσει. Η προεξέχουσα λεπίδα μπορεί να κόψει αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν κλότσημα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΚΥΚΛΙΚΟ ΠΡΙΟΝΙ ΜΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΤΩ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ

a) Τσεκάρετε τον κάτω προφυλακτήρα για σωστό κλείσιμο πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το πριόνι αν ο κάτω προφυλακτήρας

δεν κινείται ελεύθερα και δεν κλείνει αμέσως. Μην γαντζώνετε ή δένετε τον κάτω προφυλακτήρα στην ανοιχτή θέση. Αν το πριόνι πέσει κατά λάθος, ο κάτω προφυλακτήρας μπορεί να στραβώσει. Σηκώστε τον κάτω προφυλακτήρα από την ειδική λαβή και σιγουρευτείτε ότι κινείται ελεύθερα και δεν αγγίζει τον δίσκο ή άλλα μέρη, σε όλες τις γωνίες και τα βάθη κοπής.

b) Τσεκάρετε την λειτουργία του ελατήριου του κάτω προφυλακτήρα. Αν ο προφυλακτήρας και το ελατήριο δεν δουλεύουν κανονικά, πρέπει να πάνε για σέρβις πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο. Ο κάτω προφυλακτήρας μπορεί να λειτουργεί αργά λόγω φθαρμένων μερών, κολλώδης αποθήκες ή λόγω σκόνης.

c) Ο κάτω προφυλακτήρας πρέπει να ρυθμίζεται χειροκίνητα μόνο για ειδικές κοπές όπως “τυφλές κοπές” και “σύνθετες κοπές”. Σηκώστε τον κάτω προφυλακτήρα από την ειδική λαβή και μόλις ο δίσκος εισχωρήσει στο υλικό, ο προφυλακτήρας θα πρέπει να ελευθερωθεί. Για τις άλλες κοπές ο προφυλακτήρας θα πρέπει να λειτουργεί αυτόματα.

d) Πάντα να παρατηρείτε ότι ο προφυλακτήρας καλύπτει τον δίσκο πριν αφήσετε το πριόνι στον πάγκο ή στο πάτωμα. Ένας αφύλακτος δίσκος θα κάνει το πριόνι να προχωράει προς τα πίσω, κόβοντας ότι είναι στον δρόμο του. Να θυμάστε τον χρόνο που θέλει ο δίσκος για να σταματήσει αφού αφήσετε τον διακόπτη.

ΈΞΤΡΑ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΟ ΧΕΙΡΟΣ ΣΑΣ

1. Να φοράτε πάντα μία μάσκα προστασίας από τη σκόνη, προστατευτικά ακοής και προστατευτικά ματιών.
2. Να χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες πριονιού που συνιστώνται στις προδιαγραφές.
3. Μην χρησιμοποιείτε δίσκους λειάνσεως.
4. Χρησιμοποιείτε διάμετρο λεπίδας σύμφωνα με τις σημάνσεις.

ΣΗΜΕΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΛΕΙΖΕΡ ΣΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις υποδείξεις.

Η μη τήρηση των παρακάτω υποδείξεων μπορεί να έχει σα συνέπεια ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαϊάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Αυτά τα λέιζερ δεν παρουσιάζουν κανονικά οπτικό κίνδυνο αλλά αν κοιτάξετε στην ακτίνα μπορεί να προκαλέσει τύφλωση. Μην κοιτάτε απευθείας την ακτίνα λέιζερ.

Υπάρχει κίνδυνος αν κοιτάξετε επίτηδες στην ακτίνα, παρακαλούμε να τηρείτε όλους τους κανόνες ασφαλείας:

1. Το λέιζερ πρέπει αν χρησιμοποιείται και να συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
2. Μην στοχεύετε ποτέ την ακτίνα σε ανθρώπους ή αντικείμενα εκτός από το κομμάτι εργασίας.
3. Η ακτίνα λέιζερ δε θα πρέπει να στοχεύει σκόπιμα σε άλλο άτομο και θα πρέπει να μην κατευθύνεται προς τα μάτια ενός ατόμου για περισσότερο από 0,25 δευτερόλεπτα.
4. Να βεβαιώνεστε πάντα πως η ακτίνα λέιζερ στοχεύει σε ένα σταθερό κομμάτι εργασίας χωρίς επιφάνειες αντανάκλασης, π.χ. ξύλο ή επιφάνειες με τραχεία επικάλυψη. Φωτεινό φύλλο με αντανάκλαση το ατσάλι ή παρόμοια υλικά δεν είναι κατάλληλο για εφαρμογές λέιζερ καθώς η αντανακλαστική επιφάνεια μπορεί να κατευθύνει την ακτίνα λέιζερ πίσω στο χειριστή.
5. Μην αλλάζετε τη συσκευή λέιζερ με διαφορετικού τύπου. Οι επισκευές θα πρέπει να πραγματοποιούνται από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
6. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η χρήση χειριστηρίων ή ρυθμίσεων εκτός από αυτές που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, μπορεί να οδηγήσει σε έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

ΣΗΜΕΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΛΕΙΖΕΡ ΣΑΣ

Η συσκευή λέιζερ που έχει τοποθετηθεί σε αυτό το εργαλείο είναι κλάσης 2 με μέγιστη ακτινοβολία

1mW και μήκος κύματος 650nm.
**ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΖΕΡ ΚΛΑΣΗΣ 2, ΜHN
ΚΟΙΤΑΖΕΤΕ ΤΗΝ ΑΚΤΙΝΑ**

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ



Για περιορισμό των κινδύνων τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών



Προσοχή



Διπλή μόνωση



Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια



Φοράτε προστατευτικά για τα αυτιά



Φοράτε μάσκα για την σκόνη



Προϊόν λειζερ



Μην κοιταζετε την ακτινα

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο διαβάστε το βιβλίο οδηγιών προσεκτικά.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟ:

Το μηχάνημα προορίζεται για εκτέλεση ευθειών κοπών ύψουλον κατά μήκος και κατά πλάτος με ίσιες γραμμές κοπής καθώς και γωνίες έως 51° ενώ ακουμπάει σταθερά στο κομμάτι εργασίας.

1. ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΘΟΥΣ ΚΟΠΗΣ (Εικ. Α)

Σηκώστε τον μοχλό του βάθους κοπής και τραβήξτε το σώμα του δισκοπρίου μακριά από την βάση. Ρυθμίστε το βάθος κοπής χρησιμοποιώντας την κλίμακα και σπρώξτε τον μοχλό κάτω για να κλειδώσει. Πάντα να προσθέτετε 3 mm στο βάθος κοπής που επιθυμείτε έτσι ώστε ο δίσκος να μπορεί να κόψει το υλικό.

2. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΓΩΝΙΑΣ ΚΟΠΗΣ (Εικ. Β1, Β2)

Γυρίστε το κλειδώμα κλίσης του πιάτου βάσης (6) προς τα αριστερά για να χαλαρώσετε την κλίμακα γωνίας Θυήστε την πλάκα βάσης μακριά από το μηχάνημα μέχρι να ρυθμιστεί η επιθυμητή γωνία στην κλίμακα (5). Σφίξτε το κλειδώμα κλίσης (6) γυρνώντας το προς τα δεξιά.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟ ΚΥΚΛΙΚΟ ΠΡΙΟΝΙ

1. ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΟΝ/OFF ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (Εικ. C)

Ο διακόπτης είναι κλειδωμένος όταν είναι κλειστό το εργαλείο για να αποφύγετε κατά λάθος εκκίνηση. Ελευθερώστε το κουμπί κλειδώματος μετά τον διακόπτη on/off και ελευθερώστε το κουμπί κλειδώματος. Ο διακόπτης είναι τώρα στο on. Για να τον κλείσετε απλά αφήστε τον διακόπτη on/off. Μπορείτε να πιέσετε το πλήκτρο απελευθέρωση του κλειδώματος από οποιαδήποτε πλευρά του πλήκτρου.

2. ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΛΛΗΛΟΥ ΟΔΗΓΟΥ

(Εικ. Δ)

Χρησιμοποιείτε για κοπή παράλληλη με την άκρη ενός κομματιού εργασίας σε μία επιλεγμένη απόσταση. Μετακινήστε το βραχίονα του παράλληλου οδηγού μέσω και των δύο εξαρτημάτων για να πετύχετε την απαιτούμενη απόσταση κοπής και σφίξτε τη βίδα για να κλειδώσει στη θέση του. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και από τις δύο πλευρές του πιάτου βάσης. Για ίσιες κοπές, χρησιμοποιήστε το σημάδι οδήγησης 0° για ευθυγράμμιση με την κλίμακα παράλληλου οδηγού. Για κοπή με κλίση 45° , χρησιμοποιήστε το σημάδι οδήγησης 45° για ευθυγράμμιση με την κλίμακα παράλληλου οδηγού.

ΥΠΔΕΙΗ: Καλύτερα να διεξάγετε πρώτα μια δοκιμαστική κοπή.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΜΙΑΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΠΡΙΟΝΙΟΥ (Εικ. Ε, Φ, G)

v Πριν από κάθε εργασία στο ίδιο το μηχάνημα αφαιρέστε την μπαταρία.

- Πριν από κάθε εργασία στο ίδιο το μηχάνημα βγάλτε το ις από την πρίζα.
- Να φοράτε προστατευτικά γάντια ταν αλλάζετε τον πριονδίσκο. Η επαφή με τον πριονδίσκο δημιουργεί κίνδυνο τραυματισμού.
- Να χρησιμοποιείτε πριονδίσκους που εκπληρώνουν τα στοιχεία που αναφέρνται στις οδηγίες χειρισμού

Μα μη χρησιμοποιήστε σε καμιά περίπτωση λειαντικούς δίσκους σαν εργαλεία κτης.

Για να αντικαταστήσετε το εξάρτημα αποθέστε το μηχάνημα καλύτερα επάνω στην μετωπική πλευρά του περιβλήματος του κινητήρα.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ

Παίτηστε το κουμπί μανδάλωσης άξονα (10) και κρατήστε το πατημένο.

- Το πάτημα του κουμπιού μανδάλωσης άξονα (10) επιτρέπεται μόνο όταν ο πριονδίσκος είναι ακίνητος

Χαλαρώστε το μπουλόνι της λεπίδας (15) με το κλειδί (20). Αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα (12). Γείρετε τίσων το κάτω προστατευτικό λεπίδας (13) και κρατήστε το γερά με το μοχλό κάτω προστατευτικού (16). Αφαιρέστε τη λεπίδα πριονιού (14).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

Καθαρίστε τον πριονδίσκο και όλα τα υπό συναρμολογηση εξαρτήματα σύσφιξης. Γείρετε τίσων το κάτω προστατευτικό λεπίδας (13) και κρατήστε το γερά με το μοχλό κάτω προστατευτικού (16). Τοποθετήστε τη λεπίδα πριονιού στην εσωτερική φλάντζα (22).

Συναρμολογήστε την εξωτερική φλάντζα (12) και το μπουλόνι της λεπίδας (15). Χρησιμοποιήστε το κλειδί (20) για να σφίξετε το μπουλόνι (15) 1/4 στροφής περισσότερο από όσο μπορείτε με τα χέρια σας.

- Ελέγχετε πως είναι σωστές οι θέσεις μονταρίσματος της εσωτερικής φλάντζας (22) και της εξωτερικής φλάντζας (12).

- Κατά τη συναρμολογηση δώστε προσοχή ώστε: η φορά κοπής της οδόντωσης (φορά του βέλους επάνω στον πριονδίσκο) να ταιριάζει με τη φορά του βέλους επάνω στον προφυλακτήρα.

4. ΑΝΑΡΡΩΦΗΣΗ ΣΚΌΝΗΣ/ΡΟΚΑΝΙΔΙΩΝ (Εικ. Η)

Σφίξτε τον προσαρμογέα αναρρόφησης (17) στην έξοδο εξαγωγής σκόνης μέχρι να κλειδώσει. Επιπλέον, σφίξτε τον προσαρμογέα αναρρόφησης (17) στο σταθερό προστατευτικό με τις δύο βίδες. Συνδέστε απευθείας έναν κατάλληλο σωλήνα αναρρόφησης στον προσαρμογέα.

- Δεν επιτρέπεται η σύνδεση του προσαρμοστικού αναρρόφησης χωρίς να έχει συνδεθεί η εξωτερική αναρρόφηση. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να βουλώσει το κανάλι αναρρόφησης.

Για την εξασφάλιση της βέλτιστης αναρρόφησης καθαρίζετε τακτικά το προσαρμοστικό αναρρόφησης. Ο απορροφητήρας σκόνης πρέπει να είναι κατάλληλος για το υπό κατεργασία υλικό.

5. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΕΞΑΓΩΝΟΥ ΚΛΕΙΔΙΟΥ (Εικ. Ι)

Το εξαγωνικό κλειδί είναι αποθηκευμένο στο πίσω μέρος του κυκλικού πριονιού. Βάλτε το κλειδί στη θέση του, όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

6. ΟΔΗΓΟΣ ΛΕΙΖΕΡ (Εικ. J)

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην στοχεύετε από την ακτίνα σε ανθρώπους ή αντικείμενα εκτός από το κομμάτι εργασίας. Η ενέργεια της ακτίνας λέιζερ είναι ιδιαίτερα επικίνδυνη για την ανθρώπινη όραση.

Πατήστε το διακόπτη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση (on/off) του λέιζερ (3) στο 'I' για να ενεργοποιήσετε το λέιζερ. Η συσκευή λέιζερ μπορεί να παρέχει μία ακτίνα στο ίδιο επίπεδο με τη λεπτίδα, που προβάλλει πάνω στο κομμάτι εργασίας για να δημιουργήσει μία γραμμή. Η λεπτίδα του πριονιού μπορεί να κατευθυνθεί για να ακολουθήσει τη γραμμή ώστε να ευθυγραμμιστεί η κοπή με τη γραμμή. Είστε σε ευθεία κοπή είτε σε κοπή με κλίσης, θα προσφέρει πιο ακριβή κίνηση κατά την κοπή. Πατήστε το διακόπτη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση (on/off) του λέιζερ (3) στο '0' για να απενεργοποιήσετε το λέιζερ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Καθαρίζετε περιοδικά τη γεννήτρια της ακτίνας λέιζερ.

7. ΕΥΚΟΛΗ ΑΛΛΑΓΗ ΨΗΚΤΡΩΝ(Εικ. K)

Υπάρχουν δύο ψήκτρες στον κινητήρα που είναι ευπρόστεις είτε από το μπροστά είτε από το πίσω μέρος του καλύμματος.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να είστε πάντα σίγουροι ότι το εργαλείο είναι κλειστό και αποσυνδεδεμένο πριν επιχειρήσετε κάποια επιθεώρηση ή συντήρηση. Τέτοια προστατευτικά μέτρα μειώνουν τον κίνδυνο της κατά λάθος εκκίνησης του εργαλείου.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά το σέρβις του εργαλείου, ΠΑΝΤΑ να χρησιμοποιούνται μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά**

1. Εντοπίστε τα πλαστικά καπάκια ψηκτρών στο μπροστινό και πίσω μέρος του καλύμματος του κινητήρα.
2. Απομακρύνετε τα βιδωμένα καπάκια χρησιμοποιώντας ένα ίσιο κατσαβίδι και γυρίστε αντίθετα με την φορά του ρολογιού για να χαλαρώσουν. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη γιατί μπορεί να βλάψει την υποδοχή του βύσματος.
3. Αφαιρέστε τις παλιές ψήκτρες.
4. Βάλτε τις νέες ψήκτρες σιγουρεύοντας ότι έχουν μπει πλήρως στην υποδοχή για τις ψήκτρες.

5. Βάλτε τα καπάκια με ένα ίσιο κατσαβίδι γυρνώντας προς την φορά του ρολογιού για να σφίξουν.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΟ ΣΑΣ

Αν το εργαλείο σας ζεσταθεί, τρέξτε το δισκοπρίονο σας χωρίς φορτίο για 2-3 λεπτά για να κρυώσει ο κινητήρας. Αποφύγετε εκτεταμένη χρήση σε πολύ μικρές ταχύτητες. Πάντα χρησιμοποιείτε δίσκους κατάλληλους για το υλικό και για το πάχος του υλικού που είναι να κοπεῖ. Η ποιότητα κοπής θα βελτιωθεί όσο αυξάνονται τα δόντια του δίσκου. Πάντα σιγουρεύετε ότι το αντικείμενο εργασίας είναι γερά κρατημένο ή γαντζωμένο για να αποφύγετε τυχόν κίνηση. Στηρίζετε μεγάλα πλαίσια κοντά στην γραμμή κοπής. Κάθε κίνηση θα επηρεάσει την ποιότητα κοπής. Ο δίσκος κόβει όπως ανεβαίνει προς τα πάνω και μπορεί να φθείρει την πάνω επιφάνεια ή γωνία του υλικού που κόβετε. Όταν κόβετε, βεβαιωθείτε ότι η πάνω επιφάνεια δεν είναι ορατή όταν το έργο σας θα τελειώσει.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αφαιρέστε το φρις από την πρίζα πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, επισκευές ή συντήρηση.

Το ηλεκτρικό σας εργαλείο δεν χρειάζεται έξτρα λίτανση ή συντήρηση. Δεν υπάρχουν επισκευαζόμενα μέρη από τον χρήστη στο ηλεκτρικό σας εργαλείο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό ή χημικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Καθαρίστε το με ένα στεγνό ύφασμα. Πάντα να αποθηκεύετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο σε ξηρό μέρος. Κρατάτε τις τρύπες εξαερισμού καθαρές. Αν έχει καταστραφεί το καλώδιο τροφοδοσίας, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το προσωπικό του σέρβις ή εξουσιοδοτημένους τεχνικούς για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού.
Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις.
Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Δηλώνουμε ότι το προϊόν,
Περιγραφή

WORX Κυκλικό πριόνι με λέιζερ

Τύπος

WX445 WX445.1 (4-χαρακτηρισμός

μηχανήματος, αντιπροσωπ. πριονιού)

Αξιώματα Κοπή διάφορα υλικά με περιστρεφόμενη λεπίδα οδοντωτό

Συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες,
2006/42/EC 2004/108/EC 2011/65/EU

Πρότυπα συμμόρφωσης:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-5

Το πρόσωπο που έχει εξουσιοδότηση να συντάξει το τεχνικό αρχείο,

Όνομα Russell Nicholson

**Διεύθυνση Positec Power Tools
(Europe)Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10
9DS, UK**

2014/05/12

Leo Yue

POSITEC Διευθυντής Ποιότητας

-
- 1. КНОПКА БЛОКИРОВКИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ**
 - 2. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ**
 - 3. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛАЗЕРА**
 - 4. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РУКОЯТКА**
 - 5. ШКАЛА УГЛА НАКЛОНА ПЛИТЫ ОСНОВАНИЯ**
 - 6. ФИКСАТОР НАКЛОНА ПЛИТЫ ОСНОВАНИЯ**
 - 7. ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ УПОР**
 - 8. ПЛИТА ОСНОВАНИЯ**
 - 9. ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ ЗАМОК НАПРАВЛЯЮЩЕГО ВЫСТУПА**
 - 10. КНОПКА БЛОКИРОВКИ ШПИНДЕЛЯ**
 - 11. ЛАЗЕР**
 - 12. ШАЙБА ПРИЖИМНАЯ**
 - 13. ПОДВИЖНЫЙ КОЖУХ**
 - 14. ПИЛЬНЫЙ ДИСК***
 - 15. ПРИЖИМНОЙ БОЛТ ДИСКА**
 - 16. РЫЧАГ ПОДВИЖНОГО КОЖУХА**
 - 17. АДАПТЕР ПЫЛЕОТВОДА**
 - 18. ЗАДНЯЯ РУКОЯТКА**
 - 19. ШКАЛА ГЛУБИНЫ ПРОПИЛА**
 - 20. ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ**
 - 21. РЫЧАГ ФИКСАЦИИ ГЛУБИНЫ ПРОПИЛА**
 - 22. ШАЙБА ОПОРНАЯ(См. Рис. G)**
-

* Не все принадлежности, иллюстрированные или описанные включены в стандартную поставку.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Моделей **WX445 WX445.1** (4-χαρακτηρισμός μηχανήματος, αντιπροσωπ. πριονιού)

	WX445	WX445.1
Номинальное напряжение		220-240В ~ 50, 60Гц
Потребляемая мощность		1600Вт
Скорость без нагрузки		5000/мин
Максимальная глубина пропила	90°	66мм
	45°	47мм
Максимальный угол наклона		0-51°
Диаметр пильного диска	190мм	185мм
Двойная изоляция		<input checked="" type="checkbox"/> /II
Вес		4.3кг

ХАРАКТЕРИСТИКИ ШУМА

Звуковое давление	L_{PA} : 92.4Дб(А)
K_{PA}	3Дб(А)
Акустическая мощность	L_{WA} : 103.4Дб(А)
K_{WA}	3Дб(А)
Максимально допустимое звуковое давление без использования средств защиты	80Дб(А) 

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИБРАЦИИ

Суммарные значения вибрации, определенные согласно EN 60745

Измеренная вибрация	Уровень вибрации a_h = 4.37м/с ²
	ПогрешностьK = 1.5м/с ²

ВНИМАНИЕ: вибрация, производимая при работе механизированного инструмента, может отличаться от заявленных значений в зависимости от способов использования устройства. Ниже перечислены некоторые условия, от которых зависит интенсивность вибрации: Способ использования инструмента и свойства обрабатываемого материала.

Состояние инструмента и уровень техобслуживания

Тип используемых принадлежностей и их техническое состояние.

Сила удержания рукояток и наличие противовибрационных средств.

Используемые рабочие инструменты, соответствие применения инструментов их назначению.

При неправильном обращении данное устройство может стать причиной синдрома дрожания рук.



ВНИМАНИЕ: для точной оценки воздействия вибрации во время эксплуатации необходимо также учитывать все этапы рабочего процесса, включая время, когда устройство выключено или включено, но бездействует. Эти перерывы значительно снижают общее влияние вибрации в ходе всего рабочего цикла.

Следующие рекомендации помогут снизить опасность воздействия вибрации при работе.
ВСЕГДА пользуйтесь только острыми инструментами (резцами, сверлами, пилами и т.д.)
Проводите техобслуживание в соответствии с указаниями, тщательно смазывайте устройство в соответствующих местах
Если устройство используется регулярно, приобретите противовибрационные средства.
Избегайте применения устройства при температурах ниже 10°C
Распределите задачи так, чтобы работы, сопровождающиеся высоким уровнем вибрации, проводились через большие промежутки времени.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Адаптер пылеотвода	1
Параллельный упор	1
Гаечный ключ	1
Пильный Диск: 190mmx30mmx24T (только для WX445)	1
Пильный Диск: 185mmx16mmx24T (только для WX445.1)	2

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был приобретен инструмент. Используйте качественные принадлежности с указанием общезвестной торговой марки. За более подробной информацией обратитесь к разделу «Рекомендации по использованию перфоратора» в этой инструкции или сведениям на упаковке принадлежностей. Помощь и консультацию можно также получить у продавца.

инструкции по технике безопасности для всех пил

- a) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Держите руки подальше от зоны разреза и от диска.** Держите вторую руку на вспомогательной рукоятке либо на корпусе двигателя. Если удерживать пилу обеими руками, их нельзя поранить диском.
- б) Зона под заготовкой является опасной.** Защитные кожухи не предотвратят травму в этой зоне.
- с) Отрегулируйте глубину распиловки в соответствии с толщиной обрабатываемого изделия.** Внизу обрабатываемого изделия диск должен выступать менее чем на полный зуб.
- d) При пиления никогда не держите заготовку в руках и на коленях. Надежно закрепляйте заготовку при пиления.** Должным образом закрепляйте деталь для минимизации риска ранения оператора, заклинивания диска или потери контроля.
- e) Удерживайте инструмент за изолированные поверхности при выполнении работ, когда режущий инструмент может задеть скрытую электропроводку или собственный кабель.** При контакте с проводкой под напряжением металлические детали инструмента также находятся под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.
- f) При продольной распиловке всегда используйте направляющую планку либо параллельный упор.** Это улучшает точность разреза и снижает вероятность заклинивания пильного диска.
- g) Всегда используйте пильные диски с необходимыми внешним диаметром и посадочными размерами.** Диски с неправильными посадочными размерами будут вызывать биения и потерю контроля.
- h) Никогда не используйте поврежденные или неподходящие шайбы и болт крепления диска.** Шайбы и болт крепления специально предназначены для вашей пилы для достижения оптимальной эффективности и

безопасности эксплуатации.

Дополнительные инструкции по технике безопасности для всех пил

ПРИЧИНЫ ОТДАЧИ И ЕЕ ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ОПЕРАТОРОМ:

- Отдача является внезапной реакцией на зажатие, заклинивание или смещение пильного диска, приводящей к неуправляемому отскоку пилы из обрабатываемого изделия в направлении оператора;
- Когда диск зажимается или заклинивается в закрывающемся пропиле, диск останавливается и реакцией двигателя инструмент отбрасывается назад в направлении оператора;
- Если диск искривлен или смещен в разрезе, зубья задней кромки диска могут вгрызаться в поверхность дерева, приводя к подъему диска из пропила и отбрасыванию его назад в направлении оператора.

Отдача является результатом неправильного обращения с пилой и/или неправильных приемов работы, либо условий работы. Ее можно избежать, применяя меры предосторожности, описанные ниже.

a) Крепко удерживайте пилу двумя руками и располагайте руки так, чтобы противостоять силе отдачи.

Располагайтесь с одной стороны диска, а не в линию с диском.

Отдача может привести к отбрасыванию пилы назад, но силу отдачи оператор может контролировать, если принятые соответствующие меры предосторожности.

- b) Если диск заклинивает либо если по любой другой причине резание прекращается, отпустите выключатель и удерживайте пилу без движения в материале, пока диск полностью не остановится.** Никогда не пытайтесь извлечь пилу из изделия или оттащить пилу назад, пока диск вращается либо существует возможность отдачи. Разберитесь и внесите корректиды для устранения причины заклинивания полотна.

c) При перезапуске пилы,

находящейся в изделии, установите пильный диск по центру пропила и проверьте, чтобы зубья пилы не находились в сцеплении с материалом. Если пильный диск заклинило, при перезапуске пилы он может вырваться вверх или создать отдачу.

d) Поддерживайте большие панели для минимизации опасности заклинивания диска и отдачи.

Большие панели имеют тенденцию к провисанию под своим собственным весом. Следует установить подставки по обе стороны панели, вблизи линии разреза и вблизи края панели.

e) Не используйте тупые либо поврежденные диски. Не заточенные либо неправильно заточенные диски делают узкий пропил, приводя к чрезмерному трению, заклиниванию диска и отдаче.

f) Фиксирующие рычаги глубины диска и регулировки наклона должны быть плотно и надежно затянуты перед выполнением пропила. Если регулировочные приспособления смещаются во время распиловки, это может привести к заклиниванию и отдаче.

g) Будьте чрезвычайно осторожны, выполняя "врезание" в существующие стены либо иные скелетные зоны. Выступающий диск может натолкнуться на предметы, что приведет к отдаче.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЦИРКУЛЯРНОЙ ПИЛЫ С ПОДВИЖНЫМ КОЖУХОМ

НИЖЕ ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ

a) Перед каждым использованием проверьте, правильно ли закрыт подвижный кожух. Не работайте с пилой, если подвижный кожух не перемещается свободно и не закрывается быстро. Никогда

не зажимайте и не закрепляйте подвижный кожух в открытом положении. При случайном падении пилы подвижный кожух может погнуться. Поднимите подвижный кожух с помощью возвратной рукоятки и убедитесь, что он перемещается свободно и не задевает за диск или за иные детали при всех углах и глубинах распиловки.

b) Проверьте работу пружины подвижного кожуха. Если кожух и пружина не работают, как следует, необходимо починить перед использованием пилы.

Подвижный кожух может работать медленно по причине повреждения деталей, вязких отложений или накопления отходов резания.

c) Подвижный кожух можно возвращать обратно вручную только при особых пропилах, таких как "врезание". Поднимите подвижный кожух возвратной рукояткой и, как только диск войдет в материал, подвижный кожух следует отпустить. При всех иных видах пропилов подвижный кожух должен работать автоматически.

d) Всегда обращайте внимание, чтобы подвижный кожух покрывал диск перед тем, как ставить пилу на верстак или на пол. Незащищенный, движущийся по инерции диск приведет к движению пилы назад, распиливая все на своем пути. Учитывайте время, необходимое для остановки пилы после отпускания выключателя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЦИРКУЛЯРНОЙ ПИЛОЙ

1. Всегда надевайте респиратор, защитные наушники и защитные очки.
2. Используйте только пильные диски, рекомендованные в инструкции.
3. Не используйте абразивных кругов.
4. Используйте диски диаметра (диаметров), указанных на маркировке.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЛАЗЕРОМ

Предупреждение! Внимательно
ознакомьтесь с инструкциями.

Невыполнение всех нижеприведенных
инструкций и рекомендаций может привести
к поражению электрическим током, пожару и
серьезным травмам.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

Эти лазеры обычно не представляют
опасности для зрения. Не смотрите
непосредственно на луч лазера. Существует
опасность временного ослепления, если
Вы смотрите прямо в луч. Пожалуйста,
соблюдайте следующие правила по без
опасности:

1. Лазер должен использоваться и
обслуживаться в соответствии с
инструкциями изготовителя.
2. Не нацеливайте луч лазера на людей и
другие предметы кроме обрабатываемой
поверхности.
3. Не допускайте попадание луча лазера в
глаза, более чем на 0,25 сек.
4. Убедитесь, что во время работы луч
лазера не попадает на светоотражающие
поверхности, потому что луч может быть
отражен обратно на оператора.
5. Не вносите никакие изменения в
конструкцию лазерного устройства. Его
ремонт должен быть осуществлен только в
авторизованном сервисном центре.
6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование
иных средств управления или регулировки
кроме указанных может привести к
опасному лучевому воздействию.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЛАЗЕРОМ

Лазерное устройство, установленное на
этот инструмент соответствует классу 2 с
максимальной мощностью излучения 1 мВт и
длинной волны 650 нм.

**КЛАСС ЛАЗЕРА 2, НЕ СМОТРИТЕ В
ЛУЧ**

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Для сокращения риска травмы
пользователь должен прочитать
руководство по эксплуатации
прибора



Предупреждение



Двойная изоляция



Наденьте защитные очки



Наденьте защитные наушники



Наденьте респиратор



Лазерное излучение



Не смотрите в луч

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ВНИМАНИЕ: Перед использованием инструмента, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации.

НАЗНАЧЕНИЕ

Инструмент предназначен для продольного и поперечного пиления дерева под прямым углом, а также под наклоном до 51° при надежном закреплении заготовки.

1. РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ ПРИПИЛА

(см. Рис. А)

Поднимите рычаг регулировки глубины пропила и поднимите корпус пилы над плитой основания. Установите глубину пропила, используя шкалу, и опустите рычаг вниз для фиксации. Всегда добавляйте к глубине 3 мм, чтобы диск мог пропилить материал насквозь.

2. РЕГУЛИРОВКА УГЛА ПРОПИЛА

(См. Рис. В1, В2)

Поверните стопор наклона опорной плиты (6) против часовой стрелки, чтобы ослабить шкалу угла. Отклоняйте опорную плиту от инструмента до тех пор, пока не будет достигнут необходимый угол пропила на шкале пропила (5). Затяните стопор наклона (6), повернув его против часовой стрелки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДИСКОВОЙ ПИЛЫ

1. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ (См. Рис. С)

Выключатель заблокирован для предотвращения случайного запуска. Нажмите кнопку блокировки, затем выключатель и отпустите кнопку блокировки. Ваша пила теперь включена. Для выключения просто отпустите выключатель. Можно нажать кнопку разблокировки с любой стороны.

2. РЕГУЛИРОВКА ПАРАЛЛЕЛЬНОГО УПОРА (См. Рис. D)

Применяется для выполнения пропилов параллельно кромке обрабатываемого изделия на заданном расстоянии. Введите рычаг параллельного упора в обе

прорези для достижения необходимого расстояния до пропила и затяните винты для фиксации положения. Его можно использовать с обоих сторон плиты основания. Для выполнения прямых пропилов используйте метку пропила 0° для выравнивания шкалы параллельного упора. Для выполнения пропилов под углом 45° используйте метку пропила 45° для выравнивания шкалы параллельного упора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Лучше всего выполнить проный пропил.

3. ЗАМЕНА ПИЛЬНОГО ДИСКА

(См. Рис. Е, F, G)

- **Перед выполнением любых работ с инструментом отключите электрическую штепсельную вилку.**
- **Надевайте защитные перчатки при установке пильного диска.** Во избежание травмы не прикасайтесь к пильному диску.
- **Используйте только пильные диски, которые соответствуют характеристикам, указанным в руководстве по эксплуатации.**
- **Запрещается использовать шлифовальные круги в качестве режущего инструмента.**

Для смены режущего инструмента лучше всего положить машину на лицевую сторону корпуса электродвигателя.

ДЕМОНТАЖ

Нажмите кнопку блокировки шпинделя (10) и удерживайте ее в нажатом состоянии.

- Кнопка блокировки шпинделя (10) может быть активирована только, когда пильный диск находится в неподвижном состоянии. Ослабьте болт диска (15) ключом (18). Снимите внешний фланец (12). Отклоните назад нижний кожух пильного диска и крепко удерживайте его за рычаг нижнего кожуха (16). Снимите пильный диск (14).

МОНТАЖ

Очистите пильный диск и все фиксирующие детали, которые необходимо собрать.

Отклоните назад нижний кожух пильного диска и крепко удерживайте его за рычаг нижнего кожуха (16). Установите пильный диск на внутренний фланец (22). Соберите внешний фланец (12) и болт пильного диска (15). Используйте ключ (20), чтобы

затянутый болт (15) на 1/4 оборота больше, чем при затягивании вручную.

- **Убедитесь в правильном положении внутреннего фланца (22) и внешнего фланца (12).**
- **При монтаже: убедитесь, что направление резки зубьев (направление стрелки на пильном диске) совпадает со стрелкой, указывающей направление вращения на кожухе пильного диска.**

4. УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ И ОПИЛОК

(См. Рис. H)

Закрепите до упора адаптер пылеотвода (17) на выходном отверстии для удаления пыли. Дополнительно прикрепите адаптер пылеотвода (17) к неподвижному кожуху с помощью двух винтов. Напрямую подсоедините подходящий вакуумный шланг к адаптеру.

• **Запрещается устанавливать адаптер пылеотвода без подключения к внешнему пылеотсосу.** В противном случае есть опасность засорения вытяжной системы.

Регулярно очищайте адаптер пылеотвода для обеспечения оптимального удаления пыли. Пылесос должен подходить для обрабатываемых материалов.

5. ХРАНЕНИЕ ШЕСТИГРАННОГО

КЛЮЧА (См. Рис.I)

Шестигранный ключ хранится на обратной стороне корпуса дисковой пилы. После использования положите ключ на предназначенное для него место.

6. ЛАЗЕР (См. Рис. J)

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не нацеливайте луч лазера на людей и другие предметы кроме обрабатываемой поверхности.

Лазерный луч крайне вреден для зрения. Для включения лазера установите включатель лазера (3) в положение 'I'. Лазерное устройство создает луч в той же плоскости, что и пильный диск, который проецируется на заготовку в виде линии. Это позволит делать более точные движения при пилении по прямой или под углом.

Для выключения лазера установите

включатель лазера (3) в положение '0'.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: регулярно выполняйте чистку лазерного генератора.

7. ОБЛЕГЧЕННАЯ ЗАМЕНА ЩЕТОК (См. Рис.K)

В этом инструменте предусмотрен облегченный доступ к двум щеткам на передней и задней сторонах корпуса двигателя.

! ВНИМАНИЕ: Отсоединяйте штепсель от электросети перед любыми регулировками, заменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Эта мера предосторожности уменьшает риск случайного включения электроинструмента.

! ВНИМАНИЕ: При обслуживании инструмента, ВСЕГДА используйте только оригинальные запасные части.

1. Найдите на передней и задней сторонах корпуса фрезера пластмассовые крышки, закрывающие доступ к щеткам.
2. Удалите пластмассовую крышку облегченного доступа к щеткам, выкрутив ее плоской отверткой против часовой стрелки. Не прилагайте чрезмерное усилие, чтобы не повредить шлиц крышки.
3. Аккуратно удалите старую щетку, как показано.
4. Вставьте новую щетку и убедитесь, что щетка полностью вставлена в щеткодержатель.
5. Установите крышку на место и закрутите ее плоской отверткой по часовой стрелке.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЦИРКУЛЯРНОЙ ПИЛЫ

Если электроинструмент перегрелся, дайте ему поработать 2-3 минуты на холостом ходу для охлаждения двигателя. Избегайте длительной работы на очень низких скоростях.

Предохраняйте пильные диски от ударов и тряски. Чрезмерная подача значительно снижает производительность инструмента и сокращает срок службы пильного диска. Производительность и качество пиления главным образом зависят от состояния и

формы зубьев пильного диска. Поэтому для работы с материалом подходят только острые пильные диски.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

До выполнения любых работ по регулировке, обслуживанию и уходу следует вынуть вилку электропитания из розетки.

Данный электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания. В инструменте отсутствуют детали, подлежащие обслуживанию пользователем. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для чистки электроинструмента. Протирайте его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Содержите в чистоте вентиляционные отверстия двигателя. Очищайте от пыли все рабочие органы управления. Некоторое искрение, заметное сквозь вентиляционные отверстия, является нормальным и не наносит вред электроинструменту.
Не все принадлежности, иллюстрированные или описанные включены в стандартную поставку.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Заявляем, что продукт,
Марки

WORX Циркулярная пила с лазерной направляющей

Моделей

WX445 WX445.1 (4-χαρακτηρισμός μηχανήματος, αντιπροσωπ. πριονιού)
Функции **Резки различных материалов с вращающимся зубчатым лезвием**

Соответствует положениям директив,
2006/42/EC 2004/108/EC 2011/65/EU

И стандартам

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-1
EN 60745-2-5

Лицо с правом компилирования данного технического файла,

Имя **Russell Nicholson**

Адрес **Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**

2014/05/12

Leo Yue

Менеджер по качеству POSITEC



Copyright © 2014, Positec. All Rights Reserved.
2SSC009PK11000A2